



"Même les allumettes ne veulent pas travailler!"

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

94^e année — No 228

QUEBEC, SAMEDI 11 FEVRIER 1961

5 CENTS LE NUMERO

AUJOURD'HUI

Décès	17
Finance	14 et 15
Illustrés	17
Mots croisés	16
Patrons	2 et 12
Petites annonces	16
Spectacles	6 et 7
Sport	9 et 11
Télévision	15
Température	3

Rendez-vous historiques au bal de la Régence

Empereurs, barons, marquises et chevaliers ressuscitent pour vivre un soir de Carnaval

Par J.-Claude Paquet

Bonjour Grand Duc, bonsoir Marquise. Samson et Dalila, vikings, Champlain, Frontenac, l'Oncle Sam, gardes suisses, tous sont au rendez-vous: c'est ce soir, bal de la Régence. Sa Majesté Barbara Ann Ière et notre vénérable Bonhomme Carnaval ouvrent le bal, et empereurs, rois, marquises et chevaliers de toutes les époques, de tous les empires et de toutes les dynasties s'engagent dans la ronde, marquant ainsi dans les mémoires l'heureux souvenir d'un soir de Carnaval où l'on vécut, trop brièvement hélas, la chaude sensation d'une époque à jamais révolue.

Bal de la Régence, moments inoubliables où tous les âges et tous les pays se donnent la main. Hier soir, la salle de bal avait revêtu ses plus beaux atours. Dans un décor digne des plus grands fastes romains, Sa Majesté Barbara et les six duchesses du Carnaval ont guidé la parade de tous ces personnages du Moyen-Age ou des temps à venir jusqu'à la salle de bal, aux yeux émerveillés de centaines de spectateurs qui s'étaient massés dans le vestibule.

Une arche fleurie avait été dressée à l'entrée de la salle de bal. Dans la salle, d'immenses tableaux représentant des scènes carnavalesques ornaient

les murs, et des lumières minuscules brillaient dans les sapins dorés, pendant que sur les tables vacillait la flamme de bougies colorées. Décor féerique, qui épousait merveilleusement bien la richesse des costumes.

M. Charles Gravel, président du bal, était lui-même costumé en gentilhomme de la régence, alors que M. Maurice D'Amours, président du VII^{ème} Carnaval, était habillé en marquis du temps de Louis XV. La reine des vins de la région du Niagara a aussi participé au bal, valant au bras d'un maharadjah.

Il est même à parier que l'Organisation des Nations unies aurait raison d'être jalouse d'un spectacle aussi coloré, aussi universel, où rois et ministres souris et chevaliers, mandarins et trolls engagent des discussions sur des sujets aussi éloignés de la guerre que leurs costumes de la réalité.

Barbe-bleue ne se faisait pas (Suite à la page 2, 3^e col.)



Yoe Men, M. et Mme Pierre Tremblay; nobles de la cour de Louis XV, M. et Mme Roland D'Amours; la Régence, M. et Mme Charles Gravel

Selon R. Goodwin, l'étudiant peut profiter des largesses d'Ottawa

L'exécutif de l'Association générale des étudiants de Laval vient de prendre position concernant la demande de la Fédération nationale des étudiants d'universités canadiennes (FNEUC) en vue de l'octroi par les autorités fédérales de 10.000 bourses de \$600 chacune.

Parlant au nom de l'exécutif de l'AGEL, M. Ross Goodwin a précisé hier soir que son association pose en principe que le domaine de l'éducation est du ressort exclusif des provinces mais que cela ne doit pas empêcher à des individus de bénéficier des largesses d'Ottawa. M. Goodwin a fait la distinction entre l'aide fédérale à des institutions, par exemple les universités, celle apportée aux individus,

notamment les étudiants. En octroyant des subsides à des institutions, Ottawa peut en venir à les contrôler alors que dans le cas des individus, la chose n'est pas possible.

Selon M. Goodwin, le gouvernement fédéral distribue déjà des bourses à certaines catégories d'étudiants, les fils de vétérans entr'autres sans pour cela qu'il y ait intrusion. Il estime qu'Ottawa pourrait très bien distribuer des bourses universitaires tout en respectant les termes de la constitution canadienne qui avaient comme objectifs de protéger nos institutions. Or, les bourses fédérales ne sont destinées qu'à aider des individus à parachever leurs études.

Reportage photographique en page 5

Editorial

Un troisième circuit électrique

Profitant de la Semaine nationale de l'électricité, M. Pierre-A. Duchastel, ingénieur en chef de la compagnie Québec Power, a annoncé trois bonnes nouvelles en ce qui concerne la distribution de l'électricité dans la région métropolitaine de Québec déjà assez bien servie sous ce rapport. L'accroissement de la consommation d'énergie électrique dans les centres industriels, commerciaux et résidentiels n'est pas sans apporter de sérieux problèmes et pour les résoudre une compagnie d'énergie électrique doit se tenir au courant de tous les progrès réalisés dans l'industrie de l'électricité et mettre à l'essai les nouveaux procédés et nouvelles méthodes de distribution de l'électricité par voie aérienne et souterraine.

Pour répondre aux besoins pressants qui se font surtout sentir sur les marchés de Québec et de Montréal, une nouvelle ligne de transmission apportera bientôt dans notre ville l'électricité produite à l'île-Maligne le long de câbles supportant une tension voisine de 345.000 volts, un record dans notre pays. La construction d'un nouveau poste de transformation, les appareils et l'établissement des lignes, représenteront en déboursés plus de dix millions de dol-

lars. C'est aussi l'intention de la compagnie Québec Power d'ériger une nouvelle centrale hydro-électrique aux chutes Montmorency pour remplacer celle qui compte plus de 70 années de service, de rendre plus attrayants les abords des chutes et de les aménager de façon à ce que les visiteurs puissent voir fonctionner la nouvelle usine.

Le projet le plus intéressant pour les Québécois consiste dans l'installation d'un troisième circuit d'alimentation en énergie électrique pour notre ville et la banlieue non pas aérien mais souterrain, ce qui comporte l'élimination de poteaux disgracieux et de fils qui sont parfois une cause de danger. Ce câble à haute tension sera placé dans un tuyau approprié, enfoui sous terre, et ne sera plus à la merci du verglas en hiver tout en assurant un meilleur service. Ce sera la première installation du genre faite dans l'est du Canada. On espère commencer les travaux qui représentent une dépense d'environ un demi-million ce printemps et les terminer au mois d'octobre. Cette initiative qui, après certains essais, prendra de l'ampleur est de nature à réjouir toute la population de la région métropolitaine de Québec.

Le cabotage d'hiver

Le succès croissant que remporte la navigation d'hiver jusqu'à Québec est susceptible d'entraîner une activité maritime importante sur le Saint-Laurent au cours des mois d'hiver. Il ne sera désormais plus exact de parler de "saison morte" de la navigation sur le fleuve.

On en a une nouvelle preuve dans le mémoire présenté à Ottawa par l'Association des propriétaires de navires du Saint-Laurent; les armateurs de navires côtiers sur le fleuve voient avec optimisme l'avenir du cabotage d'hiver et de ce fait font des projets d'améliorations de leurs flottes. Ils préconisent pour cela la collaboration du gouvernement fédéral.

La position des armateurs, qui désirent moderniser leurs navires en vue du cabotage d'hiver est à peu près la suivante. La navigation d'hiver jusqu'à Québec ayant fait ses preuves, ils sentent le besoin de moderniser leurs navires afin d'être mieux préparés à lutter contre les glaces. Cela entraînerait toutefois des dépenses notables, surtout si l'on considère le fait que ces caboteurs équipés contre les glaces ne pourraient être utilisés que quatre mois par année.

Afin d'étendre les opérations de ces petits navires sur une plus longue période de l'année, les armateurs suggèrent que le fédéral recoure à leurs services l'été pour le transport maritime dans l'Arctique. Autre suggestion des armateurs. Ils demandent que les privilèges dont jouissent les armateurs du Royaume-Uni, qui font du cabotage sur le fleuve, cessent ou du moins soient réduits, de telle façon que ces derniers soient obligés de payer les mêmes salaires et d'être soumis à la même réglementation que les armateurs canadiens.

Dans le premier cas des demandes du mémoire, la position des armateurs se défend bien; il s'agit de savoir jusqu'à quel point Ottawa pourra recourir à leurs navires dans l'Arctique sans laisser inactifs les propres navires du fédéral. Dans le second cas, également, les armateurs canadiens formulent des revendications logiques; mais Ottawa doit les examiner dans le contexte de ces accords maritimes avec la Grande-Bretagne. Dans l'ensemble, le mémoire présente des suggestions intéressantes qui méritent de retenir l'attention.

Par 41 voix à 24

Adoption de la loi des parcs provinciaux

(Par JOSEPH VOISARD)

L'Assemblée législative a adopté hier par un vote de 41 à 24 la loi relative aux parcs provinciaux. La Chambre avait antérieurement rejeté par le même vote inverse une motion d'amendement présentée par le député de Labelle, M. Bernard Lafontaine, à l'effet de maintenir dans la loi le qualificatif "national" pour nos parcs. L'adoption de ce projet de loi en troisième lecture a clos la séance d'hier et la Chambre s'est ajournée à mardi prochain, à 3 heures.

Le premier ministre a annoncé avant l'ajournement, que la Chambre étudiera mardi le bill concernant le contrôle des finances, celui modifiant la loi des dettes et des emprunts municipaux et celui créant le ministère des Affaires fédérales-provinciales. Mais cet ordre du jour ne vaut que pour mardi. Il est probable, en effet, qu'au cours de la semaine prochaine, la Chambre étudiera le bill

créant la commission d'enquête sur l'enseignement, celui pour favoriser la lutte contre l'alcoolisme et celui créant un ministère des Affaires culturelles.

M. Bernard Lafontaine a exprimé l'opinion hier que le bill relatif aux parcs provinciaux "consiste en une série d'amendements à une loi déjà existante". Il est malheureux, dit-il, que l'un de ces amendements ait pour but de faire dis-

paraître le qualificatif "national" pour nos parcs. Ce qualificatif, ajoute M. Lafontaine, affirmait notre souveraineté en ce domaine.

Le député de Labelle a cité le rapport Tremblay qui, dit-il, proteste contre l'accaparement par Ottawa du qualificatif "national". Le fédéral n'a pas de droits exclusifs (copyright), ajoute-t-il, sur le mot "national". M. Lafontaine dit qu'on a l'im-

pression que le gouvernement provincial actuel "souffre d'un complexe d'infériorité". Le gouvernement du Québec, opine le député de Labelle, se considère inférieur à Ottawa, alors que les gouvernements provinciaux sont pourtant aussi souverains dans leur domaine que le gouvernement fédéral dans le sien. "L'administration libérale", dit-il, "veut abaisser le prestige de l'État du Québec. Le mot "national" devrait être rétabli dans la loi. Même notre société St-Jean-Baptiste s'intitule "société nationale".

Après un plaidoyer du premier ministre, M. Jean Lesage, qui a rappelé que le qualificatif "provincial" plutôt que "national" avait pour objet d'établir qu'il s'agissait de parcs sous juridiction provinciale. (Suite à la page 2, 2^e col.)

Autres nouvelles sur la session en page 2, 8 et 18

M. W. S. DYNSDALE REMET AU MAIRE LES VOEUX DE M. JOHN DIFENBAKER

L'hon. Walter S. Dynsdale, ministre fédéral des Ressources et du Nord canadien, a remis hier après-midi au maire Wilfrid Hamel les vœux personnels du premier ministre du pays, le t. h. John Diefenbaker, au Carnaval de Québec.

M. Dynsdale est venu passer la fin de semaine à Québec, et assistera aux manifestations du Carnaval. Il est arrivé hier midi, par le train, en compagnie de ses enfants et de son épouse, de même que son sous-ministre, M. Ernest Côté.

M. Dynsdale, originaire de Brandon, au Manitoba, portait l'uniforme à la Radisson avec bottes de fourrure. L'accueil à la gare l'a particulièrement frappé. Les violoneux étaient au poste avec le président du Carnaval, M. Blais, et le Bonhomme Carnaval a fait danser Mme Dynsdale.

Me Jacques Flynn, vice-président de la Chambre des Communes et député de Québec-Sud, le Dr Eugène Bissonnette député de Québec-Ouest et le député Martial Asselin, député de Charlevoix, sont descendus du train avec le ministre Dynsdale. Les députés J.-W. Speakman, de Westaskwin, et J. Rigge, d'Athabasca, Alberta, ont rejoint le ministre à Québec.

Le président du Carnaval, M. Maurice d'Amours, était là pour accueillir M. Dynsdale.

Le ministre a ensuite visité le premier ministre du Québec, M. Lesage, et à l'hôtel de ville, le maire l'a invité à signer le livre d'Or de la Cité.



ARRIVEE A QUEBEC: Le ministre fédéral du Nord canadien et des Ressources nationales, l'hon. Walter Dynsdale, est arrivé dans la Vieille Capitale, hier après-midi, en compagnie de son épouse et de ses enfants; toute la famille avait revêtu l'habit des "anciens Canadiens", à l'occasion du Carnaval de Québec. Les visiteurs furent d'ailleurs accueillis, à la descente du train, par les autorités du Carnaval, le Bonhomme et l'orchestre des "violoneux". L'hon. Dynsdale, en plus d'assister aux événements carnavalesques de la fin de semaine, procédera à l'inauguration du nouvel éclairage de la porte St-Jean.

Convocations

- 9 h. 30 a.m. — A.C.R.F. — Session d'études patriotiques à la Maison Montmorency.
 - 7 h. p.m. — Jeune Commerce — Réunion au Laboratoire d'Optique Champlain.
 - 7 h. 30 p.m. — Conseil national du Scoutisme — Réunion au local scout, 425 rue St-Cyrille.
 - 7 h. 30 p.m. — Citadelle — Dîner en l'honneur du premier ministre de la province au mess des officiers.
 - 9 h. p.m. — Corporation des Techniciens professionnels — Buffet au Central Curling Club.
 - 10 h. p.m. — Société française de Bienfaisance — Bal costumé à la salle Roland Hail.
- DIMANCHE —
- 9 h. 45 a.m. — Anciens du Collège des Jésuites — Messe et caucus par M. l'abbé Gérard Quélet p.m.
 - 9 h. 45 p.m. — Campagne de subvention — Réunion à l'école Marie de l'Incarnation.

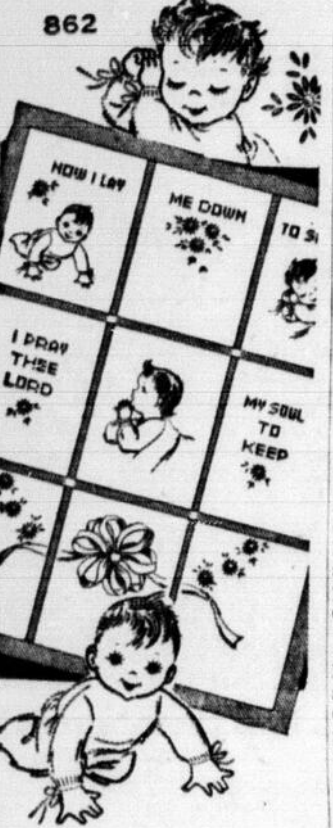
En prenant votre café avec Gregory Clark

Ayant dû maltraiter récemment et privé de la télévision, j'ai beaucoup écouté la radio pour changer. Et naturellement j'ai cherché la variété de musique appropriée à un séjour au lit. Les heures symphoniques ont reçu la grande part de mon temps et j'ai été fort impressionné par la forte proportion de musique moderne insérée dans les programmes.

Votre travail à l'aiguille

par **Laura Wheeler**

862 Pour le lit de bébé, nous avons cette jolie couverture dont les motifs sont des bébés. Vous pourrez également faire des petits cadres avec chaque carré. C'est un travail facile à faire.



Écrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que le grandeur qu'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit: **SERVICE DES PATRONS L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL QUÉBEC, P. Q.**

Prix: 50c

Des patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Passant par Chambly Racontant merveilles Un de mes amis Me dit à l'oreille...

BOLS! BOLS! BOLS! Fabriqué d'après une recette hollandaise exclusive, le Bols est légèrement ambré. C'est un produit supérieur composé des meilleurs grains canadiens.



HOLLANDAIS DE NAISSANCE - CANADIEN PURE LAINE

AUJOURD'HUI de 3h. 30 à 5h. 30

Venez saluer vos artistes à la

LIBRAIRIE GARNEAU

47 RUE BUADE

à l'occasion du lancement du "Dictionnaire 1960-1961" de vos vedettes.

posteurs contemporains sérieux appartenant à cette école qui craint l'orchestre. Ils se confinent à quelques instruments à la fois, n'osant jamais faire usage de tous les instruments, comme le faisaient leurs prédécesseurs, Schumann, Beethoven, Debussy, Ravel et Tchakovski. De temps à autre, ils permettent aux instruments lourds de faire entendre quelques sons. Mais en général, ils se confinent aux instruments légers, exigeant d'eux une exécution rapide. Rarement, osent-ils dans un passage lent donner une forte sonorité ou du volume à la musique. Comme des souris au grenier, ils sautillent; Hindemith, Bartok, Milhaud...

Pendant tout ce temps, le gros de l'orchestre reste inactif, pensant à autre chose.

(Copyright: Canada Wide)

Par 41 voix à 24...

(Suite de la première page)

Quelques titres

(Par Joseph VOISARD)

M. Camille Pouliot, député de Gaspésie, a exprimé la crainte hier, à l'Assemblée législative, que la nouvelle loi relative aux parcs provinciaux ne permette au gouvernement de favoriser l'établissement, en Gaspésie, d'un nouveau poste de télévision qui nuirait à l'opération des postes existants, notamment ceux de Matane et de Carleton. Un article de la loi donne en effet au gouvernement l'autorisation de louer certains emplacements dans les parcs provinciaux.

Le député de Québec-Sud a exprimé son appréhension au sujet de ce pouvoir de location accordé au gouvernement. Puis il a demandé au gouvernement de donner l'assurance que cela n'aboutira pas à la naissance d'un poste qui compromettrait les intérêts de ceux qui existent déjà en Gaspésie.

Le ministre de la Chasse et des Pêcheries, M. Gérard D. Lévesque, a fait remarquer au député de Gaspésie que l'émission des permis pour la mise en opération de postes de télévision ne relève pas du gouvernement provincial, mais plutôt des autorités fédérales et du Bureau des gouverneurs de la radio. Nous n'avons aucune autorité, dit le ministre, pour décider du nombre de postes qui doivent desservir une région.

Tout ce que le bill demande, a précisé M. Lévesque, c'est le droit pour la province de louer des terrains pour fins de télécommunications: téléphone, télégraphe, radio et télévision. Si le gouvernement fédéral n'accorde pas de permis, nous n'aurons certainement pas de demandes pour location de terrain.

M. Lévesque a révélé que la première compagnie à présenter le gouvernement pour location d'un emplacement sur le mont Jacques-Cartier fut la TV Transgaspésienne Inc. de Ste-Anne des Monts.

De plus, souligne encore le ministre, nous avons entendu dire aussi que le poste de Matane serait intéressé à un terrain pour y ériger une tour de retransmission.

Pour le moment, a conclu M. Lévesque, "le seul but du gouvernement, c'est de pouvoir coopérer, au besoin, avec les particuliers ou sociétés pour faire bénéficier la Gaspésie de la télévision".

Quand vous dormez, le monde continue sa marche, renseignez-vous tôt sur les principaux événements survenus dans toutes les sphères de l'actualité; lisez L'Événement-Journal.

RIVE-SUD
NOUVELLES - **PIERRE BELLEAU**, 111, Côte du Passage, Lévis, Téléphone 7-6086.
ANNONCES CLASSEES - **PHARMACIE AUGER**, 1 rue Guénette, Lévis, TE 7-4863
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lévis, Téléphone 7-1801.
ABONNEMENT - **GASTON TURGEON**, 5 rue Bégin, L'Orignal, TE 7-5936
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00



M. WALTER DYNSDALE, ministre des Ressources et du Grand Nord, a inauguré, hier soir, l'éclairage de la Porte St-Jean. Cette manifestation qui s'est déroulée dans le cadre du Carnaval a suscité une vive curiosité parmi la foule présente. A gauche, nous apercevons Me Jacques Flynn, au centre M. W. Dinsdale tenant en main le commutateur de courant électrique et à l'extrême droite, le maire Wilfrid Hamel.

La Régie des loyers ne doit pas être "démantelée", dit la FTQ

Montréal, (PC) — La Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) a fait savoir hier quelle a décidé de demander au gouvernement provincial de révoquer la nomination de M. A. O. Dufresne, ancien sous-ministre des Mines, à la présidence de la commission qui étudie présentement la loi sur les loyers afin d'y apporter les amendements nécessaires.

La centrale syndicale soutient que M. Dufresne ne peut s'acquitter de sa mission dans un esprit de complète impartialité du fait qu'il est directeur de la société Noranda Mines Limited.

Le conseil exécutif a rappelé que les mineurs qui sont affiliés à la FTQ ont souvent trouvé à se plaindre par le passé, de la loi des loyers dans sa forme actuelle. Tout en approuvant le remplacement de l'ancien président, Me Normand Grimard, la FTQ cherche à obtenir la nomination à ce poste d'une personne dont l'impartialité ne pourra être mise en doute.

La FTQ a également décidé de demander au gouvernement provincial d'élargir la portée de l'enquête royale sur l'administration de l'Union nationale, afin que la commission Salvas puisse étudier l'administration passée du ministère du Travail. Elle exige par ailleurs qu'on fasse la lumière sur le rôle joué par la Sûreté provinciale et les sociétés d'agences de détectives privées.

Enfin, la FTQ a décidé de recommander aux autorités provinciales l'amendement de la loi des loyers de manière à soustraire l'émission, la suspension et la possession des permis à toute possibilité de favoritisme politique. Son conseil exécutif réclame en même temps la législation de la vente du cidre.

Rendez-vous... (Suite de la première page) scrupule d'emprunter pour un tour de vase la belle d'un garde suisse, pas plus qu'un prisonnier ne voyait d'irrévérence à danser avec une duchesse ou à danser avec un roi indien.

Comme il convient de le penser, l'histoire du Canada était généralement représentée, de Champlain à Henri Bourassa, en passant par tous les gouverneurs de la Nouvelle-France, Bertrand du Guesclin, dans son attirail métallique eut sans doute quelque difficulté à suivre la mesure de l'orchestre, mais son costume n'en manquait pas moins de clinquant.

Et que dire des sultans enrhumés, des princesses hindoues, et de tous ces personnages de l'histoire de France.

Robin des Bois était au rendez-vous et cotoyait sans vergogne des cannibales des empereurs romains, des juges et d'aristocrates mexicains. Tous ces travestis n'avaient de commun que l'effort d'imagination.

Bal de la régence, bal de la couleur. Toutes ces princesses hindoues, tous ces rois majestueux et ces nobles d'un soir ne sont pas près d'oublier le bal de la Régence qui leur aura permis d'évoluer dans des costumes éblouissants, sous les éclairages de magnifiques photographes agréablement indiscrets, qui ne savaient plus où donner de l'objectif.

Le hansard

Premiers essais très encourageants

La première partie des expériences en vue de l'établissement d'un système de hansard ou d'un journal des débats à l'Assemblée législative est terminée. Il s'agissait d'un compte-rendu des discours et autres délibérations des députés au moyen de la sténographie. L'expérience a duré de mardi à vendredi, et elle fut un succès au point de vue de la rapidité de la transcription des notes et de leur impression.

Mardi prochain, un nouveau système sera mis à l'essai. Les discours seront enregistrés au moyen de petits micros que les députés adressant la parole porteront accroché à leur cou.

La semaine suivante, des sténographes tenteront leur chance et, par la suite, le comité du hansard composé des MM. Georges Lapalme, Lucien Cliche, Lionel Bertrand et Jean-Jacques Bertrand après une comparaison des résultats, prendra probablement une décision.

Selon le CTC, une immigration forte n'égale pas chômage

Ottawa (PC) — Le département des recherches du Congrès canadien du Travail a révélé hier qu'il y a des raisons de croire qu'une forte immigration n'impliquerait pas nécessairement un chômage accru.

Dans son bulletin mensuel, le CTC fait une analyse de deux récentes périodes de cinq ans et conclut que lorsque l'immigration au Canada était forte, le chômage était peu élevé.

La première période étudiée est celle de 1950-55. Pendant ces cinq années, l'accroissement total de la main d'œuvre a été de 450,000 dont un tiers a été provoqué par l'accroissement naturel et les deux autres tiers par l'immigration.

L'autre période étudiée est celle de 1955-60. Ici, l'accroissement total de la main d'œuvre a été de 780,000 mais, à l'inverse de l'année précédente, l'accroissement naturel a compté pour deux tiers et l'immigration pour un peu plus d'un tiers.

L'espion Lonsdale n'est pas canadien, dit la Gendarmerie

Ottawa (PC) — La Gendarmerie Royale du Canada a révélé hier que Gordon Arnold Lonsdale, qui subit présentement son procès pour espionnage à Londres, n'est pas Canadien, comme il prétend l'être.

Lonsdale a été traduit devant le tribunal jeudi ainsi que quatre autres suspects, accusés d'avoir volé des secrets britanniques. Il est porteur d'un passeport canadien qui donne Cobalt, Ont., comme lieu d'origine et 1924 comme date de naissance.

Le président de la Tunisie arrive à Zurich, en Suisse

Zurich, (Reuter) — Le président tunisien Habib Bourguiba est arrivé à Zurich hier, à l'occasion d'un voyage qui le conduira en France où il doit avoir des pourparlers avec le président de Gaulle. Bourguiba s'est arrêté en Suisse pour recevoir des soins médicaux pour une affection de gorge chronique et pour prendre un repos.

Fédération étudiante conservatrice en congrès à Montréal

Montréal, (PC) — Quatre ministres du cabinet fédéral prendront la parole devant quelque deux cents délégués de la Fédération des étudiants progressistes conservateurs réunis en congrès à Montréal pour la fin de semaine.

Une collision fait quatre blessés à St-Albert-le-Grand

Quatre personnes ont été blessées dans une violente collision d'automobiles, hier soir, sur la 1ère avenue, à l'angle de la rue des Ormes, à St-Albert-le-Grand. Deux des accidentés sont des piétons et les deux autres, des passagères de l'une des deux voitures. Il s'agit de Mme R. Bussières, 61 ans, et sa fille, Mlle Pierrette Bussières, 37 ans, demeurant au 60 des Bouleaux, ainsi que Mme Robert Morin, 35 ans, et sa fillette Dorisse, 10 ans, demeurant au 45 Colombière-Est. Toutes quatre ont été hospitalisées. L'état de la jeune Dorisse Morin est le plus grave.

Ce spectaculaire accident est survenu un peu avant 8 heures, hier soir, entre le taxi qui conduisait M. Robert Morin et celle de M. Georges Guillet, de l'avenue Trepanier, à Charlesbourg.

D'après les constatations et l'enquête faites sur place par l'agent Robert Bresse, du poste No 10, il semblerait que le taxi de M. Guillet, qui circulait vers le nord, se serait avancé trop vers la gauche pour éviter les deux femmes qui traversaient. C'est à ce moment que l'auto de Guillet serait entrée en collision avec celle de M. Morin. Sous le choc, les deux véhicules ont subi des dommages tels qu'ils sont considérés comme des pertes totales. Malgré les efforts faits pour les éviter, Mme Bussières et sa fille ont été blessées. Mme Morin et sa fille, qui voyageaient dans l'auto de M. Morin, ont aussi subi des blessures. Les quatre personnes furent transportées à l'hôpital, les deux premières à l'Hôtel-Dieu et les deux autres, à l'Hôpital St-François d'Assise, par les ambulanciers de la maison Germain Lépine.



M. l'abbé Fernand Gingras et Mlle Nora Dawson

N. Dawson présente le huitième cahier des archives de folklore

Par Roland Brassard

Les Presses Universitaires Laval ont lancé, hier après-midi, le huitième cahier des archives de folklore de la vie traditionnelle à Saint-Pierre, par Nora Dawson, M. Luc Lacourcière, titulaire de la chaire de folklore de Laval a présidé la cérémonie qui s'est déroulée en présence d'un groupe d'invités de marque.

Nora Dawson, professeur de français à Toronto, a appris et consigné les us et coutumes des gens de l'île d'Orléans, alors qu'elle suivait les cours d'été à la faculté des Lettres de l'université Laval. Nora Dawson a publié une étude dont l'objet est de présenter une monographie de Saint-Pierre de l'île d'Orléans sous l'aspect de la vie matérielle de ses habitants. Dans son livre, l'auteur étudie successivement l'habitation, le mobilier, les outils, le costume, la cuisine, les travaux et industries domestiques et l'art populaire. Bref, tout le folklore matériel d'une paroisse.

La matière du corps de "La vie traditionnelle à Saint-Pierre" a été recueillie au cours de cinq semaines de l'auteur, à Saint-Pierre.

de sept à dix semaines chacun, pendant les étés de 1946 à 1956. En parlant de son travail de préparation, Nora Dawson a dit, hier soir, toute sa reconnaissance, notamment à Mme Jean Goulet, chez qui elle a demeuré durant ses séjours dans l'île.

M. Luc Lacourcière, lors du discours qu'il a prononcé à la réunion d'hier, a dit qu'ayant assumé, en plus de sa direction, la responsabilité personnelle de cette aventure dans le domaine de l'édition, il ne pouvait pas ne pas se rendre à l'évidence, après un sixième volume, qu'il s'embarquait dans un déficit d'autant plus inquiétant qu'il était entouré de toutes sortes de bonnes paroles consolantes sur la qualité et la nécessité des archives traditionnelles.

Toutefois, a ajouté M. Lacourcière, après un silence et une attente de quelques années, les Presses universitaires sont venues à notre secours et publient, en 1956, le volume 7. Et voici maintenant qu'avec le généreux concours du secrétariat de la province de Québec, elles présentent le huitième. Il était attendu depuis quatre ans.

Le titulaire de la chaire de folklore a, en outre, rappelé que jusqu'à maintenant, 37 folkloristes, dont quelques-uns de France et des États-Unis, ont déjà apporté leur collaboration bénévole à l'édification des cahiers folkloriques. Le nombre des enregistrements de contes, légendes, chansons et airs populaires s'élève à 16,500. De ce nombre, 5,568 proviennent des collections du musée national du Canada. Tous les autres, a précisé M. Lacourcière, sont des exemplaires uniques, irremplaçables, parce que les informateurs, la plupart âgés, sont morts ou ne sont plus en état de redonner ce que leur tenace mémoire avait conservé. Ces enregistrements, de dire M. Lacourcière, proviennent de tous les coins du Canada, depuis les îlots français de l'Acadie jusqu'à ceux du nord ontarien et du Manitoba, et même du Minnesota et de la Louisiane.

M. Raymond Douville, sous-secrétaire de la province, a présenté des félicitations, en son nom personnel et au nom de la province, aux méritants.

Un aviateur américain trouve la mort près de Kamouraska

Par Jos-L. Hardy

Un aviateur américain, attaché à la base de Loreing, Maine, a été mortellement blessé dans une collision d'automobiles, hier après-midi, sur la route No 2, au "Bercueil" de Kamouraska. Le capitaine Francis-D. McMonagle, a trouvé la mort dans un accident que la Sûreté provinciale attribue à la poudrière qui rendait la circulation difficile et dangereuse. L'auto que conduisait le jeune homme s'est heurtée avec celle de Beland Couture, de la Mégantic. Un des frères de ce dernier, M. Gaston Couture, a été blessé et a dû être hospitalisé.

Au moment de ce fatal accident, le capitaine McMonagle retournait dans le Maine après avoir pris le dîner dans une hôtellerie à Kamouraska. A cause de la bourrasque il avait abandonné son projet de se rendre jusqu'à Québec et il rebroussait chemin vers le Maine. D'autre part, M. Beland Couture, de Lac Mégantic, faisait route vers Québec en compagnie de son frère, Gaston, et de Mlle Jovette Roy, de Mont-Joli.

Les deux voitures qui filaient en sens contraire se sont heurtées chacune sur leur flanc gauche et furent lourdement endommagées. Sous le choc, le capitaine McMonagle fut grièvement blessé au volant de son véhicule tandis que dans l'autre auto, Gaston Couture subissait des blessures assez sérieuses. Les deux accidentés furent transportés à l'hôpital de Rivière-du-Loup. L'aviateur devait cependant succomber dans l'ambulance au cours de son transport. Le décès de McMonagle fut constaté par le Dr L. Paradis à l'arrivée des blessés.

Le capitaine Francis-D. McMonagle était originaire du Texas. Il faisait partie de la 42e division d'une escadrille de bombardiers. Ses restes mortels ont été transportés à la morgue Robitaille, à St-Philippe de Néri, où une enquête du coroner sera tenue après l'identification des restes mortels de la victime. L'agent judiciaire David Chenard poursuit les recherches nécessaires à la suite de l'enquête déjà commencée par les agents de la route St-Pierre et Lapointe.

La Malaisie doublera le nombre de ses effectifs au Congo

Kuala Lumpur (PA) — Le gouvernement de Malaisie doublera les effectifs de son contingent de l'ONU au Congo, a annoncé hier à son parlement le premier ministre Tunku Abdul Rahman.

Son cabinet est disposé à augmenter les effectifs du contingent de 613 à 1,413 hommes, a-t-il déclaré. La nouvelle a fait l'effet d'une bombe lors d'un vif débat pendant lequel on discutait à savoir si on devait retirer ou non les soldats malaisiens du Congo. Une motion de l'opposition réclamant le retrait des troupes a été rejetée par le gouvernement.

GAGNANTS DU TROPHÉE DES DIRECTEURS

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE "NORTHERN LIFE" A LE PLAISIR D'ANNONCER QUE L'AGENCE DE QUÉBEC A GAGNÉ LE TROPHEE POUR 1960. — CE TROPHEE EST ATTRIBUÉ ANNUELLEMENT POUR EFFICACITÉ ET RENDEMENT GENERAL

R. J. VINCENT GERANT D'AGENCE
L. GARNEAU
A. MAINGUY
N. MORIN
R. DUSSAULT GERANT DISTRICT

NORTHERN LIFE

ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Établie depuis 1897
SIÈGE SOCIAL, LONDON, CANADA
Agence de Québec fondée depuis 35 ans

Conférence sur l'éducation

Plus de 1500 délégués de différents milieux

Par Jean-Marie Tremblay

Au-delà de 1500 personnes de milieux aussi divers que l'industrie, le commerce, le travail, l'enseignement, l'université, l'agriculture, etc s'assieront à la même table en février 1962 dans le cadre de la seconde Conférence canadienne sur l'éducation. Il s'agira d'une répétition, en plus vaste encore, de la Conférence sur l'éducation qui s'était tenue en 1958 et avait donné lieu à la présentation d'un important mémoire au cabinet fédéral.

rence canadienne sur l'éducation s'est penché sur quelques aspects majeurs du programme des assises de 1962. M. Max Swerdlow, président du comité exécutif de la Conférence a annoncé hier midi que la CCE rencontrerait le cabinet fédéral à la fin de mars prochain. Elle lui fera connaître les préliminaires de la Conférence de 1962 tout en insistant de nouveau sur le mémoire présenté à Ottawa en 1958.

Faire davantage

A ce propos, le colonel Swinton, président de la Conférence, a déclaré que les autorités fédérales ont accompli "quelque chose de valable en faveur de certains aspects de l'éducation au pays" mais elles pourraient sans doute faire davantage, notamment au chapitre des bourses aux étudiants et aussi en contribuant plus de leurs deniers à la recherche universitaire.

Lors d'une session d'une journée dans la vieille capitale, l'exécutif de la Conférence canadienne sur l'éducation a livré les grandes lignes des assises de 1962 qui auront lieu à Toronto. Elles ont été convoquées à l'intention de 70 organismes d'envergure nationale qui représentent les éducateurs de tous les degrés, les administrateurs des écoles et des universités, les professeurs libéraux, les parents, les étudiants et d'autres groupes de citoyens.

La conférence de 1962 aura deux buts principaux: 1. — établir un échange d'idées et de renseignements entre le public et ceux qui sont chargés de l'éducation au Canada à tous les niveaux; 2. — contribuer à faire comprendre à la population du pays la nécessité qu'il y a d'appuyer tous les efforts déployés en vue de fournir à notre pays le système dont il a besoin.

A cette fin, des personnes qui se sont distinguées dans plusieurs domaines de l'éducation, sont actuellement à préparer toute une série d'études portant sur des sujets d'importance primordiale. Ces études abordent les sujets suivants: les buts de l'éducation dans une société libre, le statut professionnel des éducateurs, la mise en valeur du "potentiel étudiant"; les nouveaux développements dans la société; le financement de l'éducation; l'éducation post-secondaire; les recherches en éducation et le citoyen et l'éducation.

Au cours de sa réunion d'hier, l'exécutif de la Confé-

\$10,000. COMPTANT. Serais acheteur d'un bon commerce dans Q u é b e c. Proposition comme associé serait aussi considérée. Ecrire détails à DEPT. 1062 LE SOLEIL

POSITION ATTRAYANTE

Une importante compagnie canadienne offre une situation d'avenir pour jeune homme sérieux de 25 à 40 ans, pour Québec, Lévis et les environs. Bénéfices de fonds de pension et d'assurance collective. Expérience de affaires, spécialement dans la vente, serait utile mais non essentielle. Veuillez écrire donnant votre âge, état matrimonial, éducation et occupation actuelle, ainsi qu'expérience avec le public à: DEPT 1061, LE SOLEIL

VENDEURS DEMANDÉS

TERRITOIRES: No 2 Campbellton, Nouveau-Brunswick. REMUNERATION: Salaire et commission. QUALIFICATIONS: Certificat de dernière année ou équivalent. Age: 25 à 35 ans. Bilingue. Bonnes connaissances de la comptabilité et organisation de bureau. Posséder une automobile. Plan complet de bénéfices sociaux et retraite. Toutes demandes devront être faites par écrit et seront gardées confidentielles. ANDRÉ COTE, Gérant de District. MOORE BUSINESS FORMS LIMITED 1385 Chemin Ste-Foy — Québec 6, Qué.

Homme demandé

Pour prendre charge d'un atelier de réparation générale. Notre usine étant située dans une région éloignée de la province, le candidat devra consentir à s'éloigner plusieurs mois par année. Connaissance spécialisée des moteurs marins et stationnaires diesel et gazoline. Connaissance Générale d'électricité. Soudure au gaz et électrique. Aptitude à diriger le travail d'autres mécaniciens. Connaissance de l'anglais parlé. Ecrire, mentionnant nom, âge, adresse, certificat de compétence, références, salaire exigé et date disponible. A DEPT. 1054 LE SOLEIL

Notre fameuse...

ROGER de Blois. VENTE DE COMPLETS SUR MESURES. Bat son plein! CARRÉ D'YOUVILLE

ATELIER OUVERT

JOUR et NUIT. Pour un meilleur service à la clientèle. ATELIER DE MÉCANIQUE S. HUOT INC. MACHINE SHOP. 930, RUE STE-THERÈSE. Centre Industriel No 5 — Tél.: MU 1-4614



Le Dr J. R. Kidd, Mgr J.-Garneau, MM. K. R. Swinton, Max Swerdlow, F. W. Price et R. Gauthier.

La politique du moindre effort n'est pas une solution aux problèmes de l'éducation

par Jean-Marie Tremblay

Au nom de la Conférence canadienne sur l'Éducation, le président de l'exécutif national, M. Max Swerdlow a déclaré hier soir qu'en aucun cas, les problèmes de juridiction en éducation ne doivent servir de prétexte à un encouragement médiocre dans ce domaine. Il a ajouté que son groupement croit en la juridiction exclusive des provinces dans le domaine éducationnel mais que "cela n'a rien à faire avec la nécessité de plus en plus évidente de travailler au développement de l'éducation au Canada non plus que cela doit dicter une politique du moindre effort".

M. Swerdlow en a profité pour dire qu'à l'heure présente, chaque gouvernement, quel qu'il soit, de même que les individus, les entreprises et les corps publics ont le devoir de faire plus que jamais auparavant en faveur de l'éducation. À l'échelon gouvernemental notamment il faut que naisse un esprit sincère de collabora-

tion si nous voulons atteindre un idéal commun. Il a cependant précisé que de plus en plus, se développe cet esprit de collaboration et ce, a-t-il déclaré, "grâce en grande partie au changement d'atmosphère et d'attitude, dans la province de Québec." Rendait hommage ensuite à la clairvoyance et à la sagesse

du nouveau gouvernement de cette province M. Swerdlow a ajouté: "Depuis quelques mois, le Québec a été l'un des facteurs prédominants d'une plus grande collaboration entre les provinces d'abord puis entre elles et le gouvernement fédéral." Le président exécutif de la Conférence canadienne sur

l'éducation est même allée jusqu'à affirmer que "le jour ne sera peut-être pas loin où la province de Québec battra la marche dans le domaine de l'éducation, si l'atmosphère actuelle continue d'exister. Car, "la vague de vif intérêt suscitée par l'éducation dans le Québec, la g.a.f.-é-Québec a, depuis quelques mois, contribué pour beaucoup à éveiller les autres provinces canadiennes". Il a tenu à endosser les propos tenus la veille par M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse, à savoir que "le gouvernement de cette province entendait prendre toutes les mesures nécessaires afin que le Québec soit à l'avant-garde des progrès en éducation."

AU PALAIS DE JUSTICE

Victor Poirier et Arthur St-Hilaire subiront leur procès au prochain terme des Assises

(par Marcel Bourassa) Victor Poirier, 28 ans, 1474 d'Assise, et Arthur St-Hilaire, 58 ans, 354 Prince-Edouard, devront subir leur procès au prochain terme des Assises criminelles de la Cour du Banc de la Reine. Ainsi en a décidé le juge Gérard Simard, des Sessions de la paix, à l'issue de l'enquête préliminaire des deux inculpés, accusés de négligence criminelle relative à la mort de Paul Macdonald, 70 ans, originaire de Manicouagan, dans ce drame survenu le 7 janvier, à 354 rue Prince-Edouard, où trois hommes s'intoxiquèrent mortellement en buvant un mélange d'alcool méthylique et de vin.

Après la déclaration du procureur de la Couronne, à l'effet qu'il n'y a pas de preuve en faveur de ces deux hommes, le président du tribunal s'adressa aux deux prévenus debout et dans la position de garde-à-vous, et par la voix de leurs procureurs respectifs, Mes Irvée Simard et René Letarte, signifiait qu'ils n'ont rien à dire ni aucun

témoin à faire entendre, à ce stade des procédures. Suit le verdict du juge Simard: un développement de cette affaire, à partir du 21 mai jusqu'à la fin de l'enquête préliminaire, en passant par l'enquête du coroner présidée par le Dr Georges Foy le 24 janvier, ont constaté jusqu'ici que la version des principaux inculpés n'a guère variée. Il appartient désormais aux douze jurés choisis par la Justice d'accepter ou de rejeter l'accusation de négligence criminelle portée contre les inculpés remis jusqu'à la fin de l'enquête préliminaire en argent ou de \$1,500 sur im-

L'unanimité des témoignages leur a valu une condamnation

"La preuve attestée de façon non équivoque que le prévenu était dans un état d'ébriété avancée. Nous avons entendu une dizaine de témoins, et il y a concordance quant au comportement général des accusés, dans les circonstances se rattachant au délit dont ils eurent à répondre en cette Cour. Les deux sont coupables. Pour l'homme, ce sera 30 jours de prison et les frais ou un mois additionnel. Son permis de conduire un véhicule motorisé, dans tout le Canada, lui est enlevé pour une période de douze mois et il peut se compter chanceux. Quant à la femme, c'est \$10 d'amende et les frais ou trois jours de prison".

Comme un coup de masse tomba cette sentence imposée par le juge Gérard Simard à un couple dont l'homme avait à répondre de l'usage d'un véhicule motorisé, dans tout le Canada, lui est enlevé pour une période de douze mois et il peut se compter chanceux. Quant à la femme, c'est \$10 d'amende et les frais ou trois jours de prison".

l'épilogue d'un voyage Montréal-Québec effectué, route 9, en fin d'octobre dernier par un voyageur de la rue St-François Ouest, en compagnie d'une veuve québécoise. De cette zélie de témoins produits par la Couronne, représentée par Me Jean Bienvenu, sept étaient dans l'automobile conduite par un M. Côté, chauffeur privé à l'emploi de la Davie Shipbuilding. D'ailleurs, tous les passagers de cetteiture sont à l'emploi de cette compagnie et ce sont eux qui furent les premiers à constater l'état d'ébriété avancée du prévenu, aux approches de Davyville, sur la route conduisant vers la vieille capitale.

Coupable d'un vol à main armée commis en 1959

Vous souvient-il d'un vol à main armée, le 13 mars 1959, à Giffard, de la Couronne, à Giffard, le 13 mars 1959... ? Trois individus viennent de tomber dans les filets de la police provinciale en marge de ce vol dont avait été victime Gemma Robert, pour une somme de \$2,378, propriété de la Banque Provinciale.

Trois montrealais ont comparu devant le juge en chef Thomas Tremblay, des Sessions de la paix, pour répondre de ce délit et l'un du trio s'est avoué coupable; il connaîtra sa sentence le 14 février. Il s'agit d'un nommé Turcott. Quant aux deux autres, soit André Potvin et Ronald Villeneuve, demeurant respectivement à 5234, 7ème Avenue à Roseville et 1655 Blvd St-Antoine des Laurentides, ils ont protesté de leur innocence et leur enquête a été fixée au 17 février.

Programme des activités du Carnaval en fin de semaine

SAMEDI Avant-midi et après-midi - Collisée: Tournoi international de hockey Pee-Wee (Joutes finales). 2 h. p.m. - Côte Salaberry: Concours de ski. 2 h. p.m. - Dans les rues de la ville: Parade des canots. 8 h. p.m. - Défilé de la Haute-Ville. 9 h. 30 p.m. - Palais de glace: Danses des visiteurs. DIMANCHE 2 h. p.m. - Sur le fleuve: Courses en canots. 4 h. p.m. à 9 h. p.m. - Manège militaire: Souper de famille aux beans; soirée canadienne: danses populaires à l'extérieur. 8 h. p.m. - Château Frontenac: Mascarat des patineurs.

Le soleil — Lever: 6 h. 57; coucher: 5 h. 02. Longueur du jour: 10 h. 05. Dimanche Le soleil — Lever: 6 h. 56; coucher: 5 h. 04. Longueur du jour: 10 h. 08. MAREES DE FIN DE SEMAINE Samedi Haute: 2h.18 a.m. (12.5) Basse: 8h.14 a.m. (1.4) Haute: 2h.38 p.m. (15.0) Basse: 10h.20 p.m. (0.8) Dimanche Haute: 3h.30 a.m. (13.2) Basse: 10h.33 a.m. (1.2) Haute: 3h.49 p.m. (15.9) Basse: 11h.33 p.m. (0.4)

La pensée canadienne

Colorer la margarine

Il semble bien que le Québec ne soit pas la seule province où la fabrication de la margarine ait posé ou continue de poser des problèmes. C'est du moins ce qui ressort d'un éditorial de l'"OTTAWA CITIZEN". Un groupe de femmes ont causé tout un émoi à Toronto, récemment, quand elles se sont installées dans les escaliers du Parlement pour mélangier des matières colorantes à la margarine. Cette démonstration avait pour but de protester contre une loi qui empêche les fabricants de margarine de colorer eux-mêmes le produit.

L'Ottawa Citizen a toujours estimé qu'une telle loi devrait être abolie. D'un autre côté, la margarine présente d'autres problèmes que celui de la coloration. La couleur est peut-être un inconvénient, mais les ménagères ne sont quand même pas obligées de colorer la margarine puisque celle-ci n'en change pas le goût, qu'elle soit blanche, jaune ou bleu-marine.

Les ménagères pourraient consacrer leurs énergies à protester contre la taxe fédérale qui affecte la margarine. La plupart des denrées essentielles sont exemptes de cette taxe; la margarine ne l'est pas. De sorte que la margarine qui a beaucoup d'importance pour les familles à faible revenu coûte plus cher qu'elle ne le devrait, en réalité.

La politique pétrolière

Le "DROIT" écrit sur la politique pétrolière du Canada :

On attendait depuis longtemps, surtout depuis l'enquête royale sur l'énergie, une politique nationale sur le pétrole au Canada. En bien! nous l'avons enfin cette politique. M. Georges Hees, ministre du Commerce vient de l'annoncer aux Communes.

S'inspirant de l'enquête Borden, elle vise trois objectifs particuliers: hausser la production de pétrole canadien, augmenter la consommation de ce produit au Canada et accroître le commerce d'exportation. Elle fait partie de la politique mère qui consiste à stimuler et "canadianiser" l'économie.

M. Hees veut que la production, qui était en moyenne de 550,000 barils par jour en 1960, passe à 640,000 barils cette année, pour atteindre le chiffre de 800,000 en 1963. Il désire que la consommation de pétrole canadien s'accroisse "à l'ouest de la vallée de l'Outaouais. Il souhaite enfin qu'on en exporte davantage dans les régions américaines desservies par des pipe-lines ou océoducs.

Braves astronautes

Dans un éditorial au cours duquel il rappelle les terribles dangers que courent les hommes de l'espace, de demain, le "MONTREAL STAR" rend hommage à ces pionniers plus braves et audacieux encore que les vainqueurs de l'Everest ou du fond de l'océan.

La principale crainte pour ces hommes de l'Air a été jusqu'ici d'en arriver à la perte de tout contact avec notre bonne mère la Terre. C'est pourquoi, à côté de l'entraînement extraordinairement rigoureux que subissent les futurs hommes de l'Espace, l'éducation des jeunes pilotes d'aviation n'est absolument rien.

Au cours de cet entraînement, les quelques élus qui tenteront l'épreuve apprennent qu'ils devront s'attendre à être gelés ou rôtis vivants ou être écrabouillés à l'infini par la pression formidable exercée sur eux si jamais la capsule qui les abrite explosait.

Devant ces dangers extrêmes, fait remarquer le colonel Simons, spécialiste de l'Aviation, l'esprit le plus équilibré pourrait devenir aussi étourdi qu'un gyro-compass. Qu'un accident imprévu survienne dans l'espace et l'homme est séparé aussitôt de la terre. A ce moment, il deviendrait si tourmenté, que finalement il ressentirait un soulagement de ne plus entendre de voix terrestres; il en viendrait même à considérer la façon de provoquer un suicide.

Une loi raisonnable de préférence

Il est cent fois préférable dit le journal "THE GAZETTE" d'adopter une loi raisonnable qui soit respectée que la loi sévère et stricte que le public méprise et que les autorités civiles n'osent pas mettre en force.

Cela est d'autant plus vrai, dit le journal, en ce qui concerne la loi régissant les heures de fermeture des débits de boisson et les conditions de vente dans ces mêmes endroits. Ces lois, qui n'ont subi aucune modification depuis plus de 40 ans, sont, pour ce qu'est du texte, d'une sévérité que le temps a dépassé. Même les jours de semaine des heures de fermeture ne s'adaptent plus aux conditions de vie actuelle tandis que le samedi, le dimanche et les jours de fête les heures de fermeture et autres conditions de vente sont nettement ridicules et inappropriées.

Le résultat d'une telle politique se traduit généralement par un manque de respect total envers la loi tant parmi ceux qui doivent obéir que parmi ceux qui doivent faire respecter cette loi. Et quand les gens qui doivent se plier à la loi et ceux qui sont chargés de la mettre en force s'entendent à l'amiable pour reconnaître qu'une telle mesure légale est plus ou moins irraisonnable, la loi elle-même est en décadence.

Si cette loi peut être révisée à partir de données plus réalistes les punitions imposées à ceux qui transgressent cette loi devront être plus sévères. A ce moment-là, il sera possible de retirer le permis de vente de boissons à un tenancier qui ne respecte pas la loi.

NOUVELLE ETUDE LEGALE

Me DENYS DIONNE Me JEAN-PAUL DROLET. Annonceur de services juridiques.

annonçant qu'ils viennent de s'associer pour former une nouvelle étude légale à Québec. Leurs bureaux sont situés au 46 Côte de la Montagne, Tél.: 525-7195. Bureaux du soir: Me Dionne (vendredis) 4725, 1ère Avenue, tél.: 523-9879, rés.: 653-1144. Me Drolet (jeudis), Portneuf Station et Pont-Rouge, rés.: 527-7803.

VIENT DE PARAITRE

Aux Editions de l'Homme. Un nouveau livre des abbés Dion et O'Neill. LE CHRÉTIEN EN DÉMOCRATIE. Préface du T. R. P. Geo.-H. Lévesque, o.p. "Un livre courageux, franc, indispensable". Prix populaire: \$1.00. En vente partout dans les librairies, les dépôts de journaux ou à l'AGENCE DE DISTRIBUTION POPULAIRE ENR. 1130 est, Logeuchetière, Montréal. Tél.: LA 3-1182

La vie mondaine

Le Monde officiel

Madame Jean Lesage rehaussera de sa présence le défilé de mode qui sera présenté au profit de la Croix-Rouge jeudi le 16 février.

Réceptions

Mademoiselle Denise Laliberté réunissait jeudi soir dernier un groupe d'amis à un dîner en l'honneur de mademoiselle Thérèse Côté, mademoiselle Nicole Bégin et mademoiselle Charlotte Lepage à l'occasion de leur prochain départ pour San Francisco.

Monsieur et madame Charles-Eugène Roy de St-Georges de Beauce recevaient à dîner récemment en l'honneur de mademoiselle Suzanne Gilbert et de leur fils Jean Nicol dont les fiançailles ont eu lieu dernièrement.

Mariage Moore-Joli-Coeur

Ce matin à onze heures, à l'église Our Lady of Lourdes de Toronto, est béni le mariage de mademoiselle Joan B. Moore, fille de M. et de madame Allan B. Moore, avec M. Pierre Joli-Coeur, fils de l'hon. juge et de madame J.-A. Joli-Coeur de Québec. La mariée porte à cette occasion une robe longue en peau de soie blanche, à corsage appliqué de dentelle d'Alençon et dont la jupe drapée se prolonge en une traîne cathédrale. Son bouquet est composé d'une cascade de pétales d'oeillets blancs et roses. La dame d'honneur, madame Michael Mooney, et la demoiselle d'honneur, mademoiselle Sheila Moore, portent des robes de peau de soie American Beauty. M. Philippe Joli-Coeur est garçon d'honneur, alors que MM. Henri Joli-Coeur et Anthony Moore placent les invités. À l'issue de la cérémonie religieuse, une réception réunissant les invités à la résidence de M. et de madame Colin Strathy, après quoi les nouveaux époux partent pour la Floride. À leur retour, M. et madame Pierre Joli-Coeur résideront avenue Laurier, à Québec.

Mariage Marcoux-Lefebvre

Ce matin à dix heures et trente en l'église de St-Paul Apôtre, M. l'abbé Philippe Méthot béni le mariage de mademoiselle Doris Marcoux, fille de M. et de madame Henri Marcoux, avec M. Guy Lefebvre, fils de M. et de madame Louis-Philippe Lefebvre. À cette occasion, l'église est décorée de palmiers, de chrysanthèmes blancs, de pompons, et

de glaieuls blancs et roses. Durant la messe, M. Edwin Bélanger, violoniste, et M. Armand Gagné, organiste, interprètent un programme musical. Au bras de son père, la mariée porte une robe longue en poul de soie coquille à corsage ajusté décolleté en carré et jupe ample se prolongeant en une traîne chapelle. Son voile de tulle illusion est retenu par une toque de poul de soie. Son bouquet est composé de roses talisman. Madame Robert Parent, dame d'honneur, et mademoiselle Claude Marcoux, ma d'armes André Blouin et madame André Laverdière, demoiselles d'honneur, ont choisi des robes identiques en poul de soie rose. Leurs coiffures se composent de toques de poul de soie rose et de voilettes roses et beiges, et leurs bouquets de chrysanthèmes princesses Anne. M. Robert Parent est garçon d'honneur, et MM. André Laverdière, André Blouin et Marc Painschaud placent les invités. M. Louis-Philippe Lefebvre sert de témoin à son fils. Madame Marcoux, mère de la mariée porte une robe de peau de soie brun chrysanthème, un chapeau de poul de soie brun, un manteau de rat musqué et des oeillets talisman. Madame Lefebvre, mère du marié, porte sous un manteau de loutre une robe en dentelle brodée café au lait. Son chapeau de paille est drapé d'un turban et d'une voilette de même teinte, et ses accessoires sont bruns. À l'issue de la cérémonie religieuse, une réception réunissant les invités. La salle est alors décorée de chrysanthèmes. Les nouveaux époux prennent ensuite l'avion pour Londres. Au départ, madame Lefebvre porte un ensemble Christian Dior comprenant un costume et un manteau en pied-de-poule gris et noir. Sa coiffure se compose d'une cloche de paille nattée noire ornée de satin blanc, et ses accessoires sont noirs. Durant leur séjour en Europe, M. et madame Lefebvre auront l'occasion de visiter plusieurs grandes villes, dont Paris et Amsterdam. À leur retour, ils résideront à Beauport.

Etude de la géométrie dès la première année

Coffeyville, Alabama (PA) — Les 29 élèves de première année à l'école primaire de Coffeyville étudient la géométrie — bien qu'ils ne sachent encore lire, et encore moins compter.

Ces enfants de six ans apprennent la géométrie afin d'avoir une base de connaissances quand ils aborderont l'arithmétique.

Bien que les petits aient de la difficulté à prononcer le mot "géométrie", ils connaissent déjà les angles, qu'ils soient droits, obtus ou aigus.

Le principal de l'école, M. James Kornegay, dit que quand il a entendu parler des expériences, il a remarqué que, de cette façon, les "enfants apprennent à comprendre. Je sais que dans nos écoles, a-t-il ajouté, c'est le fait que les enfants ne comprennent ce qu'ils lisent, qu'ils ne savent pas lire, qui nous cause le plus de souci et ce, même quand ils sont rendus à l'université".

M. Kornegay commanda les livres nécessaires et se mit à l'oeuvre.

"En apprenant la géométrie, ils apprennent à additionner et à soustraire en sachant de quoi ils parlent.

"Et quiconque étudie la géométrie augmente nécessairement son vocabulaire, ce qui, bien entendu, l'aide à apprendre à lire.

"C'est là le secret de notre enseignement. Je vais, d'un seul coup, leur apprendre à lire, à écrire et à calculer".

Mademoiselle Yvonne Lanthier de notre ville qui fait actuellement un séjour à Miami, Floride, est partie ces jours-ci pour une croisière en direction de Nassau.

Déplacements

M. et madame Thomas Maher sont présentement à Toronto où ils doivent assister au dîner offert en l'honneur de Son Excellence l'ambassadeur des Pays-Bas au Canada et de madame A. H. J. Lovink.

Mademoiselle Yvonne Lanthier de notre ville qui fait actuellement un séjour à Miami, Floride, est partie ces jours-ci pour une croisière en direction de Nassau.

Mademoiselle Louise Boucher et mademoiselle Charlotte Desrosiers de Matane passent quelques jours à Silvery à l'occasion du Carnaval.



"C'EST POUR MOI, MAMAN ! Je suis populaire depuis que je porte ce ensemble tout nouveau printemps '61". Casaque en coton chino rouge à encolure bateau, gracieuses fentes sur les côtés et broderie de fantaisie donnant un cachet oriental. Avec un pantalon fuseau blanc qui fait contraste.

Les plus de 60 ans Une place pour eux dans le monde des affaires

New York (PA) Chaque matin, un groupe d'hommes et de femmes se dirigent vers une boutique du Manhattan, causent entre eux, suspendent leurs manteaux et se mettent à l'ouvrage.

Cette boutique, qui ressemble à tous les autres locaux commerciaux de la ville, a cependant ceci de particulier : tous les employés ont plus de 70 ans, et pas un moins de 60.

Ils font leur travail dans une salle de démonstrations d'automobile convertie et qui fait partie d'un projet destiné à empêcher ces gens âgés de sombrer dans la routine et l'ennui.

Ce projet, qui a apporté une solution remarquable, pourrait s'étendre pour résoudre les difficultés de groupes aux prises avec le même problème.

L'un des travailleurs s'exprime ainsi : "Cette situation m'a sauvé, alors que j'étais sur le point de faire des choses irraisonnables".

UN BUT

Un autre s'exprime ainsi : "Que puis-je faire toute la journée ? Je remercie Dieu chaque matin de pouvoir encore être utile quelque part".

Les travailleurs peuvent conserver leur situation aussi longtemps qu'ils le désirent et qu'ils ont la capacité physique de travailler.

Il existe aux Etats-Unis une poignée d'organisations semblables qui s'emploient à entraîner les gens âgés en vue de leur permettre de reprendre leur place dans l'industrie et le monde des affaires.

Le directeur de l'entreprise du Manhattan, le Dr Allen Speiser, dit que plusieurs des employés se plaignaient à leurs débuts de maladies et de douleurs qui ont semblé disparaître à mesure que les jours passaient et qu'ils se faisaient des amis. Après quelque temps, ils retrouvaient leur confiance et commençaient à paraître plus jeunes et même à s'agripper de nouveau à la vie.

Le travail est fourni en par-

tie, sous forme de sous-contrat, par l'industrie du vêtement de New York. Les travailleurs cousent des boutons et des étiquettes sur les vêtements. Ils s'occupent aussi d'emballer de menus articles et surveillent le fonctionnement de sélectionneurs. Ils reçoivent un salaire mais cet argent ne constitue pas leur seul moyen d'existence. Le but de l'entreprise est de fournir à ces gens un travail et la satisfaction psychologique de faire quelque chose d'utile.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Aide-maman

Vous petite troupe peut-être tout à fait raisonnable de solliciter la permission de garder son amie à souper ou même à coucher, mais vous pensez sans doute autrement. D'un autre côté, un refus peut être embarrassant, si la demande est faite en présence de la petite amie. Il faudrait donc avertir votre fille de s'adresser à vous, privément, lorsqu'elle désire solliciter une telle permission. Vous éviterez ainsi des situations embarrassantes.

Mamans fatiguées...

Pour réparer les méfaits de la fatigue, voici un bon remède tonique: les capsules **Tonifer**. Elles sont à base de foie, de fer et de vitamines. **Tonifer** en capsules est recommandé aux enfants d'âge scolaire, adolescents en croissance, convalescents et toute personne devant récupérer vite pour un fonctionnement normal de l'organisme. 50 capsules \$3.00 — 100: \$5.50. CHEZ VOTRE PHARMACIEN ou Coopérative Farez Limitée, 4101 est, rue Notre-Dame, Montréal 4. DEPT. 64

vos horoscope

SAMEDI, 11 FEVRIER

21 mars au 20 avril (Bélier) Quelqu'un a besoin de votre sollicitude. Vous aurez l'occasion de rendre un service qui sera grandement apprécié. Essayez de limiter vos dépenses au strict nécessaire.

21 avril au 20 mai (Taureau) Ne refusez pas les distractions qu'on vous offre, car vous avez besoin de vous détendre l'esprit. Ne vous attardez pas inutilement auprès des gens qui ne vous sont pas sympathiques.

21 mai au 20 juin (Gémeaux) Evitez de prolonger les discussions avec vos compagnons habituels, car quelques-uns d'entre eux seront facilement irritables aujourd'hui. Ne précipitez rien en ce qui concerne vos sentiments.

21 juin au 20 juillet (Cancer) Vous recevez des marques de sympathie qui vous font plaisir. Montrez-vous davantage réaliste, autant dans le domaine sentimental que financier.

21 juillet au 20 août (Lion) Vous réussirez à résoudre un problème assez délicat dans votre vie sentimentale. Ayez confiance en vous-même et allez de l'avant. Vous serez surpris des résultats de vos initiatives.

21 août au 20 septembre (Vierge) Vous devrez faire face à des situations où des personnes énervantes. N'y attachez pas trop d'importance, et n'aggravez pas vos ennuis en perdant votre calme.

21 septembre au 20 octobre (Balance) Vous vous sentez quelque peu déprimé dans la journée. Heureusement, une nouvelle imprévue vous égale dans la soirée et vous donne de nouveaux espoirs.

21 octobre au 20 novembre (Scorpion) Vous avez tendance à céder trop volontiers à votre fort appétit, et cela

vous apporte des désagréments de temps à autre. Soyez plus raisonnable et vous serez heureux des résultats.

21 novembre au 20 décembre (Sagittaire) Au lieu de vous en tenir au programme que vous avez fait pour votre journée de congé, adoptez celui qu'un de vos amis vous proposera. Vous y trouverez des imprévus qui vous amuseront.

21 décembre au 20 janvier (Capricorne) Vos initiatives dans le domaine sentimental vous procurent des résultats vous satisfaisant au-delà de vos espérances. Ne vous laissez cependant pas aller à un excès d'optimisme.

21 janvier au 20 février (Verseau) Vous connaissez de joyeux moments aujourd'hui en compagnie de gais lurons et de gens sympathiques. Les choses commencent à s'améliorer pour vous.

Créations

• Chapeaux faits à la main
• Coiffures de mariées
• Chapeaux de tissu

M. L. CASTONGUAY

870 d'Aiguillon, Québec (près Carré d'Youville)
Tél.: 529-2427

Madame... faites entrer le bonheur dans votre maison!

Le bonheur du foyer dépend en grande partie de la femme. En dehors des multiples travaux ménagers qu'elle accomplit tous les jours, elle doit assurer aussi à ceux qui l'entourent une ambiance de détente et de bien-être. Mais la plupart des femmes sont sujettes à de nombreux maux et il est parfois difficile de conserver sa bonne humeur lorsqu'on se sent nerveuse et fatiguée !

Les pilules Fémol sont alors tout indiquées pour remédier à ces inconvénients; composées d'extraits de plantes dont les qualités bienfaisantes sont reconnues, elles sont utilisées depuis plus de 40 ans par des milliers de femmes et de jeunes filles. Les pilules Fémol soulagent rapidement et efficacement et aident à retrouver gaieté et entrain.

De plus, ce produit purement végétal est peu coûteux. Il est donc à la portée de toutes les femmes soucieuses de leur santé et de l'harmonie de leur foyer. Les pilules Fémol sont en vente dans toutes les pharmacies.

Ne 1

JACQUES DESBAILLETS présente TOUS LES JEUDIS à CKAC MONTRÉAL

de 12 h. 15 à 12 h. 30 p.m. le programme

"VOS RECETTES EN VEDETTE"

Si vous avez une bonne recette à base de produits laitiers...

VOUS POUVEZ GAGNER

- LE PRIX DE LA SEMAINE...
- et aussi
- LE PRIX DU MOIS...
- et même aussi
- LE PRIX DE L'ANNÉE!

Vous pouvez envoyer autant de recettes que vous le désirez, à condition que l'ingrédient principal en soit toujours un produit laitier

Un bureau de votre quartier recherche un STENOGRAPHE

Pour écrire quelques lettres sur la dictée du gérant et de l'administrateur en second. Travail agréable de votre responsabilité qui rend la position intéressante. Emploi près de votre résidence dans l'un de nos bureaux. Ambiance agréable. Compagnons de travail sympathiques. Vacances payées, assurance-santé et assurance-vie.

Nous prendrons en considération les candidatures des débutantes

HOUSEHOLD FINANCE Corporation

355, rue Dorchester, 801, rue St-Jean, 5045, Montréal (Centre d'Archaie St-Pascal)

FUTURS MARIÉS

Organisation de banquets

AUBERGE DE LA COLLINE

vous invite à faire des mariages, vos réservations. Salles additionnelles dans un cadre entièrement renové et spacieux.

Orchestre tous les soirs sauf le dimanche

Reservations : TE 2-2931

MONTRE SUISSE

Garantie, dames, 17 pierres, val. de \$34. Spécial 13.95

MONTRE SUISSE

Garantie, hommes, 17 pierres, val. de \$34. Spécial 14.95

BAGUES à DIAMANTS

Diamant véritable à partir de \$35.

- Bague de naissance
- Perles cultivées
- Chapelles - Bijoux
- Horloges - bijouterie
- Costelleries
- Verrerie taillée
- Vallées

René Marcoux

IMPORTATEUR DIAMANTAIRE
365 de la Couronne
2e étage. LA 4-8722



LA JUPE légèrement évasée à fourlet caractéristique et costume de lainage à carreaux deux tons beige et blanc dont la jaquette sans collet est fermée par un gros bouton, à la taille.

L'ART dans les fleurs José FLEURISTE

LA 3-6901 - MA 3-2950
Coin Henri-Bourassa-Caradière

Attention!

75 MANTEAUX DE FOURRURES

de choix, à sacrifier ou prix coûtant.

VENTE DURERA DU 10 AU 18 FEVRIER

HENRI DION

516 de Mazenod, Tél.: LA 3-9792

ON DIT QUE VOUS ÊTES PÂLE ET VOUS N'AVEZ PLUS DE FORCE

Si vous êtes pâle, faible, toujours fatigués, sans appétit, nerveux, endurez des maux organiques dus à la pauvreté du sang, les bonnes PILULES ROUGES, par leur formule à base de fer, sont un tonique qu'il vous faut. Achetez, aujourd'hui même, les...

PILULES ROUGES AMÉLIORÉES

Tonique à base de fer préparé contre l'anémie

21-11-61

Cie Chimique Franco-Américaine Limitée

COSETTE

Est-ce que ça ne vaut mieux pas que rien du tout?

2-11-61

Au bal de la Régence



Le sieur et madame de Giffard, M. et Mme Raymond Bélanger; Samuel de Champlain et Hélène Boulet,

Mme Simard et M. Jean Simard; le marquis et la marquise de Montespan, M. Raymond Cantin et Mlle Marie Couture.



Epoque 1830: MM. et Mmes André Larochelle, Marc Emond et Robert Lachance.



Le roi et la reine du Cambodge, M. et Mme Claude Auger.



Diane de Poitiers et François 1er, Mlle Ginette Leclerc et M. Jean-Yves Dionne; Madame de Pompadou et Louis XV, Mlle Martine Leblanc et M. Henri Veilleux.



Chevalier du XIVe siècle, M. Jacques Robitaille et une belle dame du XVIe siècle, Mlle Audrey Diamond



"Uncle Sam", "Johnny Walker" et leur épouse, M. Gaston Goulet, Mlles

Isabelle Embregts et Jeannine Després, M. Roger, L'Hébreux.



Ben-Hur et Esther, M. André Morisset et Mlle Helène Signori.



Carmen et don José, Mlle Louise Giguère et M. Paul Bédard; Désirée

Clary et Napoléon, Mlle Louise Gauvreau et M. Louis Bélanger.

Roger Moore écrit des chansonnettes
Roger Moore, vedette bien connue de la télévision, a déjà fait éditer plus d'une douzaine de chansons populaires.

LAURIER Jusqu'à Mat. 30c
lundi Soir et dim. 55c

"ROCK ET ROLL"

version française de "Rock Around the Clock" avec BILL HALEY et ses "Comets", Johnny Johnston, Lisa Gay, LES PLATTERS, Tony Martin et son orchestre, Freddie Bell et ses "Belboys", Allen Freed

'LES COMMANDOS PASSENT A L'ATTAQUE'

Un film paqueté d'action, tant sur le front de bataille que sur le front romantique, avec
JAMES GARNER, ETCHIKA CHOUREAU

BIENVILLE "A L'HEURE ZERO"

Avec Dana Andrews, Linda Darnell, Sterling Hayden
Aussi "Le CAVALIER au MASQUE" CinemaScope Technicolor Tony Curtis

"Père et mère tu honoreras afin de vivre longuement."

LES FRÉNÉTIQUES... QUI SONT CES FRÉNÉTIQUES? VOTRE ENFANT PEUT-ÊTRE! LEÇON DANGEREUSE

(LES FRÉNÉTIQUES)

officiel Michel Ceston

avec à l'affiche
JACQUELINE SASSARD LES ÉPOUX TERRIBLES

Le piquant aventure d'une jeune femme qui jouit avec le feu...

Cinema **sillery**

CARRÉ D'ART

Art religieux: les points sur les "I"

Par Paul France DUBAUX
UN JEUNE PEINTRE QUEBÉCOIS EXPOSERA...

A la Galerie Zanettin, à partir du 18 février huiles et aquarelles. Ce jeune peintre c'est Claude Fleury. C'est la première fois que cet artiste exposera individuellement. Bien connu dans le milieu artistique de la Vieille Capitale — il a fait tout dernièrement la couverture du recueil de poèmes de Gilles Vigneault, "Sur la pointe des pieds", étudié l'art dramatique, ce jeune peintre expose ses toutes dernières œuvres.

SUIVRA L'EXPOSITION SENSATIONNELLE DE CLAUDE GIRARD A LA HUCHETTE...

Une exposition de peintures et sculptures oeuvre d'un groupe d'éèves de l'École des Beaux-Arts. Cette exposition sera présentée au public québécois du 14 au 28 février. La collection permanente de la galerie s'est enrichie de plusieurs oeuvres de Suzor-Côté, Pellan, Ozias Leduc, Gécin, Cosgrove, Henri Masson, Camille Leduc-Baret, Jacques de Tonnencour et plusieurs autres, toutes oeuvres de peintres canadiens.

CALME PLAT COTE THEATRE QUEBÉCOIS... PAS DE NOUVELLES, BONNES NOUVELLES... AFFIRME LE DICTON!

Toutefois rencontré Rosaire Vigneault qui espère présenter au public "SA" Bonne Âme de Sé-Tchouan de Brecht.

IMPERIAL
Deux grandes attractions, en couleurs.
"LE CIRQUE FANTASTIQUE"
VICTOR MATURE et RHONDA FLEMING
Défiantes, sautés, musique.
"VACANCES AU TYROL"
ERIKA REMBERG et K. BOHM

En exercice d'éèves Le Conservatoire d'Art dramatique de Québec donnera mercredi soir le 15 à 8 heures 30 sur la scène de L'Institut Canadien "Arlequin poli par l'Amour" de Marivaux et "La demande en mariage" de Tchekov.

ART RELIGIEUX: LES POINTS SUR LES "I"

Pour fêter le 50e anniversaire de l'Écho de St-François, vingt-cinq artistes canadiens "Amis du Saint" ont exposé dans la revue leur point de vue sur l'art religieux actuel au Canada. Sujet "Tabou" s'il en est, nos artistes n'ont toutefois pas hésité... et dit leur façon de penser: enfin!

"Que nos artistes eux-mêmes se rendent compte de l'insuffisance de notre art sacré est un beau témoignage de leur sincérité: ils sont conscients d'un au-delà que notre siècle a perdu les moyens de rendre. Pour tous les artistes, un véritable art sacré serait un art comme celui de Fra Angelico, comme celui des cathédrales... L'artiste sait bien, dans son âme sincère, que l'art sacré doit correspondre à un sentiment religieux authentique et qu'il ne peut absolument pas être dans des grimaces et des efforts surannés pour se conformer à un Credo ou à un goût populaire".

Quelques témoignages d'artistes feront mieux comprendre à nos lecteurs le problème de l'art sacré au Canada.

Olivier Féland — Maître Verrier — "Il faudrait plutôt reprocher aux responsables de la décoration de nos églises: l'ignorance, le manque de bon goût et l'absence complète de bonne volonté. — La plupart de nos bonnes gens pensent qu'un lieu de prière doit être rempli de statues délirantes, de fleurs artificielles (et souvent lumineuses), et de bien d'autres inventions du plus mauvais goût. Le beau c'est l'essentiel, la vérité, la simplicité".



L'ÉTOILE OLYMPIQUE DU PATIN Dick Button, qui fait ses débuts à l'écran dans le film "The Young Doctors", entraîne l'actrice Ina Balin pour les scènes sur glace du film à Poughkeepsie, N.Y.

de nos églises n'en est pas moins religieux pour cela".

Jacques Barbeau, D.B.A. — S.S.C. — Sculpteur — "Les réalisations de l'art chrétien du Moyen-Âge, sont un témoignage de la foi qui animait ses bâtisseurs, mais de quelle foi est animé le curé qui commande par catalogue et en Italie, le chemin de croix de son église; a-t-il le sentiment de contribuer à l'édification d'un art religieux chez-nous?"

Claude Picher — R.A.C. — "Si l'on examine l'art religieux de notre pays, tant ancien que contemporain, la même conclusion s'impose. Rien en effet n'inspire plus un l'art canadien, que certains crucifix gauchement sculptés par nos paysans du 18e siècle... Mises à part quelques unes de nos églises anciennes toutes empreintes d'humilité, comme celles de l'Île d'Orléans, notre architecture religieuse ou soldisant, est pompeuse et imple".

André Garant. — Peintre — "A mon sens, l'art sacré se doit d'être compréhensible dans sa figuration s'il s'adresse au peuple et en même temps il doit posséder des qualités plastiques de l'oeuvre authentique".

A. Henri Tremblay — Architecte. — "Notre architecture religieuse se cherche encore. Elle s'oriente souvent vers des modes qu'on trouve ailleurs et en fait des adaptations au pays. Très souvent on cherche à épater en important ici des formes nouvelles... Je crois que tant qu'on ne sera pas devenu adulte dans d'autres domaines, on ne peut

DERNIER JOUR à 1h., 3h.50, 6h.40, 9h.30
ALAN LADD, DOLORES MICHAEL, DON MURRAY
"ONE FOOT IN HELL"
Aussi à 2h.40, 5h.30, 8h.15
WILLIAM PARKER "THE HIGH POWERED RIFLE"
ALISON HAYES
2 GRANDS FILMS, 4 JOURS COMMENÇANT DEMAIN
Représentation continue de 1h. à 11h.: "The Story of Ruth" à 1h., 3h.50 et 8h.50; dernier spectacle complet à 7h.00.
De l'histoire paternelle à l'adoration du vrai Dieu... D'une préresse inouïable à la femme immortelle! Un film biblique de grande envergure!
THE STORY OF RUTH
STUART WHITMAN TOM TRYON PEGGY WOOD VIVICA LINDORF JEFF MORROW ELANA EDEN
CAPITOL AUSSI à 3h.10 et 7h.05
Tommy Noonan, Julie Newmar
"THE ROOKIE"
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
MATINÉES: 65c DIMANCHE ET SOIRS: 85c

SALLE CLIMATISÉE
PIGALLE COMMENÇANT AUJOURD'HUI
22 Semaines au Cinéma Plaza de Montréal
Les AMANTS TOURMENTÉS
avec **Hildegard DEFF**
Aussi à l'affiche!
En couleurs **CINÉMASCOPE**
Micheline PRESLE • Gino CERVI
Frank VILLARD • Claudine DUPUIS
LE CHÂTEAU DES AMANTS MAUDITS

YUL BRYNNER ★ CHARLES BOYER
CLAIRE BLOOM ★ CHARLTON HESTON

Les exploits et les aventures extraordinaires du célèbre pirate que fut Jean Laitte

Les Boucaniers

RICHARD WIDMARK
LEE J. COBB
TINA LOUISE
EARL HOLLIMAN

Dans La Souricière

A L'AFFICHE AUX 2 CINEMAS

VICTORIA CLASSIC

Raoul Hunter. — Sculpteur — "Et sa Ste-Gudule, le curé peut l'avoir "fini plâtre", "commercial", "décor riche", tout dépend de la générosité de ses paroissiens... Après avoir exposé le problème que soulève les "fabricateurs de statues, R. Hunter enchaîne: "Seulement il y a le problème de la prière. Nous prions devant des saints patrons qui auraient bien du mal à se reconnaître. Ecoutez! Martyrisés de leur vivant, martyrisés après leur mort, à la fin il ne reste plus grand chose des originaux... Vous avez déjà eu connaissance qu'un évêque avait excommunié un marchand de statues parce qu'il induisait les fidèles en erreur en leur présentant les saints et les saintes comme des figures de Carnaval?... Savez-vous ce qu'il nous faut? — Un "Bûcher des Vanités", dans le genre de celui que le moine Savonarole a dressé à Florence, au début de la Renaissance. Vidons la maison de Dieu de toutes les bebelles accumulées par (...), balayons toutes ces misères inventées par le diable lui-même pour distraire les fidèles. Et au feu toute cette camelote! Au début nous trouverons l'église un peu vide, un peu nue, un peu triste, mais justement, sur le Golgotha ça ne faisait pas très "décor riche", n'est-ce-pas?"

Omer Parent. — Directeur des études à l'École des Beaux Arts — "Il est inutile de jouer à l'aigle quand on est moineau et à quoi servira l'or s'il est faux? Peu importe que l'oeuvre soit modeste, ce qui compte c'est sa vérité. Prêre le bois, frère le béton, soeur la pierre, prenez donc votre place avec les autres, au premier rang".

Claude Bouchard — "En définitive, l'artiste est le seul qui peut bien sentir et rendre une émotion, un sentiment, en art sacré ou profane. Comme on ne peut cataloguer les émotions, de même les oeuvres de nos églises reproduites en plâtre à des milliers d'exemplaires ne peuvent que susciter des sentiments de mièvrerie et de banalité. Il faut reconnaître que depuis quelques années il se fait des efforts pour confier à des artistes de chez-nous des oeuvres à concevoir et à exécuter. Il faut aussi reconnaître que le climat

PRINCESSE
Une production spectaculaire, filmée en couleurs!
"ULYSSE"
SILVANA MANGANO & KIRK DOUGLAS
"RIEN QUE DES BLONDES"
BREN MILLER ANITA THALLAUGH

Un Programme Surchargé d'Émotions!

"NOUS L'AVONS FAIT PARCE QUE NOUS AVONS ENVIE DE LE FAIRE!"
Tous deux étaient âgés de dix-huit ans... ils étaient fils de familles fort respectables... et de leur enfance qu'ils avaient revécus la conscience du monde entier!
en vedette **ORSON WELLES** **DIANE VARS** **DEAN STOCKWELL** **BRADFORD DILLMAN**
Version Française de "Compulsion"
Dernier spectacle complet à 7h. 40 p.m.
A L'AFFICHE **LA-5-9340** **CARTIER et LAIRET** AIR CLIMATISÉ
JUSQU'A JEUDI SOIR

une production **JOHN BRADOURNE**
Coulez le Bismarck!
Les inoubliables aventures personnelles cachées par la plus grande chasse marine de tous les temps!
en vedette **KENNETH MORE** **DANA WYNTER**
Direction de **LEWIS GILBERT**
à 1 h. 00, 4 h. 25 et 7 h. 50 p.m.

Jacqueline Martel atteindra le sommet, selon son éminent professeur italien

"Elle est calme et sereine, elle a magnifiquement réalisé ce qui lui manque encore: la plus équilibrée et la plus attentive des élèves, la Martel sait qu'elle est sur les sentiers de la gloire et qu'elle gravira les escaliers jusqu'au sommet. Si sa voix n'est pas encore exceptionnelle, elle le deviendra. Je pense qu'elle aussi possède les cordes vocales

longues et subtiles et que le veur de sa voix est vraiment celui d'une belle voix". Voilà ce que pense et nous écrit l'un des plus éminents professeurs d'art vocal, en Italie, Rachele Maragliano Mori, au sujet de l'une des plus belles voix de soprano "full-bright" d'outre-mer, Jacqueline Martel, de Sillery. Élève des cours de culture

et de technique vocale de Rachele Maragliano Mori, ainsi que des cours de respiration d'Eu Mori, deux grands noms au "Conservatorio di Musica 'S. Cecilia' de Rome, Jacqueline Martel, "Prix d'Europe" (1960) et lauréate du XVII^e Concours international d'exécution musicale de Genève (1960), n'a pas déçu à Rome depuis qu'elle y poursuit ses études d'art vocal avec les Mori. Ex-élève de Heyninx-Lensens, Raoul Jobin, Dick Marzollo, Otto Werner Mueller, Roy Royal, Marie-Thérèse Paquin, Gertrude Perrault, Gabriel Cusson et de Dina Maria Nardic qui l'ont conduite jusqu'au "Premier Prix" de chant du Conservatoire de Musique et d'Art dramatique de la province de Québec, en juin 1959, et au "Prix d'Europe" (1960), Jacqueline Martel qui n'est à Rome que depuis août 1960, a débuté avec les deux plus importantes institutions de concerts de la Ville Éternelle, le "L'Oratorio", dans les Chansons de Troubadour de Adam de la Halle qu'elle a répétées avec maestro Colaciocchi de "l'Accademia Filaronica Romana" lors d'un concert où elle fut très applaudie dans ces mêmes chansons médiévales et dans un autre groupe de Poulenc et de Britten.

sement de son corps. Remarquée par sa mimique, sa personnalité musicale, son interprétation exceptionnelle et sa technique éblouissante, lors de ses récents concerts dans la Ville Éternelle, la Télévision de Rome l'a invitée à se faire entendre sur son réseau national. La maison de disques "Ricordi", l'une des plus réputées en Italie, l'a aussi retenue pour graver sa voix sur un disque qui sera diffusé en Europe. (G. G.)



Diane Varsi et Orson Welles dans une scène du film étonnant, "Le Génie du Mal" (Compulsion) aux cinémas Cartier et Laird cette semaine en programme double avec "Coulez le Bismark".



Rachele Maragliano Mori, qui ne tarit pas d'éloges à l'endroit de sa jeune élève de vingt-deux ans et qui lui prédit déjà une brillante carrière, espère la confier très bientôt au grand spécialiste de la scène, Maestro Piccoli, et déjà mademoiselle Martel s'y prépare pour des cours de gymnastique pour l'assouplis-



sement de son corps. Remarquée par sa mimique, sa personnalité musicale, son interprétation exceptionnelle et sa technique éblouissante, lors de ses récents concerts dans la Ville Éternelle, la Télévision de Rome l'a invitée à se faire entendre sur son réseau national. La maison de disques "Ricordi", l'une des plus réputées en Italie, l'a aussi retenue pour graver sa voix sur un disque qui sera diffusé en Europe. (G. G.)

Le Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique que l'échelle de classification morale des films, établie par les censeurs dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud. Cette classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains. Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent le modifier pour le reste du programme si "reste il y a".

SIGNIFICATION DES COTES MORALES
T - TOUS : Films visibles pour tous y compris les enfants.
AA - ADULTES ET ADOLESCENTS : Films qui en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).
A - ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tirent pas d'impression malaisée à condition de vouloir réfléchir et saisir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.
AR - ADULTES AVEC RESERVE : Films qui présentent des dangers, soit à cause de scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent donc à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.
D - DÉCONSEILLÉ : Films dangereux pour tous, au point de vue moral et à la santé des adultes et nocifs préjudiciables à la santé spirituelle et morale de la société.
P - PROSCRIT : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

CAPITOL : — Représentation continue de 1.00 à 11.00 hrs. "One Foot in the Door" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "High Powered Rifle" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Demain, continua de l'été" (AA) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "CinémaScope" : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "The Rookie" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Le Génie du Mal" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Compulsion" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Le Bismark" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Le Génie du Mal" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Compulsion" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Le Bismark" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs.

CARTIER : — Coulez le Bismark (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Le Génie du Mal" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Compulsion" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Le Bismark" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs.

CINEMA DE PARIS : — Légion Étrangère (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Le Bismark" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Le Génie du Mal" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Compulsion" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Le Bismark" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs.

CLASSIC : — Dans la Souricière (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Le Bismark" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Le Génie du Mal" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Compulsion" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Le Bismark" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs.

IMPERIAL : — Sujet : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Le Génie du Mal" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Compulsion" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Le Bismark" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs.

EMPIRE : — Flame over India (AA) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Le Génie du Mal" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Compulsion" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Le Bismark" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs.

LAURET : — Coulez le Bismark (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Le Génie du Mal" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Compulsion" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Le Bismark" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs.

LAURET : — Rock et Roll (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Le Génie du Mal" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Compulsion" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Le Bismark" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs.

PIGALLE : — Les Amants Tournants (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Le Génie du Mal" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Compulsion" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Le Bismark" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs.

PRINCESSE : — Sujet : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Le Génie du Mal" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Compulsion" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs. "Le Bismark" (A) : 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, 11.00 hrs.

Les Canadiens apprécient mieux Behan

Montréal (PC) — L'actrice britannique Avis Bunnage dit que les Canadiens semblent apprécier l'auteur irlandais Brendan Behan plus que les New Yorkais, et démontrent aussi une meilleure compréhension.

Mlle Bunnage, qui fait partie de la distribution de la pièce "The Hostage", qui doit débiter à Montréal, lundi prochain pour une semaine, a dit qu'elle avait été surprise de trouver le public américain

terriblement puritain, spécialement dans des centres supposément sophistiqués comme New York.

AUBERGE DU DOMAINE
 Ste-Thérèse de Lisieux, route de Laval
 En vedette :
*** HUGUETTE LUCETTE**
 chanteuse
 Vendredi et samedi spéciale à 10h.30
DANSE avec l'orchestre Henri FERCOFFE
 Dimanche spectacles à 7h.30 — en au souper et 9h. p.m.
 Rés. Tél. MO 3-0564 — MO 3-7171

SAMEDI DANSE ROLAND L'HEBREUX
 à l'orgue et son ensemble
 Rés. : TE 7-7700 et TE 7-4526

CASINO VARIÉTÉ LAUZON CLUB

AU BAL TABARIN
 AIR CLIMATISÉ
 Venez vous divertir avec vos amis dans une atmosphère de gaieté.
 Pour une semaine commençant ce soir :
*** Bryn TERRY**
 formidable fantaisiste dans un acte musical des plus nouveaux. Vedette de la TV et des cinémas.
*** LES PAMELOS** "LE ROI DES M.C."
 et leur sensationnel numéro de chant qui a remporté un grand succès à New York.
 chanteur des plus en demande, surnommé à juste titre "M.C. 1961", Vedette de la TV.
*** GUY DENIS**
 chœur des plus en demande, surnommé à juste titre "M.C. 1961", Vedette de la TV.
AUCUN MINIMUM
 LA 4-6200 — LA 4-0216

HOTEL & ST-HENRI MOTEL
 ST-HENRI CO. LEVIS
 Rte 23 — entre St-Henri et Scott Junction.
 TOUS LES SOIRS A L'ORGUE
*** GUY FOUCAULT**
 et son ensemble le samedi.
DIMANCHE MARDI GRAS
 Musique en soirée spéciale
 à 8 h. p.m.
 Tél. : 23 ou St. St-Henri, Co. Levis

AUJOUR'HUI Théâtre CAPITOL
 VENTE DES BILLETS pour le concert de
L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL
 sous la direction du brillant chef d'orchestre
Thomas SCHIPPERS
 invité au Metropolitan Opera, à la Philharmonique de New York, etc., etc.

Soliste, le plus célèbre violoniste français de notre époque :
Zino FRANCHESCATTI
 Mercredi 22 février
 Programme : La fiancée vendue, de Smetana; Concerto en ré majeur de Beethoven; Symphonie No. 4, en fa mineur, Tchaikowsky.
 Location : \$1.50, \$2., \$2.50, \$3.

Événements "Spéciaux du Carnaval"

AU CHATEAU FRONTENAC — CARMEN CAVALLARO surnommé le poète du piano, remporte cette semaine un triomphe et termine ce soir son merveilleux numéro à la Salle de Bal, avec danse. Aussi ce soir danse Salle Jacques-Cartier et Salle Terrasse. Lundi soir "Bal de la St-Valentin" et mardi soir "Danse du Mardi-Gras" à la Salle de Bal. Terminez le carnaval dans la gaieté en assistant à ces éblouissants événements carnavalesques.

CE SOIR
 Salle de Bal
DANSE ET SPECTACLE
 avec
Carmen CAVALLARO
 * MICHELINE MANSEAU, chanteuse aussi DANSE
 Salle Jacques-Cartier et Salle Terrasse.
Dimanche 12 fév.
"Grande Mascarade"
 en patins et démonstration de sauts en barils sur la patinoire à 7 h. pm.
MAGNIFIQUES PRIX A GAGNER
Lundi soir
"Bal de la St-Valentin"
 (Salle de Bal) 10 h. à la fermeture
 \$2.25 par personne (habit de rigueur)
 Grand Spectacle avec en vedette
*** PIERRE ROBYN** et les danseuses
 * SAVERD
MUSIQUE CONTINUELLE et GOUTER SERVI
 Faites vos réservations de bonne heure au maître d'hôtel en signalant : LA 2-3861
Mardi soir
 Salle de Bal
"Danse du Mardi-Gras"
 de 10h. à la fermeture (\$2.00 par personne)
 Spectacle avec PIERRE ROBYN et les danseuses SAVERD

CINÉMA de PARIS



Le retour de l'artiste toujours parfaite et plus belle que jamais

VIVIANE ROMANCE

Femme capiteuse et passionnée, désirée par des hommes exaltés.

AVEC ALBERT FARNESE IRENE GALTER

LÉGIION ÉTRANGÈRE

Une ambiance tumultueuse où se mêle amour et bravoure, action et passion.

EGALEMENT A L'AFFICHE

Chasse à la drogue dans les quartiers mal famés du port, avec poursuites, bagarres à tout casser, avec des péripéties cocasses et mouvementées

JEAN RICHARD PHILIPPE CLAY
 dans
EN BOORPÉE
 avec MADINE TALLIER - VERA VALMONT - GABRIELLO

MARDI - GRAS DANSE
UNION ST-LAURENT INC.
 279 LAVIGUEUR
 ORCHESTRE GERRY DROLET
 ADM. \$1.00 TEL. : LA 2-1298

CINEMA LEVIS
 EN PRIMEUR
 2 grands films
 Comment résister à un tel charme surtout à Fernandel.
"LE CHOMEUR DE CLOCHERLE"
 avec Fernandel, Maria Mauban

2 GRANDS FILMS EN COULEURS
 La réalisation colossale en fait de divertissement cinématographique!

UNE DISTRIBUTION REMARQUABLE A PERMIS DE PORTER CETTE HISTOIRE SENSATIONNELLE SUR LE GRAND ECRAN EN SUPERBES COULEURS

L'organisation Rank présente "MARCEL HELLMAN en vedette

KENNETH MORE
LAUREN BACALL
HERBERT LOM

FLAME OVER INDIA
 COULEUR EASTMAN CINEMASCOPE
 Aussi en vedette WILFRED HYDE WHITE I. S. JOHAR

ATTRACTION SUPPLEMENTAIRE à 3.15 et 7.15 p.m.

JEUNE FILLE SUR MESURES ... ET QUELLES MESURES!

La comédie qui a fait fureur en 1960 d'après l'équipe de "Doctor" I

Présentent MYLENE DEMONGEOT le genre que vous choisissez pour aider maman... si vous pouvez vous fier à papa.

Une production Betty E. Box Ralph Thomas en COULEUR EASTMAN
 Une présentation de l'organisation Rank, en vedette
MICHAEL CRAIG - ANNE HEYWOOD
JAMES ROBERTSON JUSTICE

Upstairs and Downstairs
 Une production Betty E. Box Ralph Thomas en COULEUR EASTMAN
 Une présentation de l'organisation Rank, en vedette
MICHAEL CRAIG - ANNE HEYWOOD
JAMES ROBERTSON JUSTICE

Empire
 A L'AFFICHE!
 Dernier spectacle complet à 7 h. 05 p.m.

RIALTO
 A L'AFFICHE JUSQU'A JEUDI SOIR !

"Les RACINES du CIEL"
 (The Roots of Heaven)
 CinémaScope et couleurs!
 Errol Flynn - Juliette Greco
 Trevor Howard - Eddie Albert
 Orson Welles - Paul Lukas
 Dernier spectacle complet à 7 h. 10 p.m.

"Tout Près de SATAN"
 (Ten Seconds to Hell)
 avec
JEFF CHANDLER JACK PALANCE MARTINE CAROL

Kenneth More (à gauche) en vedette dans le film d'action en couleurs, "Flame Over India" et Mylene Demongeot (à droite) dans la comédie en couleurs "Upstairs and Downstairs" à l'affiche au cinéma Empire cette semaine.

Une manufacture de bas de soie s'installe à Québec

(par Lucien Quinty)

Québec possède, depuis hier, sa première manufacture de bas de soie. C'est la deuxième nouvelle industrie, en deux semaines, à jeter les yeux sur la vieille capitale.

Il s'agit de la "Reliable Hosiery Mills Ltd", dont l'établissement très prochain, sur la rue Prince-Édouard, dans la paroisse St-Roch, donnera du travail à une trentaine de personnes, dont 60 pour cent du sexe féminin.

La nouvelle a été donnée, hier après-midi, par M. Dominique Bertrand, président du Bureau de l'Industrie et du Commerce de Québec métropolitain. Ce dernier a présenté aux journalistes M. Herman Grunwald, président de la société.

Investissement : un quart de million

Il a été révélé au cours de la conférence de presse, que la société a investi pour \$200,000 de machinerie, pour les premiers mois d'opération.

Le président lui-même, M. Grunwald, a déclaré qu'il s'agit d'une fabrication des plus modernes avec ce la machinerie spéciale construite à Philadelphie, et dont la priorité de livraison à Québec remonte à deux ans.

La compagnie occupera quelque 3.000 pieds carrés de plancher dans un édifice immédiatement disponible au 191 Est, de la rue Prince-Édouard. M. Grunwald a précisé que la société a une option sur 2.000 pieds carrés additionnels pour fins d'expansion de l'industrie et agrandissement ultérieur.

Vingt pièces de machinerie seront installées d'ici peu sur la rue Prince-Édouard. C'est là que seront fabriqués entièrement les bas, au rythme de 600 douzaines par semaine. Pour le moment, le procédé de teinture du matériel fini sera confié à une manufacture sherbrookeuse, mais dans un avenir prochain, assure M. Grunwald, une teinturerie sera ajoutée à l'entreprise.

"Nous comptons alors augmenter considérablement notre personnel".

Les négociations pour l'installation à Québec de la Reliable Hosiery Mills sont en cours depuis une dizaine de mois. La société a été organisée par lettres patentes de la province de Québec le 30 janvier 1959.

"Ce que représente Reliable Hosiery Mills"

Dans une brève allocution de présentation, M. Grunwald s'est étendu assez longuement sur les caractéristiques et le potentiel intéressants de sa compagnie.

"Ce qui, il y a quelques mois, ne devait être qu'une entrevue d'une demi-heure avec le directeur général du Bureau métropolitain, M. Armand Vliet, a été convertie en une session de cinq heures au cours de laquelle j'ai rencontré plusieurs professionnels et hommes d'affaires de Québec.

"Après plusieurs considérations, nous avons décidé de louer plutôt que construire, pour le moment, et nous commencerons très bientôt avec l'acquisition de 3.000 pieds carrés de plancher.

"Notre matériel de fabrication des bas de soie, compte parmi les plus modernes, nous permettra, dès le début, une production de 40.000 douzaines par année.

"Les quelque trente personnes que nous embaucherons tout d'abord recevront un traitement global de \$75.000 à \$100.000 par année, traitement qui pourrait atteindre, au cours des prochaines années, \$750.000 avec l'embauchage total de 200 personnes.

"Dans la mesure du possible, nous nous approvisionnerons à Québec. D'ailleurs, nous avons dépensé plusieurs milliers de dollars, déjà pour préparer l'ouverture de l'entreprise le mois prochain".

M. Grunwald fait remarquer qu'une des raisons de l'établissement de son entreprise ici repose sur le fait qu'il s'agit de la première industrie du genre à Québec et dans la région et que les perspectives du marché québécois correspondent beaucoup au potentiel de production de la manufacture.

Des représentants préparent également des débouchés vers Montréal et Vancouver et un contrat est déjà signé pour l'écoulement de 500 premières douzaines au Chili.

M. Grunwald a souligné que l'entreprise fonctionnera par sa propre finance ayant remis à plus tard, pour le moment, l'offre d'assistance de la Banque d'expansion industrielle du Canada.

"Si le progrès nous sourit comme nous l'espérons, nous déciderons dans le temps s'il est nécessaire d'avoir recours à la banque pour faciliter une expansion plus rapide".

Ont assisté à la réception: MM. Jean Panneton, gérant de la succursale de Québec de la Banque d'expansion industrielle, Ernest Maheux, membre du Bureau métropolitain qui fut le principal intermédiaire entre l'organisme et la compagnie pour l'établissement de celle-ci à Québec.

L'échevin Isidore Deschênes, propriétaire de la ville de Québec, était accompagné des échevins Gérard Moisan, et Jos. Matte du quartier St-Roch.

M. Deschênes s'est fait le porte-parole des autorités civiles pour souligner l'ambition qui caractérise Québec. "Nous considérons, a-t-il dit, qu'elle a toujours besoin d'industries parce qu'elle possède la main d'œuvre voulue et qualifiée".

Revenant sur la question soulevée par l'opposition relativement aux dangers d'accaparement de nos richesses naturelles par le gouvernement d'Ottawa, M. Lesage a déclaré que cette crainte est un enfantillage.

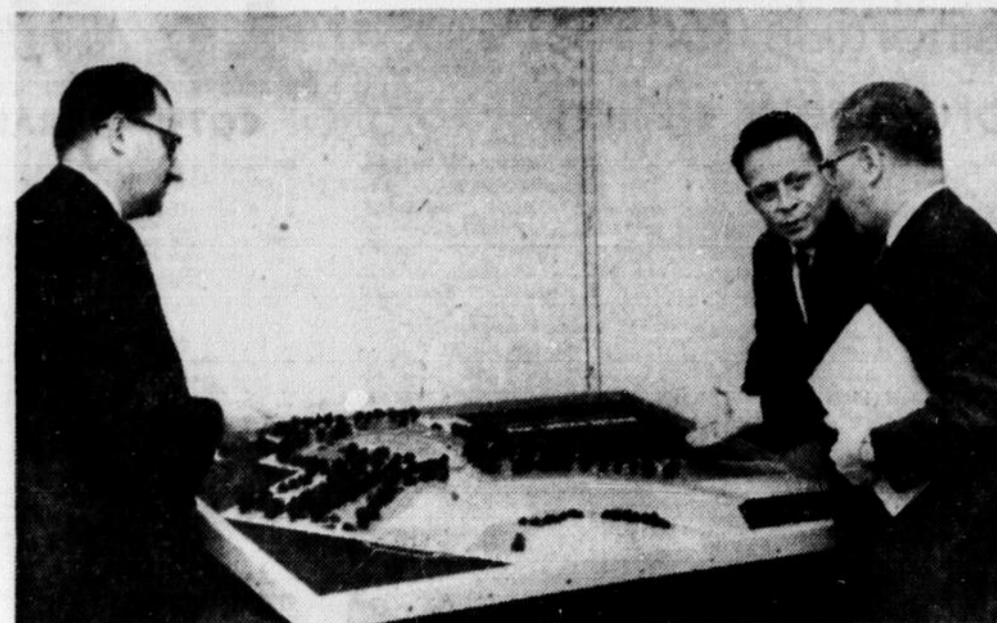
Revenant sur la question soulevée par l'opposition relativement aux dangers d'accaparement de nos richesses naturelles par le gouvernement d'Ottawa, M. Lesage a déclaré que cette crainte est un enfantillage.

(par J.-L. Hardy)

Retraçant par la police américaine dans l'Etat du Maine à la demande de la Sûreté provinciale du Québec, Roger Ouellet, de Dorval, a eu à répondre hier devant M. le juge Jos.-L. Duquay, à New Carlisle, à douze chefs d'accusation pour faux et fausses représentations. Sur chacun de neuf de ces chefs il a été condamné à 2 ans de pénitencier et sur les trois autres à 3 mois de prison.

Les sentences prononcées contre Ouellet totalisaient 18 ans et 9 mois de pénitencier. Le juge Jos. Duquay a cependant déclaré qu'elles seront purgées concurremment pendant les deux prochaines années.

Ouellet était recherché dans toute la province en rapport avec de nombreux faux. Dans les comtes de Bonaventure et de Gaspé, il réussit à échanger des chèques aux montants de \$20 et \$65 tirés sur la Banque de Nouvelle-Ecosse et sur la Caisse Populaire de Sept-Îles.



PARC CARTIER-BREBEUF — La Société St-Jean-Baptiste de Québec a présenté, hier soir, au cours d'une manifestation, le projet du parc Cartier-Brebeuf au ministre du Nord canadien et des Ressources naturelles, l'hon. Walter Dinsdale. On se souvient que ce même projet avait été lancé officiellement en juin 1959 en présence du ministre des Ressources naturelles de l'époque, l'hon. Alvin Hamilton. La

Société St-Jean-Baptiste de Québec a profité du passage de M. Dinsdale dans la vieille capitale, à l'occasion du Carnaval, pour le mettre au courant du projet en question. Le ministre fait partie du cabinet fédéral depuis moins d'un an. De gauche à droite, M. Yvon-R. Tassé, député fédéral de Québec-est, l'hon. Walter Dinsdale et M. Emilius Jobin, président de la Société St-Jean-Baptiste du district de Québec.

La Chambre bat par 42 à 27 l'amendement de M. Johnson

Par Henri Dutil

Parlant au nom du gouvernement, dans le débat provoqué par la troisième lecture du bill créant un Conseil d'orientation économique dans la province de Québec, le premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, a déclaré que jamais la province de Québec ne cédera le plus petit lambeau de ses richesses naturelles au gouvernement d'Ottawa, comme le prétendaient le chef de l'opposition, M. Antonio Talbot, et le député de Bagot M. Daniel Johnson, à la faveur d'un amendement proposé par ce dernier et dans lequel on demandait de restreindre le cadre des activités du conseil d'orientation économique de façon à ce qu'il ne perde pas de vue l'autonomie de la province de Québec et des droits souverains du Québec sur ses richesses naturelles.

L'opposition prétendait qu'il y a dans notre province, une école de pensée libérale dont les tenants croient que nos richesses naturelles seraient mieux administrées par le gouvernement d'Ottawa que par le gouvernement des provinces.

M. Jean Lesage a déclaré que l'amendement Johnson n'était que "l'enfantillage" et le premier ministre en a demandé le rejet parce qu'il n'ajoute rien au projet de loi en discussion. M. Lesage a demandé au député de Bagot si les nominations des cinq premiers membres du Conseil d'orientation économique, (MM. René Paré, Jean Marchand, René Tremblay, Cyril Janson et Jean-Baptiste Lemoine) lui inspiraient des craintes.

"Je ne crois pas qu'il y ait matière au moindre soupçon sur les intentions de ces hommes qui ont bien voulu accepter de servir gratuitement leur province dans un domaine vital et cet amendement du député de Bagot est un autre exemple des épouvantails à moineaux qui sont la spécialité du député de Bagot, a ajouté le chef du gouvernement.

M. Lesage a dit ensuite que l'Union nationale montre du dépit de voir que le gouvernement qui lui a succédé prend à coeur le progrès de la province de Québec. Il ne peut pas contester, dit le premier ministre, qu'il y ait chez nous des gens qui plaient l'intérêt de la province avant l'intérêt du parti et cela les porte à exprimer des doutes et à inventer des mythes comme cet autre mentionné dans le cours du débat et qui les ont de faire croire qu'il y a danger que le conseil soit composé de socialistes, d'hommes de gauches et de centralisateurs.

M. Lesage a dit que la loi en discussion était assez souple pour permettre aux membres du conseil d'organiser leur travail d'étude et de recherche et leur examen approfondi des problèmes économiques de la province de Québec en vue de faire bénéficier le gouvernement de leurs recommandations dans plusieurs domaines.

Revenant sur la question soulevée par l'opposition relativement aux dangers d'accaparement de nos richesses naturelles par le gouvernement d'Ottawa, M. Lesage a déclaré que cette crainte est un enfantillage.

A Ottawa

"Quand j'étais ministre du Nord canadien et des Ressources naturelles, à Ottawa, ajoute le premier ministre, je me suis toujours prononcé en faveur de la nécessité de laisser aux provinces le contrôle abso de leurs richesses naturelles. Et, parlant en mon nom personnel et au nom de mes collègues, j'affirme que jamais le gouvernement n'abandonnera le moindre lambeau de nos richesses naturelles à une autre juridiction.

"Qu'on relève le harnasard, dit M. Lesage, et on verra les déclarations que j'ai faites à l'effet que les richesses naturelles étaient la propriété exclusive des provinces, et qu'elles relevaient de leur seule juridiction, j'ai toujours déclaré que le gouvernement fédéral n'avait pas le droit d'intervenir dans ce domaine.

"Et si j'ai parlé de cette façon claire et catégorique pendant que j'étais ministre à Ottawa, n'est-ce pas, pour la province de Québec, la meilleure garantie ? Je tiens à nos richesses naturelles comme à la prunelle de mes yeux."

Pour toutes ces raisons, dit le premier ministre, je vous soumets, actés il y a une mer immense. M. le président, que l'amendement du député de Bagot est inutile et qu'il doit être rejeté.

M. Antonio Talbot

Le chef de l'opposition a félicité le député de Bagot d'avoir proposé cet amendement inspiré par son patriotisme. Quel mal y a-t-il, dit M. Talbot, à accepter cet amendement qui demande au Conseil d'orientation économique de ne jamais perdre de vue les intérêts de la province de Québec et son autonomie en matière de richesses naturelles.

Selon le premier ministre, ajoute M. Talbot, demander cela c'est être buté, ce sont des mythes. La preuve que nous ne sommes pas contre le conseil d'orientation c'est que nous avons voté pour en deuxième lecture, ce qui ne veut pas dire qu'une loi ne peut pas être amendée.

Cet amendement est justifié parce qu'il y a dans la province de Québec des gens qui ne voient pas le bien de la province à l'endroit où nous le voyons, nous de l'opposition.

Par exemple, ajoute M. Talbot, il y a une rumeur qui veut que le premier ministre songe à nommer dans le Conseil d'orientation économique M. Maurice Lamontagne, d'Ottawa, qui a ses idées bien à lui dans le domaine de la centralisation et qui est l'inventeur de la doctrine du néofédéralisme.

M. Jean Lesage

Le premier ministre intervient à ce moment pour affirmer que tous les membres du conseil d'orientation économique seront tous des citoyens domiciliés dans la province de Québec. Cela exclut, dit-il, celui que vous venez de nommer.

M. Talbot: "Mais qui l'empêchera de déménager dans la province de Québec. Tout le monde sait bien que c'est le conseiller du premier ministre.

Le premier ministre ne niera pas, ajoute le chef de l'opposition, que depuis quinze ans il y a dans le Québec des gens qui sont favorables au contrôle de nos richesses naturelles par le gouvernement d'Ottawa.

M. Lesage: "Tous ceux que j'ai connus qui étaient de cette opinion sont tous des amis du chef de l'opposition, justement pour pendant que j'étais à Ottawa, j'ai dû m'opposer aux motions du chef conservateur actuel, ami du chef de l'opposition, justement pour empêcher que le fédéral fasse la moindre tentative de s'emparer des richesses naturelles des provinces.

M. Talbot répond que l'Union nationale est et restera toujours un parti provincial. Il dénonce ensuite les plans conjoints qui, dit-il, ont été dénoncés par le premier ministre.

M. Lesage: "J'ai toujours refusé de permettre la création d'un ministère des Terres et Forêts par le gouvernement fédéral. Et c'est le gouvernement conservateur, ami de l'opposition, qui a passé la loi qui permet des contributions fédérales à la construction des routes d'accès aux forêts.

M. Talbot répond que le premier ministre confirme ainsi

Une "grosse" veillée peut être dure pour l'estomac!

Quelle belle veillée! Et quelles répercussions sur l'estomac, qui vous fait souffrir ensuite d'hyperacidité. C'est alors le moment de prendre des TUMS pour un soulagement rapide. Croquer simplement deux de ces pastilles à savoir de menthe—pas besoin d'eau ni de verre. Les TUMS soulagent les aigreurs et l'estomac en ébullition, immédiatement... sans laisser d'arrière-goût, ce qui vous permet de dormir! Gardez un rouleau de TUMS à votre portée, jour et nuit. Ils coûtent si peu!



L'ATTITUDE AMERICAINE ENVERS LA CHINE DEÇOIT LA GRANDE-BRETAGNE

Londres (Reuter) Les diplomates britanniques n'ont pas caché leur désappointement hier en apprenant que l'administration du président Kennedy continuera apparemment à s'opposer à l'admission de la Chine communiste aux Nations unies.

Les diplomates ont fait remarquer que dans un discours qu'il avait prononcé mercredi dernier, le secrétaire aux Affaires étrangères, le comte de Home, avait laissé entendre que la Grande-Bretagne verrait d'un bon oeil un changement de la politique américaine.

"Le porte-parole du secrétaire d'Etat, M. Lincoln White, a publié une déclaration à Washington jeudi dernier, dans laquelle il a exprimé des doutes quant à savoir si la population américaine était en faveur de l'admission du gouvernement de Pékin à l'ONU.

A Londres, on interprète cette déclaration comme un signe certain que M. Kennedy ne modifiera pas la politique des Etats-Unis à l'égard de la Chine rouge. Prenant la parole devant la Chambre des Lords, lord Home, a dit: "Nous avons toujours cru et nous croyons toujours que les faits de la vie internationale exigent l'admission de la Chine aux Nations unies".

Politique britannique

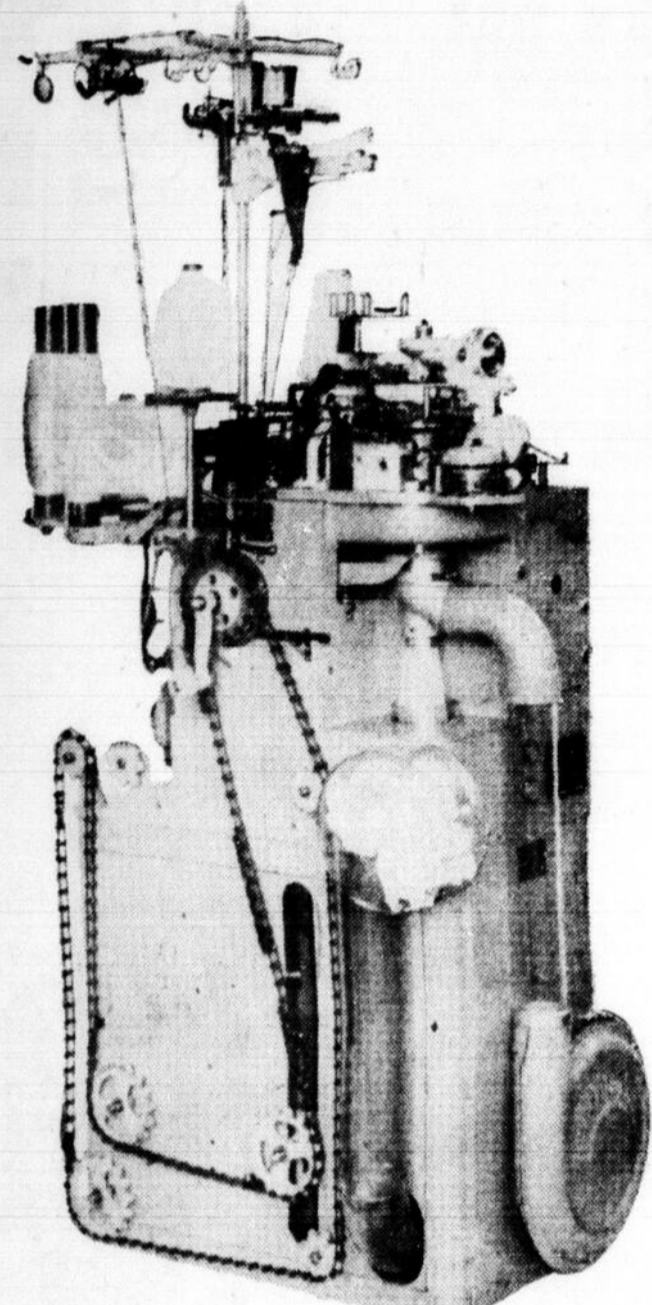
L'ancien gouvernement travailliste de Grande-Bretagne a reconnu le gouvernement de Pékin en 1950, peu de temps après que Mao Tse-toung eut chassé les nationalistes de Tchong Kai-chek de la Chine continentale. Les Etats-Unis de leur côté ont toujours refusé de reconnaître le régime communiste chinois.

Lord Home a soutenu que la Grande-Bretagne avait poursuivi une politique "simple et logique" envers Pékin. Il a rappelé que la Grande-Bretagne avait jusqu'à maintenant soutenu le moratoire proposé par les Etats-Unis sur un "débat" relatif à ce problème devant l'ONU parce qu'il n'y avait d'autre choix que l'admission de délégués de Mao Tse-toung ou "l'effondrement des Nations unies".

La police appréhende un jeune déserteur

La Sûreté provinciale a intercepté, hier après-midi, à Drummondville, le jeune déserteur d'une institution de Québec qui s'est rendu coupable d'un vol de \$30 mercredi soir dernier dans le garage Fréchette, à St-Nicolas. Le prévenu avait réussi à dépirer la police en sautant dans un autobus à destination de la Métropole pour ensuite en descendre avant que les agents provinciaux n'interviennent et fassent arrêter le véhicule. Le garçon a été ramené à Québec en fin d'après-midi.

Un jeune Montréalais a aussi été retracé, hier, à New Carlisle, en Gaspésie. A la suite du vol d'une somme de \$200, l'adolescent a pris la direction du bas du fleuve et a réussi à se rendre jusque dans la Baie des Chaleurs où l'agent Fréchette en a pris charge.



VINGT PIÈCES de machinerie de genre seront installées dans un mois à la Reliable Hosiery Mills. On attend un nombre égal peu de temps après l'inauguration de l'entreprise.

Premier prix des monuments de glace à Mme P. E. Douville

Des centaines de Québécois ont voulu souligner les célébrations du 7e Carnaval d'hiver, en élevant sur leurs propriétés des monuments de glace qui ne manquent pas d'intéresser nos innombrables visiteurs.

Pour créer une certaine émulation auprès des Québécois, les organisateurs du Carnaval ont bien voulu attribuer des prix aux citoyens qui ont, déployé le plus d'ingéniosité et d'adresse dans la confection des monuments qui sont présentement l'orgueil de la Vieille Capitale.

Mme Paul-E. Douville du 1766 Chemin Gomin, à Québec, a remporté le premier prix des monuments de glace pour son travail intitulé "Les Poissons des Chenaux".

Le comité lui a accordé un prix de \$200. Le deuxième prix a été remporté par Mme Jacques Ethier, du 1770 Chemin Gomin, pour son monument intitulé "L'Anse au volier". Le prix de \$150 lui a été décerné par les autorités du 7e carnaval d'hiver de Québec.

M. Michel Gaumond, du 1150 de La Tour, à Québec, a gagné un prix de \$100 pour son monument qui avait intitulé "Chasse aux ours polaires".

Le 4e prix a été décerné à M. Fernand Auger, du 604 Ste-Thérèse, pour le "Radisson" qu'il a construit devant sa maison. Il se mérite un prix de \$75.

Enfin, M. Clément Gingras du 536 Ste-Thérèse (la rue du Carnaval), a gagné \$50 pour sa "Famille d'esquimaux".

Les voleurs ne laissent jamais la Sûreté municipale en repos

Les agents de la police judiciaire municipale continuent à déployer beaucoup d'activités devant le nombre toujours grandissant des plaintes et délits de toutes sortes qui sont chaque jour soumis à leur attention. Au moins quatre arrestations ont été effectuées hier. Des vols ont aussi été signalés à plusieurs endroits. Le plus audacieux est celui qui a été perpétré à la demeure de Mme Ernest Kirouac, au 166 Grande Allée, où des objets d'une valeur de plus de \$2.000 sont disparus.

Deux individus ont été appréhendés pour tentative de vol dans les magasins de Lemiex Amusements sur la rue St-Vallier-Ouest, à St-Malo. Ces mêmes inculpés ont aussi été trouvés en possession d'un radio transistor qui provenait d'un vol avec effraction à la bijouterie Omer Rousseau, rue St-Joseph.

Deux autres hommes ont été conduits au quartier général de la police après avoir été trouvés en possession d'une valise remplie de vêtements qu'ils offraient en vente. Les inculpés avaient trouvé un billet de consignation et s'étaient rendus réclamer le porte-manteaux à la gare du CPR.

Des cambrioleurs se sont aussi introduits dans un camion-remorque de la firme Ranouski Transport, au centre industriel St-Malo et ils ont pris possession d'une glacière électrique d'une valeur de \$300 environ. D'autres intrus ont aussi opéré dans des entrepôts de Fournier & aPillon, 33 Conamy, mais ils n'auraient emporté qu'un carton de cigarettes.

Le vol le plus considérable a été commis à la demeure de Mme Ernest Kirouac, au 166 de la Grande Allée, au cours de l'après-midi d'hier. Selon l'enquête policière, les voleurs ont emporté un manteau et deux étoles de fourrure, un service à cocktail et autres objets, le tout d'une valeur de \$2.000 environ. Ce vol a été constaté vers 6 heures, alors que Mme Kirouac revenait à son logis après une absence de quelques heures seulement.

Des cambrioleurs se sont aussi introduits dans les établissements de Clément Moffette Service Electric Inc, au 317 de la Canardière. En plus des \$200 qu'ils ont trouvés sur place, les intrus ont ramené de l'outillage servant à des spécialistes en radio et télévision.

Recherché dans la province, il est arrêté aux E.-U.

(par J.-L. Hardy)

Retraçant par la police américaine dans l'Etat du Maine à la demande de la Sûreté provinciale du Québec, Roger Ouellet, de Dorval, a eu à répondre hier devant M. le juge Jos.-L. Duquay, à New Carlisle, à douze chefs d'accusation pour faux et fausses représentations. Sur chacun de neuf de ces chefs il a été condamné à 2 ans de pénitencier et sur les trois autres à 3 mois de prison.

Les sentences prononcées contre Ouellet totalisaient 18 ans et 9 mois de pénitencier. Le juge Jos. Duquay a cependant déclaré qu'elles seront purgées concurremment pendant les deux prochaines années.

Ouellet était recherché dans toute la province en rapport avec de nombreux faux. Dans les comtes de Bonaventure et de Gaspé, il réussit à échanger des chèques aux montants de \$20 et \$65 tirés sur la Banque de Nouvelle-Ecosse et sur la Caisse Populaire de Sept-Îles.

Toronto, Drummondville, Montmagny et Rockliffe sont les champions de section dans le Tournoi Pee-Wee

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

Québec, samedi 11 février 1961



SABOURINADES SPORTIVES

par Roland SABOURIN

L'ABSENCE DE BAILEY COUTE CHER AUX AS

Si Bob Bailey avait été en mesure de jouer toute une saison complète pour les As de Québec, est-ce que nos porte-couleurs de la Ligue Américaine de hockey seraient en meilleure posture dans leur lutte pour une place dans les séries éliminatoires? Ceux qui ont la chance de suivre régulièrement les activités du club vous répondront dans l'affirmative, et nous partageons leur opinion.

Arrivé ici avec une jambe fracturée pas encore guérie, il ne put suivre l'entraînement régulier et fit sa première apparition avec le club lors d'une joute à Cleveland, le 22 octobre. Dès lors il compta un but, mais se blessa à un genou et se reposa encore quelque temps. Bob ne fit que des apparitions espacées avec le résultat que le soir du 1er décembre, jour où il se fit fracturer un poignet, il jouait seulement sa septième partie de la saison.

Avant la joute d'hier soir, à Cleveland, il avait réussi à jouer dans neuf parties consécutives, et son record était de 4 buts et 4 assists en 16 parties. En réalité, il vient juste de commencer à fonctionner avec un rendement susceptible d'aider l'équipe, ayant compté au moins un but dans trois des quatre dernières joutes du club de l'instructeur Jack Toupin.

Bailey est un joueur dont le style est discuté, particulièrement ceux qui n'aiment pas le jeu rude. Il n'en demeure pas moins vrai que les As se porteraient mieux avec quelques autres joueurs de la trempe de Bob même s'ils étaient un peu moins excentriques. Notre club serait un peu plus respecté.

AU DERNIER JOUR DU TOURNOI PEE-WEE

Le Tournoi International de hockey pee-wee du Carnaval d'Hiver de Québec tire à sa fin. Il serait bien superflu d'ajouter que le succès enregistré dépasse toutes les prévisions des organisateurs les plus optimistes. Le public en est le grand responsable, et nous nous permettons de leur adresser un gros merci pour ce magnifique encouragement.

Tout le monde est bien fatigué, particulièrement les joueurs, mais il ne faudrait pas oublier que les organisateurs, les journalistes et les spectateurs. Heureusement, tout le monde s'amuse bien, et c'est la grande consolation de cette manifestation carnavalesque.

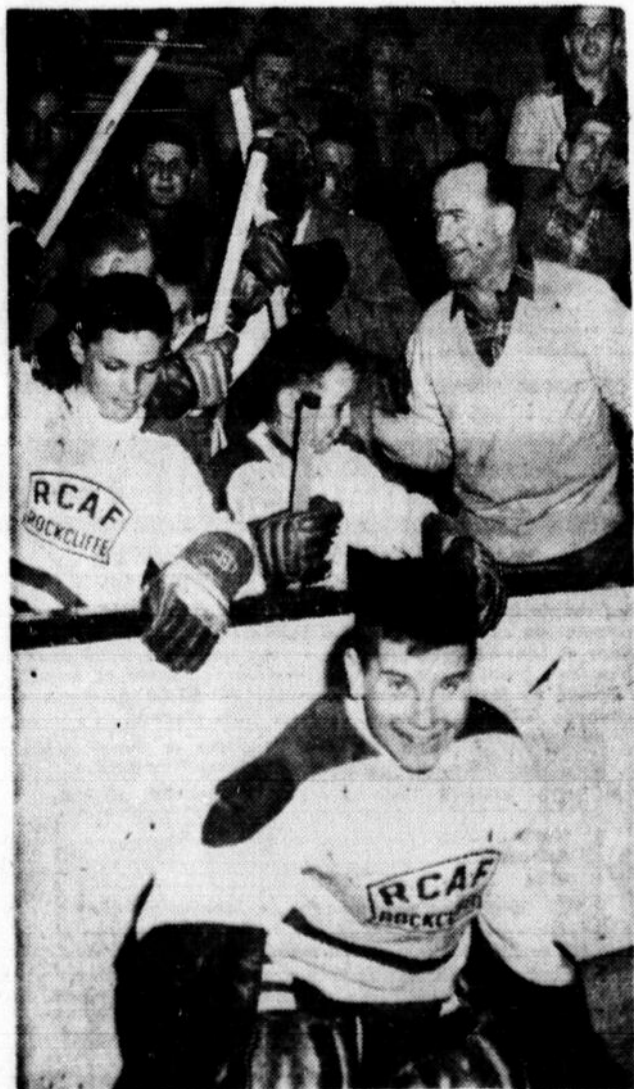
Quatre champions ont été connus hier soir, et nous nous empressons de les féliciter. Nos hommages vont également aux perdants, car sans leur participation un tel succès n'aurait jamais été possible. Nous savons qu'ils se sont bien amusés et conservent un précieux souvenir de leur séjour de la Vieille Capitale. Ils ont pleuré dans la défaite, mais tout est oublié ce matin, et ceux qui n'ont pas encore 12 ans pensent déjà à la chance de revenir en 1961.

Après les mille et un mots que nous avons écrits sur le tournoi cette semaine, nous sommes heureux d'oublier toutes nos fatigues car cette classique nous a fait vivre une autre des belles expériences de notre carrière de rédacteur sportif. Des maintenant, nous pensons déjà au tournoi de 1962 et tous les autres car cet événement ne manquera pas d'atteindre le sommet que nous lui avions prévu, soit de devenir l'attraction par excellence du Carnaval d'Hiver.

PARTI LES NOTES DU SAMEDI MATIN...

Jacques Plante, qui a repris son poste avec les Habitants, persiste à dire que son genou continue à lui faire mal, et ce n'est pas de nature à reconforter Toe Blake... Le cerbère masqué doit être au poste à New York, cet après-midi, mais on garde Charlie Hodge dans les parages en cas de nécessité... Si Plante est aussi souffrant qu'il le dit, le Tricolore aura beaucoup d'ennuis dans cette lutte pour la première position avec les Maple Leafs de Toronto...

Réponse à Jacques Bouchard, de la rue Normandie: Lorne (Suite à la page 11, 2e col.)



Le banc du Rockliffe se vide



L'équipe de Drummondville, classe "A"



Dileo exhibe un sourire après la victoire



le champion de la classe "B", Montmagny

Sommaires dans le pee-wee

CLASSE "AA"		Troisième période		Première période	
SAULT STE-MARIE 2, TROIS-RIVIERES 1		3-Dileo: Rimmer (King, Simpson) 8:10	9-Drummondville: Romaneski (Lévesque, Martel) 8:11	SAULT STE-MARIE 6, TORONTO DILEO 5	
Première période		4-Dileo: Guilliani (seul) 9:10	SAULT STE-MARIE 6, TORONTO DILEO 5		
1-Trois-Rivières: Malhot (Bordelieu) 6:27		5-Peterboro: Biewett (seul) 12:42	Première période		
2-Sault Ste-Marie: Jagger (Theriault, Kraupp) 8:37		6-Dileo: Nichols (Copeman, Gephart) 13:25	1-Dileo: Copeman (Nichols) 3:25		
Punitions: Dupont 3:44, Rose 10:53.		7-Dileo: King (Guilliani) 14:22	2-Dileo: Draycott (Gephart) 6:09		
Deuxième période		8-Dileo: Guilliani (seul) 14:59	Punitions: Barbeau 5:02, Copeman 9:48		
Aucun but.		Punitions: Crough 10:27, Johnston 13:50.	Deuxième période		
Punition: Rose 11:38.		DRUMMONDVILLE 6, NORANDA 3			
Troisième période		Première période			
3-Sault Ste-Marie: Hodgson (Barbeau, Cozac) 8:35		1-Noranda: Girard (seul) 4:08	1-Dileo: Orr (Rimmer, King) 3:48		
Punition: Deschamps 5:23		2-Noranda: Pate (Butcherand, Talton) 8:02	4-Dileo: Rimmer (Guilliani, Powers) 7:52		
TORONTO DILEO 5, PETERBORO 1		3-Drummondville: Houde (seul) 9:35	5-Dileo: Rimmer (King, Guilliani) 10:09		
Première période		Punition: aucune.	Troisième période		
1-Dileo: Guilliani (Rimmer) 6:46		Deuxième période			
2-Dileo: King (Orr, Rimmer) 11:48		4-Drummondville: Romaneski (seul) 3:15	Aucun but.		
Punitions: Orr 7:08, Dileo 14:59, Simpson 14:59.		5-Drummondville: Martel (Houde) 11:25	Punitions: Nichols 4:22, Barbeau 5:04, Kraupp 9:35.		
Deuxième période		Troisième période			
Aucun but.		6-Noranda: Girard (seul) 1:23	COUPE CALDER		
Punition: McDowell 1:11.		7-Drummondville: Houde (seul) 3:01	HERSHEY 1, AS DE QUÉBEC 10		
		8-Drummondville: Houde (seul) 4:30	Première période		
			1-As: Martineau (Suite à la page 11, 2e col.)		

Le Dileo blanchit Sault Ste-Marie, 5-0, dans la classe "AA" - Chez les "B", Montmagny écrase Donnacona, 9-0 - Belle victoire de Drummondville, 6-3, contre Noranda, dans le "A" - Rockliffe vient de l'arrière pour gagner le titre "C" contre Amos, 5-3 - Le grand championnat et autres joutes pour aujourd'hui.

Par ROLAND SABOURIN

Les quatre champions de section du Tournoi International de hockey pee-wee du Carnaval d'Hiver 1961 sont maintenant connus, et les quatre vainqueurs se remettront à l'œuvre ce matin pour décider du grand championnat et le détenteur du trophée "Cité de Québec" aujourd'hui, au Colisée.

Dileo de Toronto, classe "AA"; Drummondville, classe "A"; Montmagny, classe "B" et Rockliffe, classe "C", ont été les champions couronnés lors des finales disputées hier soir.

Le palmarès

Dileo a remplacé le Scarborough comme détenteur du trophée "Alfred Hardy" quand il a vaincu le Sault St. Marie, 5-0, dans la dernière rencontre de la journée d'hier. Auparavant, les champions "AA" avaient battu le Peterboro 7-1, tandis que le Sault St. Marie avait vaincu le Trois-Rivières, 2-1 dans une joute de toute beauté.

Le trophée "Citadelle" a été remis au club Drummondville, à la suite d'une victoire de 6-3 contre le Noranda, dans une joute où Claude Houde continua à prendre la vedette. Rimouski avait été le vainqueur de 1960 dans cette même section.

Dans la classe "B", où le trophée "Maurice Gagné" était en jeu, le Montmagny devint le champion avec une victoire de 9-0 contre le Donnacona, finaliste de l'an dernier qui avait baissé pavillon devant le Ville Montmorency. Incidemment, Montmagny avait éliminé Montmorency dès la première ronde.

Et finalement dans la classe "C", le Bersimis gagnant de 1960 fut détrôné dans la ronde semi-finale en essuyant une défaite de 11-3 contre le club Amos. Toutefois, ce dernier ne put empêcher le C.A.R.C. de Rockliffe de s'emparer du trophée "Fernand Guay" dans une partie qui se termina 5-3. En ronde semi-finale, le club du C.A.R.C. avait réussi à éliminer le Beauré 5-3.

A l'Arena O.T.J., dans une première rencontre pour la coupe "Calder" miniature, les As de Québec ont éliminé le club de Hershey Pennsylvania, par 10-1. Ils rencontreront maintenant les Reds de Rhode Island (Cranston) dans une partie annoncée pour 11:30.

Dernière journée

Dans les séries semi-finales pour le grand championnat, on voit Dileo contre Montmagny, à 9:00 a.m.; Drummondville contre Rockliffe, à 10:15 a.m. Après la joute As-Cranston, on assistera à 12:45 p.m. à la rencontre pour le championnat des réserves indiennes et le trophée "Georges Trudelle" entre Bersimis et l'Alberta. Après cette joute, c'est le match entre les champions à 2:30 p.m., puis le calendrier se termine avec la joute Canada (Sault St. Marie) contre les Etats-Unis (Boston) à 4:30 p.m., pour le trophée "Ligue Progression".

Une fois tous les gagnants connus, la province donnera un grand banquet aux équipes championnes. Disons que les membres des équipes championnes ont reçu un bouton d'argent représentant l'emblème du tournoi. Aux joueurs des grands champions ira un bouton en or.

Bersimis épuisé

Le manque de réserve du club Bersimis devait en faire une victoire facile pour le club Amos, lors de la première partie jouée dans la journée. Le pointage n'était que de 4-2 après 30 minutes, mais les vainqueurs explosèrent pour sept buts contre un seul dans la dernière strophe.

Pierre Bordelieu continua à se signaler avec quatre buts et autant d'aides. Raynard Morin avec deux buts, Real Leblanc, Marcel Chachai, Mathieu McDougall, Lucien Laforce, et Yvonne Frigon, furent les autres compteurs. Arthur "slap-shot" Quochochi compta deux fois pour le Bersimis, tandis que Jean-Marie Bacon fut l'autre compteur en réduisant la marge à 2-1 au début du second quinze.

Beauré lutte bien

Soutenu par son cerbère Denis Renaud, le Beauré fit une belle lutte de tous les instants avant de subir l'élimination contre les jeunes aviateurs. Ironie du sort, Renaud fut blessé au début de la troisième période, et durant sa brève absence, Brian Paradis compta à 3:12 ce qui devait être le but victorieux. Sept secondes auparavant, Roger Plante, avec son deuxième but de la matinée, avait égalé le pointage à 3-3, et alors que le Beauré était massé dans la zone du Rockliffe, Normand Sorel s'échappa pour son deuxième but à 14:49. Bruce Antonello réussit également deux buts pour les gagnants. L'autre but de Beauré fut réussi par Jean-Claude Dumaine.

Punition coûteuse

Une punition infligée à Gérard Deschamps, joueur du Trois-Rivières, fournit à Randall Hodgson de compter le but victorieux dans la première semi-finale de la classe "AA", à 5:35 de la troisième période. Deschamps était sur le banc des punitions depuis douze secondes quand Hodgson compta une série de passes avec Fred Barbeau et Douglas Cozac.

Trois-Rivières avait pris les devants 1-0, après seulement 27 secondes dans la joute, sur un but de Régis Malhot, assisté de Jocelyn Bordelieu. Toutefois, John Jagger égala pour le Soo, à 8:37 aidé de Paul Theriault et Frederic Kraupp.

Les joueurs trifluviens travaillèrent fort après le but décisif de Hodgson, mais le cerbère Donald Muio se surpassa pour conserver la marge à son équipe.

La coupe Calder

Dans la semi-finale de la coupe "Calder", jouée à l'Arena O.T.J., Gilles Drolet dirigea l'offensive québécoise avec trois buts et deux assists. André Martineau et Michel Jobin se méritèrent deux buts chacun, puis Constant Delisle, Pierre Poitras et Gilles Beaulieu y allèrent d'un chacun. Charles Trenn Jr. évita le blanchissage à l'équipe de la Pennsylvania, à 3:10 de la deuxième période, alors que les As détenaient une avance de 2-0.

Revers du Peterborough

Accordant une attention toute spéciale à Terry Blewett, les joueurs du Dileo surent annihiler la plupart des efforts du club Peterborough pour une victoire plutôt facile, dans la deuxième semi-finale du Groupe "AA". Le pointage était de 4-0 pour les Dileos quand Blewett réussit à compter l'unique but des perdants à 12:43 de la troisième période. Dileo, qui avait pris une avance de 2-0 dans la strophe initiale, fut blanchi au cours de la deuxième période quand Blewett réussit à compter l'unique but des perdants à 12:43 de la troisième période. Dileo, qui avait pris une avance de 2-0 dans la strophe initiale, fut blanchi au cours de la deuxième période quand Blewett réussit à compter l'unique but des perdants à 12:43 de la troisième période.

Houde en vedette

En arrière 2-0 après cinq minutes dans la partie, le club Drummondville ne se laissa pas décourager et se montra plus opportuniste pour vaincre le Noranda, sous l'inspiration du joueur de défense Claude Houde. Le capitaine du club Drummondville y alla de trois buts et un assist.

La période initiale se termina 2-1, et les champions "A" prirent les devants 3-2 dans la deuxième période. Après un but égalisateur du Noranda, à 1:33 de la troisième, Houde déclencha la poussée décisive avec deux buts en une minute et 29 secondes, comptant à 3:01 et 4:30.

Denis Romaneski y alla de deux buts pour les gagnants, l'autre compteur étant Michel Martel. Roch Girard eut deux buts pour les Mineurs, tandis que Robert Pate enregistra l'autre but.

Cette rencontre fut marquée de (Suite à la page 11, 7e col.)

ALLEZ LE COEUR SUR
LA MAIN VOIR VOTRE
VALENTINE

14 FÉV

Smiles'n Chuckles

LA PLUS BELLE SÉLECTION DE CHOCOLATS DE QUALITÉ AU CANADA

Parlez-lui en "douceur" avec des Smiles'n Chuckles... chocolats les plus fins et les plus frais et à la fois de qualité traditionnelle pour cadeaux!

Choisissez parmi l'assortiment attrayant des superbes boîtes "en Cœur" Smiles'n Chuckles... ou l'une de ces boîtes populaires... emballées spécialement pour cette occasion!

Seulement l'une des superbes boîtes en "Cœur" ... \$1.00 à \$7.00

LES SMILES APPORTENT LA JOIE

Trois-Rivières contre les As juniors demain

Par Jacques Arteau
Après une absence d'un peu plus de deux semaines, les As juniors de Conrad Parent recevront pour la dernière fois cette saison les Reds de Trois-Rivières au Colisée demain après-midi à 2:15 heures.

Dans l'autre joute à l'affiche pour demain dans la ligue Junior "A" Provinciale, St-Hyacinthe se rendra à Shawinigan.

Ce sera l'avant-dernière rencontre de la saison régulière entre les As et les Reds du pilote Léopold Cloutier. Bien que les As soient encore confortablement installés en tête du circuit provincial, il n'en demeure pas moins qu'ils ont décliné depuis quelque temps et accusent actuellement une série de trois défaites en ligne. Dans leurs huit joutes disputées depuis le début de l'année, ils n'ont remporté que deux victoires et ont vu leur avance réduite à neuf points par les Cataractes de Shawinigan.

Lors de la dernière visite des Reds de Trois-Rivières, au lendemain du Jour de l'An, les As ont subi une défaite de 4-2 et ont perdu leurs deux autres joutes contre les Citadelles par 5-2 et 4-2. Sur leur propre glace, les As ont gagné deux joutes et ont subi une défaite par St-Hyacinthe qui sont présentement en quatrième position du classement.

Avec leur confortable emprise en tête de la ligue, les As juniors sont presque assurés de terminer la saison en première place. Les As n'ont plus que cinq parties à jouer avant la fin de la saison et Conrad Parent a laissé entendre que ses protégés reprendront le chemin de la victoire dès demain contre les Reds afin de clore la saison en beauté. Toutefois, les Reds ne s'en laisseront sûrement pas imposer puisqu'ils sont installés par St-Hyacinthe qui battent désespérément pour le maintien en quatrième place et ainsi se tailler une place dans les éliminatoires.

Les résultats du badminton

Lors du dernier programme de la ligue mixte de badminton Québec-District dans la classe senior, la salle paroissiale de Limoilou l'emporta 4-2 contre le lac St-Augustin tandis que Charlesbourg Ouest triompha du Winter Club par 4-2.

Dans l'Intermédiaire A, le Rouge et Or de Laval avait le meilleur contre le lac St-Augustin par 3-1 et dans l'autre rencontre, le Tennis Victoria disposa du premier Battalion, 4-2.

Chez les Intermédiaires A, le Hébert incorporé et le lac St-Augustin faisaient match nul, 3-3, ainsi que la Pharmacie de Loretteville et le Groupe Touristique.

CLASSEMENT SENIOR

Club de Limoilou	5	0
Charlesbourg	4	1
Winter Club	4	0
Lac St-Augustin	3	2

INTERMÉDIAIRE "A"

Rouge et Or	3	2
1 ^{er} Battalion	2	1
Lac St-Augustin	2	1
Tennis Victoria	1	2

INTERMÉDIAIRE "B"

Loretteville	3	2
Lac St-Augustin	2	1
Groupe Touristique	1	2
Hébert incorporé	0	3

Duels importants pour le Denys et le C.R.C. demain

Avec seulement trois parties à jouer d'il la fin de la saison régulière, le Carling Red Cap, aura une chance unique de se rapprocher de la première position de la ligue de hockey Intermédiaire "B", alors qu'il rencontrera les meneurs du circuit, le Royal 22^e Régiment, demain après-midi dans la première partie d'un programme double à 1:30 heure, à l'Arena.

La deuxième partie mettra aux prises les Castors de l'Institut Denys et le Pierre Tardif.

Les Red Caps forment actuellement un club affaibli par les blessures, mais demain le pilote Armand Louis Leclair espère que certains de ses hommes seront en assez bonne condition pour figurer dans cette joute. Le capitaine du club, Yvon Lefebvre, qui était absent à cause de la grippe mercredi dernier, sera de retour au jeu et il se dit très confiant de voir son club vaincre les militaires.

Les statistiques de la ligue démontrent que Pierre Thivierge des Castors, est toujours installé au premier rang des compteurs, ayant obtenu 35 points dont 14 francs buts et 21 passes, Jacques Fauriol des Castors également vient au deuxième rang avec 31 points.

Potins de l'Américaine

Willie Marshall est le champion des "tours du chapeau" dans la ligue Américaine de hockey, avec treize à son crédit. Marshall a établi son record la saison dernière, lorsqu'il a surpassé l'ancien record de douze détenu pendant plusieurs années par Phil Hergesheimer maintenant à sa retraite.

Parmi les anciens joueurs qui sont maintenant dans l'exécutif de la ligue Américaine, Fred Hunt, gérant-général du Buffalo, a marqué cinq "tours du chapeau" alors qu'il évoluait comme ailier droit avec Springfield, Buffalo et Hershey au cours de sa carrière. Il a aussi joué pour les Americans de New York et les Rangers de New York dans la ligue Nationale.

Actuellement, Pihirny a un "double tour du chapeau" à son crédit, après avoir compté six buts dans une seule joute en 1953-54. Il est sur un pied d'égalité avec deux autres joueurs pour le plus grand nombre de buts comptés en une seule joute, soit Bob Heron qui a joué pour Pittsburgh et est maintenant à sa retraite, et Charles Henry, maintenant avec les Rangers de New York, qui en a réussi six pour Providence en 1955-56.

Un des "tours du chapeau" les plus mémorables fut celui réussi par un ancien joueur, qui fait maintenant partie de l'exécutif de la ligue Américaine, Terry Reardon, gérant-général du Providence en 1948-49. Terry était joueur-instructeur des Reds dans le temps, et ses trois buts furent gagnés son club dans une joute des séries éliminatoires de la coupe Calder contre les Flyers de St-Louis, et c'est ce qui a conduit son club au championnat des éliminatoires après avoir terminé en première place cette saison-là. Reardon était joueur de défense et son "tour du chapeau" fut d'autant plus remarquable.

Fred Glover, le champion compteur de tous les temps du circuit, avec le plus grand nombre de buts, assistances et points, suit Pihirny pour les "tours du chapeau" avec neuf. Deux joueurs étoiles maintenant à leur retraite, Billy Gooden et Paul Gladu en avaient réussi huit chacun avant de se retirer. Gladu en réussit six en une saison, en 1948-49, avec St-Louis, et partage le record de la ligue avec six en une saison avec Marshall qui avait réussi l'exploit en 1955-56.

Un des "tours du chapeau" les plus mémorables fut celui réussi par un ancien joueur, qui fait maintenant partie de l'exécutif de la ligue Américaine, Terry Reardon, gérant-général du Providence en 1948-49. Terry était joueur-instructeur des Reds dans le temps, et ses trois buts furent gagnés son club dans une joute des séries éliminatoires de la coupe Calder contre les Flyers de St-Louis, et c'est ce qui a conduit son club au championnat des éliminatoires après avoir terminé en première place cette saison-là. Reardon était joueur de défense et son "tour du chapeau" fut d'autant plus remarquable.

Bill Sweeney et Jim Anderson, tous deux des Indiens de Springfield suivent avec sept et six "tours

SALON DE BARBIER P.-E. MARTEL

M. ADRIEN GAUDREAU invite sa nombreuse clientèle à lui faire une visite qui sera beaucoup appréciée, au Salon de Barbier P.-E. Martel, voisin du Restaurant Mamba, 300 rue de la Couronne. M. Gaudreault était autrefois barbier sur la rue du Roi, près de la Commission des Licences.

Gerry McNeil, vétéran gardien de buts des As de Québec, a trois blanchissages à son crédit à date cette saison, et les a tous enregistrés au cours de la saison régulière de 3-0 et 4-0, et le troisième sur la glace même des Beas par 2-0. Marcel Paille du Springfield, qui domine le circuit avec six blanchissages, en a réussi trois d'affilée contre Cleveland, dans les trois premières joutes contre les Barons cette saison.

Zello Toppanzini du Providence, qui effectue un retour remarquable cette saison après avoir été inactif en 1959-60, a récolté sa 400^{ème} assistance au cours de sa carrière dans les joutes régulières de la ligue Américaine, le 1^{er} février contre Buffalo.

Dick Gamble, vétéran ailier gauche du Buffalo a connu une de ses plus grosses parties dans toute sa carrière le 1^{er} février contre Providence, alors qu'il a compté cinq (Suite à la page 11, se col.)



L'ARBITRE LARRY CLARKE, qui est venu de Toronto à ses propres frais pour arbitrer dans le Tournoi International de hockey pee-wee, console Fred Barbeau, le No 3 du Sault Ste-Marie, après la défaite de ce club contre le Dileo de Toronto.

Vingt-trois équipes sont prêtes pour la fameuse course en canots

Vingt-trois équipes, comprenant 120 intrépides rameurs entreprendront demain après-midi à partir de 2:15 heures l'exploit le plus sensationnel du Carnaval d'Hiver de Québec.

Divisées en deux groupes connus sous les noms d'Amateurs et Professionnels, ces équipes de 5, tenteront de vaincre le courant, les glaces et la température pour s'affranchir la grosse part des alléchantes bourses mises à l'enjeu par le Carnaval d'Hiver de Québec.

Les statistiques de la ligue démontrent que Pierre Thivierge des Castors, est toujours installé au premier rang des compteurs, ayant obtenu 35 points dont 14 francs buts et 21 passes, Jacques Fauriol des Castors également vient au deuxième rang avec 31 points.

Le Roi de la ligue, le Royal 22^e a remporté le plus de buts avec 16, et Pierre Thivierge a le plus de passes, 21. Jean-Marie Rodrigue du Royal 22^e a la meilleure moyenne chez les gardiens de buts, ayant alloué 2.86 points par parties.

R. Gosselin de l'Institut Denys demeure le joueur le plus puny de la ligue, ayant passé 75 minutes au cachot depuis le début de la saison.

Cette attraction est considérée à juste titre, comme la plus sensationnelle du désormais fameux Carnaval. Elle attire dans les milliers de visiteurs venant de tous les points du Continent.

Le groupe des "Amateurs" qui acceptent le signe de départ à 2:15 h. précises comprendra 14 équipes, tandis que les "Professionnels", dont le départ sera donné aux environs de 2:45 h.

Calendrier sportif

AUJOURD'HUI

CURLING
Tournoi "British Consols" A 2:15 h. au Centre sportif au Québec Winter Club.

HOCKEY
Tournoi International Pee Wee A 8:00 h. au Centre sportif au Québec.

SKI
Cote Sababerry A 2:00 p.m., slalom du carnaval.

DEMAIN

CARNAVAL
Courses en canots A 2:00 p.m. début des courses amateurs et professionnelles.

HOCKEY
Ligue Intermédiaire A 7:30 p.m. programme double à l'Arena de l'OTJ.
Ligue Junior "A" A 2:15 p.m. Reds de Trois-Rivières vs As Juniors du Colisée.
Ligue Jeunesse Q-District A 1:00 p.m. "Reds" de Trois-Rivières vs Charlesbourg au Colisée.

SAUTS DE BARRIS
Terrasse Dufferin A 7:30 p.m. épreuves sur la patinoire de la terrasse.
Ligue Intercollegiale A 2:00 p.m. Académie vs Séminaire.

Un homme confiant
Mahovlich est sûr d'abaisser le record du Rocket, mais il a plus de difficultés

Chicago, 11 (PA) — Frank Mahovlich, le plus prolifique compteur de buts des Maple Leafs de Toronto, semble éprouver une certaine difficulté à marquer des buts depuis quelque temps, mais il est d'avis qu'il réussira à abaisser le record de 50 buts en une seule saison, établi par Maurice Richard.

Mahovlich est le premier à reconnaître que ce record n'aura rien d'éclatant puisque le Rocket avait accompli l'exploit en 50 joutes et que le calendrier de la ligue Nationale de hockey comporte maintenant 70 parties.

Néanmoins, depuis plus de 10 ans, le calendrier de la LNH comprend 70 joutes et aucun joueur n'a réussi à égaler le record établi par l'ancien étoile des Canadiens au cours de la saison 1944-45.

"J'y arriverai", dit-il. "Il reste 16 joutes au calendrier et si j'y peux réussir un truc du chapeau ou deux, le tour sera joué. Toutefois, il n'est de plus en plus difficile de marquer des buts. Ainsi, je devrai travailler davantage."

L'étoile des Leafs, un type sérieux âgé de 23 ans, n'y a pas été par deux chemins lorsqu'il a commenté avec dégoût l'étroite surveillance qu'Eric Nesterenko, porte-couleurs des Hawks, exerce sur lui.

Même si Mahovlich est l'objet d'une surveillance accrue dans le circuit Campbell, les joueurs de défense ne sont pas les seuls à s'acharner contre lui. Dame Chance a semblé cesser de le favoriser. Citons comme exemple la joute de dimanche soir, plus précisément lorsqu'il s'est échappé seul pour parvenir devant Glen Hall.

Il semblait certain que Mahovlich allait réussir son 42^e but de la saison, mais le sort en a décidé autrement. Il rata

Les Barons de Cleveland font subir un revers aux As par 4-0

Cleveland, Ohio, 11 (Special) — Le gardien de buts Gil Mayer a enregistré son deuxième blanchissage de la saison hier alors que les Barons de Cleveland ont blanchi les As de Québec par 4-0 devant 3,462 amateurs à Cleveland.

C'était la 11^{ème} défaite d'affilée des As à l'arena de Cleveland durant ses deux années dans la ligue Américaine de hockey.

Le joueur de centre Ron Attwell a marqué le premier but en lançant un coup de revers à peu de distance après seulement deux minutes et trois secondes de jeu dans la première session. Un autre but a été compté au début du deuxième vingt lorsque Fred Glover surpris McNeil sur une passe de 30 pieds faite par Attwell à 1:53. Le robuste Ed Mazur, ailier gauche, est devenu le premier joueur de Cleveland à compter 20 francs-buts cette saison quand il envia la rondelle aux As après de la ligne bleue des Barons et fit une montée seule pour aller déposer le cerbère McNeil à 13:55.

Buffalo triomphe des Reds de Providence 3-0

Providence, 11 (PA) — Le gardien de buts Dennis DeJordy a enregistré hier soir son deuxième blanchissage depuis qu'il a rejoint les Bisons de Buffalo en décembre dernier alors que son équipe a défait hier soir les Reds de Providence au compte de 3-0.

DeJordy, un jeune de 22 ans et appartenant aux Black Hawks de Chicago, a bloqué 29 lancers. Il a été le meilleur dans la dernière période, alors qu'il a eu à faire face à 17 lancers.

Le dernier but a été compté par le centre Cal Stearns, à 13:37 de la période finale. Stearns, qui a été passablement occupé dans cette partie, a compté sur un lancer de 15 pieds après une bonne passe de Glover devant le filet.

C'était la première victoire des Bisons en quatre joutes à Providence cette saison. Ils ont ainsi amélioré leurs chances de se tailler une place dans les éliminatoires de la ligue Américaine.

Les compteurs des Bisons ont été Barry Cullen, dans la première période et Billy Dea et Cecil Hoekstra, dans la troisième période.

Cleveland a manqué un but à la deuxième période lorsqu'un long lancer de Bill Needham dans la cage n'a pas été accordé. A la place, Ferguson a écopé d'une punition de deux minutes pour interférence devant le cerbère Gerry McNeil. Ce dernier a bloqué 30 lancers durant la joute.

Les gagnants de l'an dernier furent Jacques Desmeules et Lise Plamondon. Pour cette dernière, c'était la deuxième fois qu'elle s'emparait des honneurs de la saison et nul doute que cette année...

Les officiels du club Redskins espèrent que les spectateurs obéiront aux ordres des policiers pour que ce populaire concours se passe sans accidents fâcheux. Le tracé doit être libéré de chaque côté afin de laisser aux compétiteurs la chance de passer à travers les nombreuses portes de slalom sans trop de difficultés.

Un club pour les amateurs d'avions miniatures
Un club pour les amateurs d'avions miniatures vient d'être fondé à Québec. Prière à tous les modèles de communiquer avec M. Raymond Audet, Tél. LA 2-7745 entre 6:30h. et 8:30h. ou d'écrire à la même personne à 341 19^{ème} rue Québec.

Le slalom du Carnaval est présenté cet après-midi

Cet après-midi, les skieurs et skieuses de notre région seront les vedettes alors que le club Redskins présentera pour la septième année consécutive son slalom du Carnaval dans la cote Sababerry, au coeur même de la vieille capitale.

Plusieurs personnalités seront présentes lors du premier départ à 2:00 p.m. La Reine Barbara Angère, les Duchesses, les officiers de la Zone de ski et plusieurs autres.

Le combat est reporté au 22
Stockton, Californie, 11 (UPD) — Le combat de dix rondes prévu pour mercredi prochain entre Eddie Machen de Portland, Oregon et Garvin Sawyer d'Arnold, a été retardé au 22 février afin que Sawyer puisse faire de la course à pieds.

Le combat de dix rondes prévu pour mercredi prochain entre Eddie Machen de Portland, Oregon et Garvin Sawyer d'Arnold, a été retardé au 22 février afin que Sawyer puisse faire de la course à pieds.

Le combat de dix rondes prévu pour mercredi prochain entre Eddie Machen de Portland, Oregon et Garvin Sawyer d'Arnold, a été retardé au 22 février afin que Sawyer puisse faire de la course à pieds.

Le combat de dix rondes prévu pour mercredi prochain entre Eddie Machen de Portland, Oregon et Garvin Sawyer d'Arnold, a été retardé au 22 février afin que Sawyer puisse faire de la course à pieds.

Le combat de dix rondes prévu pour mercredi prochain entre Eddie Machen de Portland, Oregon et Garvin Sawyer d'Arnold, a été retardé au 22 février afin que Sawyer puisse faire de la course à pieds.

Le combat de dix rondes prévu pour mercredi prochain entre Eddie Machen de Portland, Oregon et Garvin Sawyer d'Arnold, a été retardé au 22 février afin que Sawyer puisse faire de la course à pieds.

Le combat de dix rondes prévu pour mercredi prochain entre Eddie Machen de Portland, Oregon et Garvin Sawyer d'Arnold, a été retardé au 22 février afin que Sawyer puisse faire de la course à pieds.

Le combat de dix rondes prévu pour mercredi prochain entre Eddie Machen de Portland, Oregon et Garvin Sawyer d'Arnold, a été retardé au 22 février afin que Sawyer puisse faire de la course à pieds.

Le combat de dix rondes prévu pour mercredi prochain entre Eddie Machen de Portland, Oregon et Garvin Sawyer d'Arnold, a été retardé au 22 février afin que Sawyer puisse faire de la course à pieds.

Le combat de dix rondes prévu pour mercredi prochain entre Eddie Machen de Portland, Oregon et Garvin Sawyer d'Arnold, a été retardé au 22 février afin que Sawyer puisse faire de la course à pieds.

Le combat de dix rondes prévu pour mercredi prochain entre Eddie Machen de Portland, Oregon et Garvin Sawyer d'Arnold, a été retardé au 22 février afin que Sawyer puisse faire de la course à pieds.

Le combat de dix rondes prévu pour mercredi prochain entre Eddie Machen de Portland, Oregon et Garvin Sawyer d'Arnold, a été retardé au 22 février afin que Sawyer puisse faire de la course à pieds.

Le combat de dix rondes prévu pour mercredi prochain entre Eddie Machen de Portland, Oregon et Garvin Sawyer d'Arnold, a été retardé au 22 février afin que Sawyer puisse faire de la course à pieds.

ACCEPTÉZ-VOUS CE DÉFI?

JE VOUS PARIE \$1,000.00

Seul le Prof. BEN WEIDER, entraîneur des plus célèbres athlètes et champions du monde, peut se permettre de vous lancer un pareil défi!

JE PEUX FAIRE DE VOUS UN HOMME

FORT, MUSCLE, ADMIRÉ!

Avec ma méthode de triple progression, je peux développer votre corps mieux et plus vite que n'importe quel autre instructeur au monde. J'ai formé à date plus d'athlètes et champions du monde que tous les autres instructeurs réunis.

DES MUSCLES QUI POUSSENT COMME DES CHAMPIGNONS!

Suivez ma nouvelle méthode et faites quelques minutes d'exercices par jour. Cela suffit pour ajouter un peu de temps des muscles de muscles d'acier à votre torse et à vos épaules qui s'élargissent. Une fois rendu fort et musclé, votre physique viril vous fera connaître le bonheur que vous procurera l'admiration de tous vos amis.

absolument GRATIS!

MON NOUVEAU COURS COMPLET "LA CULTURE PHYSIQUE CHEZ SOI"

Sur simple demande vous recevrez absolument GRATIS un cours complet de culture physique à suivre à domicile, avec instructions et conseils pratiques. Nous vous posterons aussi deux copies des intéressantes revues illustrées: "Santé et Force" et "Beauté et Santé". C'est une valeur de \$3.00 qui vous sera envoyée GRATIS. Joignez 25c pour frais d'envoi.

Écrivez AUCJOURD'HUI Remplissez le coupon ci-bas et postez cette annonce à:
METHODE WEIDER, Dept SE - 2875, Bates Rd., Montréal 26

Nom _____
Adresse _____
Ville _____

SVP remplir soigneusement en lettres moulées.

Joindre 25c pour frais d'envoi remboursables si pas satisfait

MESDAMES, ATTENTION! Vous pouvez gagner au perdre du poids, raffermir votre poitrine, amincir votre taille, grandir, muscler légèrement les jambes... bref, embellir votre corps. Envoyez vos nom et adresse avec 25c en indiquant: "POUR DAMES". Vous recevrez 2 revues de sport et culture physique pour femmes avec circulaires et renseignements. Vous vous en félicitez.

LES DIRECTEURS DU CLUB SCARBORO

champion de 1960 et éliminé à sa première partie de cette année, ont profité de leur retour à Québec pour présenter à M. Gérard Bolduc, président du tournoi, un cadre en couleur de l'équipe championne de l'an dernier. La présentation est faite par Harry McLean, et l'on remarque également Jacques Boissinto, Bob Park et Paul Dumont.

Terry signe pour New York et reçoit une augmentation

Par la UPI
Ralph Terry, qui a effectué le dernier lancer des Séries Mondiales 1960 et qui a presque oublié depuis, a reçu une augmentation de salaire hier des Yankees de New York car eux n'ont pas oublié le travail qu'il a fait dans les moments importants.

Le lanceur droitier de 25 ans a été le 24e joueur des Canaks à signer son contrat pour la prochaine saison et bien que les termes n'ont pas été dévoilés, Terry aurait apparemment reçu une augmentation de \$3,000 qui le placera dans la catégorie des sauteurs à \$17,000 cette année.

« Ça été un hiver assez mouvementé pour Terry, qui s'est marié en novembre seulement quelques semaines après avoir fait le dernier lancer à la neuvième manche de la septième joute de la Série, lancer que Bill Mazeroski a cogné pour un foudroyant circuit par dessus la clôture du champ gauche qui a permis au Pittsburgh de remporter le championnat mondial aux dépens des Yanks.

Même pendant sa lune de miel les curieux insatiables ont questionné Terry au sujet de ce lancer fatal.

« La plupart des gens ont compris, cependant », dit le lanceur new-yorkais. « Je leur ai dit que c'était un lancer rapide et haut. Pas une seule personne ne s'attendait à voir la balle aller aussi loin et moi non plus mais je ne me laisserai tout de même pas enlever par ce lancer. »

Ce que la plupart des gens ont oublié de lui demander toutefois a été le travail remarquable qu'il a fait dans la boîte dans le ralliement final des Yankees pour l'obtention du championnat de la ligue Américaine.

A partir du 27 août, Terry a remporté quatre parties, dont deux joutes de deux coups sûrs seulement, tandis qu'il en perdait une. Il a terminé avec un record de 10-8 et a lancé la partie qui a décidé du championnat de la ligue contre les Red Sox de Boston le 25 septembre, faisant lui-même produire le point gagnant.

Par ailleurs dans les ligues mineures, les Orioles de Baltimore ont annoncé la signature du lanceur droitier Milt Pappas et du receveur Hank Foiles.

Pappas, 21 ans, avait un record de 15-11 la saison dernière qui lui a valu une augmentation de \$5,000 environ portant ainsi son salaire à \$19,000.

Foiles est un joueur de 30 ans repêché du Denver. Le joueur de premier but Jim Gentile a déclaré qu'il avait retourné deux contrats non signés mais a ajouté que lui et les Orioles étaient « follement à la veille » de s'entendre sur les termes du salaire.

Bob Buhl a reçu une augmentation des Braves de Milwaukee à la suite de son record de 16-9 enregistré la saison dernière. La moyenne de points mérités du Buhl de 309 a été la meilleure du club, et en acceptant son contrat il est devenu le 21e joueur des Braves à signer.

Le troisième-but Frank Malzone, joueur qui a gagné \$30,000 l'année dernière, aurait semblé-t-il accepté une légère diminution de salaire des Red Sox. Malzone a signé son contrat à Boston et est ensuite parti en automne pour Oncota, New York, afin de visiter des parents dans la première partie d'un voyage qui le conduira au camp d'entraînement printanier à Scottsdale, Arizona. Malzone a frappé pour une moyenne de 271 la saison passée et a fait produire 79 points.

Le troisième-but Frank Malzone, joueur qui a gagné \$30,000 l'année dernière, aurait semblé-t-il accepté une légère diminution de salaire des Red Sox. Malzone a signé son contrat à Boston et est ensuite parti en automne pour Oncota, New York, afin de visiter des parents dans la première partie d'un voyage qui le conduira au camp d'entraînement printanier à Scottsdale, Arizona. Malzone a frappé pour une moyenne de 271 la saison passée et a fait produire 79 points.

Terry signe pour New York et reçoit une augmentation

Par la UPI
Ralph Terry, qui a effectué le dernier lancer des Séries Mondiales 1960 et qui a presque oublié depuis, a reçu une augmentation de salaire hier des Yankees de New York car eux n'ont pas oublié le travail qu'il a fait dans les moments importants.

Le lanceur droitier de 25 ans a été le 24e joueur des Canaks à signer son contrat pour la prochaine saison et bien que les termes n'ont pas été dévoilés, Terry aurait apparemment reçu une augmentation de \$3,000 qui le placera dans la catégorie des sauteurs à \$17,000 cette année.

« Ça été un hiver assez mouvementé pour Terry, qui s'est marié en novembre seulement quelques semaines après avoir fait le dernier lancer à la neuvième manche de la septième joute de la Série, lancer que Bill Mazeroski a cogné pour un foudroyant circuit par dessus la clôture du champ gauche qui a permis au Pittsburgh de remporter le championnat mondial aux dépens des Yanks.

Même pendant sa lune de miel les curieux insatiables ont questionné Terry au sujet de ce lancer fatal.

« La plupart des gens ont compris, cependant », dit le lanceur new-yorkais. « Je leur ai dit que c'était un lancer rapide et haut. Pas une seule personne ne s'attendait à voir la balle aller aussi loin et moi non plus mais je ne me laisserai tout de même pas enlever par ce lancer. »

Ce que la plupart des gens ont oublié de lui demander toutefois a été le travail remarquable qu'il a fait dans la boîte dans le ralliement final des Yankees pour l'obtention du championnat de la ligue Américaine.

A partir du 27 août, Terry a remporté quatre parties, dont deux joutes de deux coups sûrs seulement, tandis qu'il en perdait une. Il a terminé avec un record de 10-8 et a lancé la partie qui a décidé du championnat de la ligue contre les Red Sox de Boston le 25 septembre, faisant lui-même produire le point gagnant.

Par ailleurs dans les ligues mineures, les Orioles de Baltimore ont annoncé la signature du lanceur droitier Milt Pappas et du receveur Hank Foiles.

Pappas, 21 ans, avait un record de 15-11 la saison dernière qui lui a valu une augmentation de \$5,000 environ portant ainsi son salaire à \$19,000.

Foiles est un joueur de 30 ans repêché du Denver. Le joueur de premier but Jim Gentile a déclaré qu'il avait retourné deux contrats non signés mais a ajouté que lui et les Orioles étaient « follement à la veille » de s'entendre sur les termes du salaire.



LES COMPTES DU CLUB DILEO, jeudi soir, furent, de gauche à droite, Steve King James, Eddy Ireland et Harvey Miles Copeman.

Williams passe en tête du tournoi de golf Phoenix

Phoenix, Arizona, 11. (UPI). Henry Williams de Fleetwood, Pennsylvanie, a joué une ronde de 63 hier, pour égaler le record du parcours et ainsi prendre le devant après trente six trous au tournoi de golf invitation de Phoenix pour des bourses de \$30,000. Williams a joué deux neuf remarquables de 31-32, dont un eagle et six birdies, lui donnant ainsi un total de 131 à mi-chemin du tournoi.

Marr suit en deuxième place avec 133 et January et Palmer ont chacun 134.

Cependant, c'est Palmer qui a fourni le plus de sensations à la foule de plus de 5,000 spectateurs. Alors que la plupart suivaient pour les neuf derniers trous, le champion du tournoi national a terminé avec une ronde de 66 en jouant un birdie sur chacun des quatre derniers trous. Il a joué un 31 sur le dernier neuf, dont la normale est 36 en effectuant des coups roulés de 20, 8, 8, et 25 pieds.

Sommaires...

(Suite de la page 9)

LIGUE NATIONALE	
Toronto	34 29 15 9 181 136 69
Montreal	32 28 13 8 188 139 66
Chicago	34 22 19 13 185 140 66
Detroit	34 20 21 13 150 163 53
New York	34 19 24 11 169 176 42
Boston	33 11 31 11 130 181 23

LIGUE AMERICAINE

Springfield	33 29 17 8 202 147 71
Cleveland	32 28 24 8 189 164 66
Rochester	32 27 19 13 188 168 66
Buffalo	32 26 23 13 188 186 53
Rochester	31 27 19 13 181 197 48
Quebec	31 22 27 13 153 184 28
Providence	30 18 37 9 161 233 26

LIGUE DE L'EST

Hull	32 24 13 8 208 174 72
St-Martin	32 22 21 9 177 183 53
Kitchener	32 22 21 9 177 183 53
Sudbury	32 18 27 13 181 210 43
Royal	32 16 28 11 132 164 43

LIGUE JUNIOR PROVINCIALE

As	33 21 13 8 187 160 63
Shawinigan	33 20 19 13 188 184 66
Chaudière	33 20 19 13 188 184 66
St-Hyacinthe	33 11 23 11 108 155 23
Montreal-N	34 10 24 9 180 127 20

LIGUE INTERMÉDIAIRE

Royal Zee	32 24 13 8 208 174 72
Ind. Dens	32 21 13 8 208 174 72
Ind. Cap.	32 21 13 8 208 174 72
P. Tardif	32 8 11 5 71 83 21

LIGUE INTERMÉDIAIRE "C"

Beaufort	16 14 2 0 78 33 28
Courville	15 13 3 0 62 47 15
St-Thérèse	15 13 3 0 62 47 15
Giffard	13 5 8 3 39 42 15
Les Saules	13 4 9 0 37 35 12
St-Martin	14 4 9 0 37 35 12
N-D de Fatte	13 4 9 0 37 35 12
Lezard	10 3 12 1 17 87 1

LIGUE INTERMÉDIAIRE de Montmorency

St-Laurent, I.O.	10 4 6 0 35 36 8
Bouchard	10 4 6 0 35 36 8
Château-R.	10 4 6 0 35 36 8
Beausé	10 4 6 0 35 36 8

LIGUE INTERMÉDIAIRE de Montmorency

Toronto	9 8 0 0 66 26 16
Laval	7 4 3 0 28 25 10
McGill	8 2 6 0 35 35 4
Montreal	8 2 6 0 35 35 4

LIGUE PROGRESSION

Loupe	9 6 2 1 44 25 13
Bulides	9 6 2 1 44 25 13
Castors	9 6 2 1 44 25 13
Aigles	9 6 2 1 44 25 13

LIGUE INTERCOLLEGIALE

E. Normale	1 4 2 0 1 17 9
Col. Jésumes	1 4 2 0 1 17 9
Séminaire	1 4 2 0 1 17 9
Académie	1 4 2 0 1 17 9

LIGUE JUNIENNE Q-DISTRICT

St-Martin	12 13 4 0 54 44 26
Charny	12 8 4 0 32 43 16
Belvoisine	12 8 4 0 32 43 16
St-Sacrement	12 8 4 0 32 43 16

LIGUE JUNIENNE Q-DISTRICT

St-Martin	12 13 4 0 54 44 26
Charny	12 8 4 0 32 43 16
Belvoisine	12 8 4 0 32 43 16
St-Sacrement	12 8 4 0 32 43 16

Blake n'a pas encore fait son choix entre Plante et Hodge comme cerbère

Par la Presse Canadienne
La grande question dans le camp des Canadiens de Montréal est de savoir qui est leur gardien de buts.

Est-ce Charlie Hodge, le petit gardien de buts des mineurs, qui est venu remplacer Jacques Plante en novembre dernier et a si bien fait que celui qu'il avait remplacé a été lui-même envoyé aux mineurs?

Est-ce Jacques Plante, cinq fois gagnant du trophée Vézina, le cerbère qui porte un masque et dont les excursions loin de ses filets en ont fait un des gardiens de buts les plus spectaculaires dans le hockey?

L'instructeur Toe Blake n'a pas encore fait son choix et gardera les deux gardiens de buts dans le camp des Canadiens.

« Je porte toutefois un support et je me sens mieux », déclare Plante.

La défense des Canadiens s'est sensiblement resserrée du retour de Doug Harvey. En fait, elle si bien fait jeudi soir que Plante n'a été mis à l'épreuve que 20 fois, Harvey, qui joue en dépit d'une

fièvre à une cheville, a joué un rôle de premier plan dans la victoire des Canadiens. Sans lui, la défense du Tricolore avait été extrêmement poreuse en ces dernières parties. Doug a participé à un but en aidant à faire du retour de Plante un succès.

Pour les Canadiens, la victoire de jeudi soir n'était que leur deuxième dans leurs huit dernières joutes. Il est à remarquer que Harvey était à son poste pour ces deux victoires et qu'il était absent des six autres parties.

Cette joute de cet après-midi est d'extrême importance pour les Canadiens. Ils sont à trois points des Maple Leafs, mais ont deux joutes de plus qu'eux à jouer.

Les Black Hawks sont en troisième place, à neuf points des Canadiens, mais leur avance sur les Red Wings de Detroit n'est que de quatre points. Les Rangers, virtuellement exclus des éliminatoires, sont en cinquième place, à 11 points des Red Wings et ne jouent pas en avant des Bruins, qui ferment la marche.

« Je porte toutefois un support et je me sens mieux », déclare Plante.

La défense des Canadiens s'est sensiblement resserrée du retour de Doug Harvey. En fait, elle si bien fait jeudi soir que Plante n'a été mis à l'épreuve que 20 fois, Harvey, qui joue en dépit d'une

fièvre à une cheville, a joué un rôle de premier plan dans la victoire des Canadiens. Sans lui, la défense du Tricolore avait été extrêmement poreuse en ces dernières parties. Doug a participé à un but en aidant à faire du retour de Plante un succès.

Pour les Canadiens, la victoire de jeudi soir n'était que leur deuxième dans leurs huit dernières joutes. Il est à remarquer que Harvey était à son poste pour ces deux victoires et qu'il était absent des six autres parties.

Cette joute de cet après-midi est d'extrême importance pour les Canadiens. Ils sont à trois points des Maple Leafs, mais ont deux joutes de plus qu'eux à jouer.

Les Black Hawks sont en troisième place, à neuf points des Canadiens, mais leur avance sur les Red Wings de Detroit n'est que de quatre points. Les Rangers, virtuellement exclus des éliminatoires, sont en cinquième place, à 11 points des Red Wings et ne jouent pas en avant des Bruins, qui ferment la marche.

« Je porte toutefois un support et je me sens mieux », déclare Plante.

La défense des Canadiens s'est sensiblement resserrée du retour de Doug Harvey. En fait, elle si bien fait jeudi soir que Plante n'a été mis à l'épreuve que 20 fois, Harvey, qui joue en dépit d'une

fièvre à une cheville, a joué un rôle de premier plan dans la victoire des Canadiens. Sans lui, la défense du Tricolore avait été extrêmement poreuse en ces dernières parties. Doug a participé à un but en aidant à faire du retour de Plante un succès.

Pour les Canadiens, la victoire de jeudi soir n'était que leur deuxième dans leurs huit dernières joutes. Il est à remarquer que Harvey était à son poste pour ces deux victoires et qu'il était absent des six autres parties.

Cette joute de cet après-midi est d'extrême importance pour les Canadiens. Ils sont à trois points des Maple Leafs, mais ont deux joutes de plus qu'eux à jouer.

Classe "B"

MONTMAGNY, DONNACONA 9
Première période
1-Montmagny: Chouinard 1:15
(Chas) 3:22
2-Montmagny: Labonté (seul) 5:09
(Portin) 5:09
3-Montmagny: Bernier (seul) 7:01
(Mareau, Labonté) 7:01
Punition: aucune.

Deuxième période
6-Montmagny: Portin 11:39
(Gaudin) 11:39
7-Montmagny: Lévesque 8:03, Bélanger 9:56
Troisième période
7-Montmagny: Labonté (Bernier) 5:30
8-Montmagny: Chouinard 8:48
9-Montmagny: Chouinard (Lévesque, St-Pierre) 12:38
Punitions: Morin 2:05, Fortin 2:39.

CLASSE "C"

BERSIMIS 2, AMOS 11
Première période
1-Amos: Borden (seul) 2:01
2-Amos: Borden (seul) 4:27
Punition: aucune.

Deuxième période
3-Bersimis: Bacon (Chilton) 6:23
4-Amos: Morin (Chas) 7:34
5-Amos: Borden (seul) 12:40
6-Bersimis: Morin (seul) 13:39
Punition: Morin 10:42

Troisième période
7-Amos: Leblanc (seul) 3:54
8-Bersimis: Chas (seul) 4:58
(Bordeau, Leblanc) 4:58
9-Amos: McDougall (Chas) 5:43
10-Amos: Laforte (seul) 6:23
11-Bersimis: Prigon (Morin) 6:58
12-Bersimis: Quogouch (seul) 8:20
13-Amos: Morin (Bordeau) 11:08
Punitions: Bacon 2:10, Manseau 9:24

ROCKLIFE 5, BEAUPRE 3
Première période
1-Rocklife: Antonello (seul) 2:34
(Fouquet) 4:50
Punition: aucune.

Deuxième période
3-Rocklife: Sorel (seul) 6:08
(Paradis, Sorel) 6:55
5-Beaupre: Dumaine (Stimard, Lachance) 12:12
Punition: aucune.

Troisième période
6-Beaupre: Plante (More) 3:05
7-Rocklife: Paradis (Sorel) 3:12
8-Rocklife: Sorel (Paradis) 14:49
Punition: Blowers 11:57

ROCKLIFE 5, AMOS 3
Première période
1-Amos: Borden (seul) 3:41
2-Amos: Morin (seul) 8:08
Punition: aucune.

Deuxième période
3-Rocklife: Paradis (Antonello) 2:54
4-Rocklife: Paradis (Antonello, Rallo) 7:07
5-Amos: Morin (Bordeau, Rallo) 8:46
Punitions: Diamond 5:01, Borden 6:25

Troisième période
6-Rocklife: Sorel 1:49
7-Rocklife: Blowers (seul) 11:48
8-Rocklife: Sorel (seul) 14:34
Punitions: Blowers 4:20, Rollo 5:31, Paradis 12:14, Blowers 14:49

Curling CLUB ETHEMIN

Voici les résultats des parties jouées hier dans la compétition Molson: Suzanne Gosselin 11, Mme Marcel Martel 5; chez les hommes, Roger St-Hilaire 9, Claude Lecours 7; Jacques St-Hilaire 10, Marcel Martel 7. Les finales seront disputées demain après-midi et un souper suivra.

TOURNOI "COLTS"
Voici les résultats des deux matches disputés récemment pour déterminer les représentants québécois au tournoi "Colts" à Montréal: Jacques-Cartier 12, Québec 5; Jacques Cartier 10, Victoria 8. Le club Jacques-Cartier représentera donc Québec au tournoi "Colts".

BONSPIEL INTERCLUBS
58 équipes sont inscrites dans le bonspiel interclub qui débutera lundi soir sur les glaces de différents clubs de la région. Ce bonspiel est pour l'obtention des trophées "Talon" et "Syndicat de Québec".

Voici la cédule des matches à l'affiche pour lundi soir:

LUNDI
7:15 HEURES P.M.
20-J. Cartier No 5 (C. A. Emond) vs Québec No 6 (Ben Gignac)
21-M. de Lys No 2 (M. Merril) vs Victoria No 3 (G. Suckling)
22-Québec No 1 (J. Hicks) vs Québec No 4 (J. C. Whitt)
23-J. Cartier No 1 (J. C. Whitt) vs Québec No 5 (G. Dempsey)
24-Victoria No 1 (J. C. Whitt) vs Québec No 2 (N. Demers)
25-Winter Club No 2 (P. H. Bess) vs Québec No 8 (J. A. Demers)
26-Québec No 11 (G. Amyot) vs Québec No 9 (J. A. Demers)
27-Echemin No 2 (Dr O. Frenette) vs Québec No 10 (J. A. Demers)
28-Echemin No 5 (J. A. Demers) vs Québec No 12 (Dr O. Frenette)

8:00 HEURES P.M.
13-Québec No 15 (Dr C. Rosenhek) vs Victoria No 2 (R. Mainenti)
14-Victoria No 2 (R. Mainenti) vs Québec No 14 (J. C. Whitt)
15-Echemin No 3 (V. Bolduc) vs Québec No 16 (V. Bolduc)
16-Cambrai No 6 (S. Couhlin) vs Québec No 7 (J. Thomas)
17-Victoria No 9 (J. Couhlin) vs Québec No 13 (Y. Ouellette) vs Echemin No 1 (C. Lecours)

9:15 HEURES P.M.
6-Québec No 2 (G. Jobin) vs Québec No 3 (R. Mainenti)
7-Winter Club No 5 (R. Monast) vs Québec No 5 (J. A. Demers)
8-Cambrai No 7 (B. Monast) vs Québec No 5 (J. A. Demers)
9-Echemin No 2 (P. H. Bess) vs Québec No 5 (J. A. Demers)
10-J. Cartier No 9 (J. P. Bordin) vs Québec No 4 (V. Bolduc)
11-Victoria No 4 (V. Bolduc) vs Québec No 10 (J. A. Demers)
12-Victoria No 10 (R. Giguère) vs Québec No 10 (J. A. Demers)
13-Cambrai No 4 (D. Dumais) vs Québec No 1 (J. C. Whitt)
14-J. Cartier No 1 (J. C. Whitt) vs Québec No 8 (E. Norton)
15-Echemin No 8 (E. Norton) vs Québec No 8 (E. Norton)
16-Victoria No 8 (E. Norton) vs Québec No 12 (C. Michaud)

Au-Canada, Nouvelle-Zélande - Eddie Cotton, 172, de Seattle, a défaut aux points Johnny Halafili, 172, de Tonga, en 12 rounds.

Résultats dans la boxe, jeudi

Par la PRESSE ASSOCIÉE
Los Angeles - L.C. Morgan, 142½, de Youngstown, Ohio, a défaut aux points Willie Morton, 146½, de San Jose, California, en 12 rounds.

Au-Canada, Nouvelle-Zélande - Eddie Cotton, 172, de Seattle, a défaut aux points Johnny Halafili, 172, de Tonga, en 12 rounds.

Dans le match Lachine-Bourlamaque, Lachine avait une avance de 7-5 après huit bouts mais Bourlamaque passa cinq points à ses adversaires au neuvième pour prendre une avance de 10-7. Au bout suivant, Lachine riposta avec quatre points pour une avance de

Steve Kraftchek du Rochester a enregistré sa 300ième assistance au cours de sa carrière dans la ligue le 3 février contre Providence. Kraftchek est en deuxième place parmi les joueurs de défense qui ont obtenu le plus grand nombre d'assistances et le plus de points avec ses 300 assistances et ses 360 points. Frank Mathers, le joueur-instructeur des Bears de Hershey mène le bal dans ces départements avec 333 assistances et 399 points. Hy Buller, maintenant à sa retraite, est à cet jour de lignes à Cleveland, a compté le plus grand nombre de buts pour un joueur de défense avec 79. Mathers suit en deuxième place dans ce département avec 66 à son crédit.

Jack McIntyre des Bears de Hershey a compté son 200ième point le 3 février contre Springfield, portant son total de points à 98 buts et 102 assistances.

Festival ce soir à Ste-Croix

Ce soir, à 7 heures l'O.T.J. de Ste-Croix de Lotbinière a organisé un festival. Le tout débutera par une joute de hockey mettant aux prises l'équipe J.-E. Carrier de Québec et celle de Ste-Croix. Il y aura des souques à la corde avec les équipes suivantes: Chevaliers de Colomb vs Ponderie Ste-Croix, Petit Village avec l'élu de Hockey Ste-Croix. Ensuite il y aura concours de la Reine des Sports à la salle paroissiale, suivi d'une danse. On invite tous les servants de sports des paroisses environnantes à se joindre à cette fête.

Toronto...

La première punition majeure du tournoi quand Harvek Korman, joueur de défense du Noranda lanceur son bâton vers Houde qui arrivait seul devant le cerbère ennemi et qui semblait bien en voie de réussir son quatrième but.

Un balayage
Comme l'atteste le pointage, le Montmagny eut la tâche très facile contre le Donnacona, pour s'assurer le championnat de sa section. Le club de la Rivé-Sud enregistra cinq buts dans les sept premières minutes de jeu et ne fut plus en danger. Un but à la deuxième et trois à la troisième complétèrent le pointage pendant que le cerbère André Caseau avait son deuxième blanchissage du tournoi.

Jacques Chouinard y alla de 3 buts. Germain Labonté et Jean-Marc Bernier enregistrèrent deux buts chacun. Les deux autres compteurs furent Louis-Marie Fortin et Rémi Richard.

Vive l'Aviation
En arrière 2-0 après la première période et retardés dans la poussée par les arrêts miraculeux du gardien de buts Jacques Barbes du Amos, les aviateurs du Rocklife vinrent de l'arrière à deux reprises pour gagner avec une poussée de trois buts dans la dernière période.

Amos compta deux buts à la première période, par l'intermédiaire de Pierre Borden et Raymond Morin, mais Brian Paradis réussit à égaliser les chances avec deux buts successifs. Morin redonna l'avance aux siens avant la fin de la deuxième. Deux buts de Norman Sorel et un autre de Ronald Bowers mirent la partie dans le sac.

Celui de Blowers fut celui de la victoire, à 11-48, et survint sur le lancer de la ligne bleue qui devint la poitrine du joueur de défense Jacob Diamond du Amos. Dans cette troisième reprise, Rocklife eut quatre punitions et joua même à court de deux hommes pendant 49 secondes.

Victoire du Dileo
Le Dileo eut la tâche facile contre le Soo. Les Torontois obtinrent deux buts à la période initiale trois à la deuxième. Harvey Copeman, Frederick Draycott et Ian Maxwell ont réussi les trois premiers buts du Dileo, puis Alan Rimmer clôtura le pointage avec deux buts successifs.

Septième ronde
Shawinigan 9, Sept-Îles 10
Lachine 12, Bourlamaque 11
Montreal 11, Kérogami 3
St-Jean 6, Sherbrooke 8
Québec 12, Richmond 0 (défait)

Huitième ronde
Sherbrooke 9, Québec 8
Sept-Îles 13, St-Jean 7
Lachine 6, Shawinigan 7
Bourlamaque 5, Montreal 12
Kérogami 12, Richmond 0 (défait)

Neuvième ronde - 9:15 a.m.
10-Bourlamaque vs Sept-Îles
11-Montreal vs St-Jean
12-Sherbrooke vs Kérogami
13-Québec vs Shawinigan
14-Québec vs Shawinigan
-Lachine gagne par défaut contre Richmond.

COURSES EN CANOTS

DIMANCHE - 12 FÉVRIER 1961

EQUIPES AMATEURS DEPART 2.15 HRES
No EQUIPE et CHEF

1-Léo-T. Julien Inc. Noël Lachance
2-Pepsi Cola Ltee Roland Dore
3-Franklin Glass Isidore Gosselin
4-Buffer de la Traversie Charles Hodgson
5-Quebec Ship Riggers & Meters Ernest Hodgson
6-Paul Mecteau Henri Fortier
7-Saillant Inc. Jules Harvey
8-Craven "A" André Lessard
9-Tri-Bec Inc. Louis Lessard
10-Raymond Martin Ltee Raymond Martin
11-Producteurs du Sucre d'Erable de Québec Paul Bégin
12-Les

104 étudiants fréquentent l'Institut des sourds-muets à Charlesbourg-Est

(Par RENE LAGACE)

L'Institut des Sourds de Charlesbourg-Est, compte 104 élèves présentement. En 1963,

avait 35 enfants sous sa garde. Un autobus les a transportés de la jusqu'à Charlesbourg. Un autre professeur est parti

commoder que 250 avant d'être agrandi plus tard. Reste maintenant le problème des petites filles qui doivent être envoyées à Montréal parce qu'il n'y a pas d'école du genre pour elles dans l'est de la province.

Chaque pupitre des enfants est relié directement à un haut-parleur dans chacune des classes. Les enfants relient eux-mêmes la pulsation du son à l'aide de boutons sur les pupitres. Des fils



LE R.P. LUCIEN PAGE, supérieur, enseigne à des jeunes la prononciation de certains mots. Sur les pupitres, ont vu les boutons par lesquels les enfants peuvent augmenter le volume d'un système auditif. Chaque classe et certaines salles de l'institution sont des champs magnétiques.

elle aura son nombre maximum d'enfants, soit 250.

Lorsque le R. P. Lucien Page, des Clercs, St-Viateur, a pris possession de sa nouvelle bâtisse, le 9 janvier dernier, il a envoyé des professeurs dans les différents coins de l'est de la province pour cueillir les enfants sourds-muets.

Un professeur est parti en train de Moncton, N.-B. (cinq élèves viennent de cette province qui n'a pas d'école pour ces enfants handicapés). Les parents avaient été avisés de l'heure à laquelle le train passerait par les différentes gares.

Arrivé à Lévis, le professeur

de la région de Chicoutimi en autobus. Il a recueilli 20 autres enfants.

En tout l'institut héberge 60 élèves qui n'avaient jamais eu la chance d'aller à l'école avant.

Laisant l'institut de Montréal pour s'installer dans notre région, le bon Père avait amené avec lui certains professeurs experts pour qu'ils prennent en mains les classes et qu'ils entraînent d'autres instituteurs. Et de plus, il a ramené à Québec quatre classes, comprenant 48 enfants. Ces enfants étaient de la région et, depuis toujours, eux et leurs prédécesseurs avaient été dans l'obligation de se rendre dans la métropole pour obtenir une instruction qui leur permettrait de prendre leur place dans la société.

L'institut ne reçoit que les garçons. Il ne pourra en ac-

cepter que 250 avant d'être agrandi plus tard. Reste maintenant le problème des petites filles qui doivent être envoyées à Montréal parce qu'il n'y a pas d'école du genre pour elles dans l'est de la province.



LE R.P. P.-E. BRUNET fait répéter des mots par un enfant, Louis Deschênes, de Hébertville Station, en lui faisant "sentir" les sons à l'aide du toucher.

cepter que 250 avant d'être agrandi plus tard. Reste maintenant le problème des petites filles qui doivent être envoyées à Montréal parce qu'il n'y a pas d'école du genre pour elles dans l'est de la province.

cepter que 250 avant d'être agrandi plus tard. Reste maintenant le problème des petites filles qui doivent être envoyées à Montréal parce qu'il n'y a pas d'école du genre pour elles dans l'est de la province.

cepter que 250 avant d'être agrandi plus tard. Reste maintenant le problème des petites filles qui doivent être envoyées à Montréal parce qu'il n'y a pas d'école du genre pour elles dans l'est de la province.

cepter que 250 avant d'être agrandi plus tard. Reste maintenant le problème des petites filles qui doivent être envoyées à Montréal parce qu'il n'y a pas d'école du genre pour elles dans l'est de la province.

cepter que 250 avant d'être agrandi plus tard. Reste maintenant le problème des petites filles qui doivent être envoyées à Montréal parce qu'il n'y a pas d'école du genre pour elles dans l'est de la province.

cepter que 250 avant d'être agrandi plus tard. Reste maintenant le problème des petites filles qui doivent être envoyées à Montréal parce qu'il n'y a pas d'école du genre pour elles dans l'est de la province.



LE R.P. P.-E. BRUNET fait répéter des mots par un enfant, Louis Deschênes, de Hébertville Station, en lui faisant "sentir" les sons à l'aide du toucher.

cepter que 250 avant d'être agrandi plus tard. Reste maintenant le problème des petites filles qui doivent être envoyées à Montréal parce qu'il n'y a pas d'école du genre pour elles dans l'est de la province.

cepter que 250 avant d'être agrandi plus tard. Reste maintenant le problème des petites filles qui doivent être envoyées à Montréal parce qu'il n'y a pas d'école du genre pour elles dans l'est de la province.

cepter que 250 avant d'être agrandi plus tard. Reste maintenant le problème des petites filles qui doivent être envoyées à Montréal parce qu'il n'y a pas d'école du genre pour elles dans l'est de la province.

cepter que 250 avant d'être agrandi plus tard. Reste maintenant le problème des petites filles qui doivent être envoyées à Montréal parce qu'il n'y a pas d'école du genre pour elles dans l'est de la province.

cepter que 250 avant d'être agrandi plus tard. Reste maintenant le problème des petites filles qui doivent être envoyées à Montréal parce qu'il n'y a pas d'école du genre pour elles dans l'est de la province.

Notre patron, Madame

Année Adams

4891
Ajoutez à la garde-robe de printemps de votre fille, cette jolie robe-soliel princessée. L'encolure est carrée et le bolero à manches courtes. Elle est très facile à faire.

Vous obtiendrez ce patron dans les grands magasins suivants: 6, 8, 10, 12, 14. La grandeur 10 requiert 3 1/2 verges d'un tissu de 35 pouces pour le bolero et la robe.

Écrivez simplement votre nom et votre adresse et nous vous enverrons le patron ainsi que le grandeur et la taille. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit: SERVICE DES PATRONS L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL QUÉBEC, P. Q.

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ou de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre service ne sont pas échangeables et ne peuvent être retournés. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.



Reprise de l'opération "Amas de glace" bientôt

Par Dave McIntosh de la Presse Canadienne

Ottawa (PC) — Une équipe du Conseil de recherches pour la défense reprendra ce printemps, son enquête sur les problèmes que pose le repérage de sous-marins sous les glaces de l'Arctique canadien. L'expédition a été baptisée "Operation Ice Pack" — "Operation Amas de Glace".

Les recherches ont pour but de trouver un système qui permette de détecter sous l'eau les sous-marins qui pourraient se déplacer dans les détroits peu profonds de l'archipel arctique canadien.

Les autorités ont révélé hier qu'une équipe du laboratoire naval du Pacifique, relevant du Conseil, et installé à Esquimaut, C.-B., étudiera les problèmes de l'acoustique sous-marine dans la mer du prince Gustave Adolphe, près de l'île Ellef Ringnes.

Silence complet

Munie de trois tracteurs, trois tranneaux et d'approvisionnement apportés par hélicoptère l'expédition reprendra ses travaux en avril prochain.

de sept pieds de profondeur dans les glaces polaires et on avait ensuite fait sauter des charges de dynamite afin d'étudier la propagation des sons sous la glace.

Eplait les moindres sons à l'aide d'hydrophones, le chef du groupe, Allen R. Milne, ne put percevoir le moindre bruit, pas le plus minime craquement de glace.

En fait, tout était si tranquille qu'un hydrophone situé à 760 pieds sous terre perçut les piétinements des chiens esquimaux à travers les sept pieds de glace. Par ailleurs, on pouvait entendre le crissement des tranneaux sur la neige à plus d'un demi-mille de distance; il en était de même des cris des phoques.

Ecolier blessé à Ste-Foy

Un élève de l'école secondaire de Ste-Foy, Pierre Couture, 17 ans, fils de M. P.-A. Couture, 39 Desrochers, Ste-Foy, a subi une fracture à une jambe, hier après-midi, dans la cour de l'institution. Le jeune homme s'amusa avec des confrères lorsqu'il a trebuché et fut blessé. Les ambulanciers de la maison Lepine l'ont conduit à l'hôpital Jeffery Hale.

La journée de demain, consacrée aux malades et aux vieillards

(Par Roland Brassard)

L'Association de la Croix de Lorraine invite le public à célébrer, demain, la fête des malades. Depuis 1952, grâce à l'initiative de R. P. Masson, o. p., le deuxième dimanche de février est consacré aux malades et aux vieillards.

Pièd à la tradition, relativement jeune, la section de Québec de l'Association de la Croix de Lorraine, avec la permission de l'archevêque, rappelle aux bien-portants qu'il y a un peu partout des malades, des infirmes, des vieillards qui souffrent et qui ont besoin de consolation.

La journée de demain, consacrée aux malades, ne sera pas marquée cependant de démonstrations extérieures. Toutefois, une messe sera chantée à 9 h. a. m. à la chapelle de l'Hôpital Général, par l'aumônier, Mgr Arthur Bellet, C. S. Au cours de cette messe, le R. P. Marcel-M. Veilleux, o. p., prononcera un sermon. Le reste de la journée sera laissée aux initiatives personnelles, i. e. à l'action diri-

gée vers les malades. Demain sera une journée durant laquelle on s'acquittera d'un triple devoir, social, humanitaire et chrétien.

Comment fêter les malades?

On fête, par exemple, les membres de telle ou telle société, en les rassemblant et en leur permettant de participer activement à des célébrations. Les malades, eux, confinés dans un local déterminé, ne participent, en général, à rien, physiquement. Ils attendent tout de l'extérieur et leur attente peut leur apparaître éternelle. Les malades sont ceux qui patientent et dont l'esprit est le plus avide de recevoir, d'accueillir.

Une simple visite, si courte soit elle, à un malade, peut apporter une part de consolation souvent immensurable, et peut produire un accent d'espoir en même temps. On sait difficilement la joie que crée une bonne parole à un malade, si on n'a pas expérimenté l'isolement austère d'un hôpital. Pourtant si on songe un moment qu'une seconde de désordre physique peut nous y amener, on devient plus attentif à la souffrance.

On peut donc célébrer le jour de demain en rendant visite à un parent ou à un ami malade: soit dans un hôpital, soit à la maison. En obtenant un ou plusieurs noms de malades qui n'ont jamais de visite, et en allant voir aimablement ces abandonnés. Si on est empêché de visiter ces personnes, on peut tout au moins leur adresser un mot.

On peut aider également les malades en leur apportant des cadeaux utiles: livres, revues, disques, papier-correspondance, produits pharmaceutiques, tabac, etc. Une autre façon de se rendre serviable est d'offrir à un malade de transmettre un message auprès de parents, lorsque ces derniers sont infirmes ou trop âgés pour sortir.

Enfin, sur le plan spirituel, la prière s'offre comme autre moyen efficace d'aider les immobilisés.

La fête des malades s'identifie donc à une journée d'action à l'endroit du souffrant, de celui qui a besoin du secours des autres, de celui qui n'est bon à rien dans le contexte de notre quotidien, du membre souffrant du Christ.

L'action posée en faveur du malade devient également un geste essentiellement méritoire, il entre dans l'ordre d'idée de celui qui a dit: "J'étais malade et vous m'avez visité", avec la précision

que l'on sait: "... en vérité, je vous le dis, toutes les fois que vous l'avez fait au moindre de mes frères, c'est à moi-même que vous l'avez fait".

La fête des malades s'impose dans nos mœurs comme toutes les autres fêtes sociales que nous connaissons. Mais elle s'introduit avec plus de puissance, semble-t-il, car elle invite à penser à une société à laquelle nous pouvons appartenir forcément tôt ou tard.

La société des êtres stationnaires a besoin de notre attention, de notre secours. Demain, c'est la fête des malades, c'est le jour de l'action.

J'AI EU LE TRAC...!

J'avais déjà essayé de parler en public, mais sans succès. Le trac m'avait empêché d'exprimer toute ma pensée. Je croyais que c'était impossible pour moi de me lever et de prendre la parole. J'envisais tous ceux qui pouvaient faire un discours.

Un jour, j'ai entendu parler de cours de perfectionnement de l'Institut de Personnalité. Je croyais que c'était un simple cours de personnalité. Mais je voulais le juger moi-même. J'ai vu le cours en action et j'ai découvert que c'était beaucoup plus que cela. J'ai décidé de le suivre et j'en suis content.

J'y ai appris tout ce qu'un homme d'affaires devrait savoir au sujet de la parole en public: comment maîtriser le trac, préparer un discours, présenter et remercier un orateur, penser debout, improviser, connaître et enthousiasmer un auditoire, être naturel dans les mots, la voix la mimique, le geste, convaincre et faire passer à l'action.

J'ai terminé ce cours il y a 4 ans, et il m'aide toujours de plus en plus. Quelques semaines après la graduation, je prenais la parole lors d'une réunion de l'association des parents: il y a 2 ans, l'on me choisissait prési-

dent de la Chambre de Commerce de ma localité. L'an dernier mon patron me désigna à un congrès international où plusieurs de mes suggestions furent acceptées. C'est devenu possible; je fais des discours!

Cet exemple est typique. Si vous pensez que ce cours est un simple cours de personnalité, venez vous tromper. Bien qu'il aide toute personne, hommes ou femmes, de 18 à 75 ans, 50% de nos diplômés sont des hommes d'affaires de 25 à 50 ans qui désirent apprendre à parler en public facilement et rapidement. C'est merveilleux!

C'est un cours sérieux, dirigé par des professeurs spécialistes, qui considèrent leur profession comme une vocation. C'est un cours pratique de 15 semaines, ne comportant aucun travail à la maison. C'est un cours de qualité, recommandé depuis 1954 par plus de 3000 diplômés distingués. Pourquoi ne pas consacrer seulement une source de votre vie pour en tirer vous-même la méthode et les résultats? Soyez des nôtres, venez assister à une démonstration gratuite lundi soir 13 février à 8 h. à l'Échelle Grande-Allée, 580 Est, Grande-Allée, suite 180, Québec.

HYDRO-QUEBEC SOUMISSION No C-8
Des soumissions cachetées devront être adressées en quatre exemplaires aux sous-signes, suite 815, 107 ouest, rue Craig, Montréal, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10.30 A.M., heure normale de l'est, le 6 mars 1961 relativement à la concession pour exploiter un magasin général au site 5 et ses environs, y compris l'aéroport, sur la rivière Manicouagan à environ 145 milles au nord de Baie-Comeau, comté de Saguenay, pour les employés de l'Hydro-Québec, de ses ingénieurs-conseils, de ses entrepreneurs, de ses fournisseurs et de toutes autres entreprises telles que déterminées par l'ingénieur en chef mentionné ci-dessous.

Le soumissionnaire pourra examiner le document d'appel de soumissions et les formules de soumission au bureau de l'ingénieur en chef, Division des aménagements, Hydro-Québec, 107 ouest, rue Craig, Montréal, P.Q.

et en obtenir copie contre un dépôt de \$25.00 par exemplaire sous forme de chèque visé ou de mandat payable à l'Hydro-Québec. Ce montant n'est pas remboursable. Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec sont invitées à soumissionner. Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fermée à cet effet et clairement indiquée "Soumission No C-8".

La plus haute soumission ni aucune des autres ne seront nécessairement acceptées.

Les cosécétaires B. Lacasse — W. E. Johnson Montréal, 7 février 1961

HIER
Lucie Riley a rencontré le Bonhomme Carnaval à Toronto, au cours d'une tournée de celui-ci pour faire la publicité du Carnaval de Québec. Elle passe la fin de semaine à Québec, en compagnie de sa mère, Mme Lily Riley et du gérant d'affaires du Festival du raisin de la péninsule de Niagara.

Aujourd'hui
Mlle Riley a signé le Livre d'Or de la cité et remis au Maire un magnifique champagne canadien. Le président du Carnaval, M. Maurice D'Amour, accompagnait la reine à l'hôtel de ville. La directrice des visites interprovinciales à Québec, Mlle Madeleine Pohl-St-Hilaire, était aussi de la visite et M. Louis Paré, secrétaire général du Carnaval, a piloté les visiteurs.

HYDRO-QUEBEC SOUMISSION No C-8
Des soumissions cachetées devront être adressées en quatre exemplaires aux sous-signes, suite 815, 107 ouest, rue Craig, Montréal, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10.30 A.M., heure normale de l'est, le 6 mars 1961 relativement à la concession pour exploiter un magasin général au site 5 et ses environs, y compris l'aéroport, sur la rivière Manicouagan à environ 145 milles au nord de Baie-Comeau, comté de Saguenay, pour les employés de l'Hydro-Québec, de ses ingénieurs-conseils, de ses entrepreneurs, de ses fournisseurs et de toutes autres entreprises telles que déterminées par l'ingénieur en chef mentionné ci-dessous.

HYDRO-QUEBEC SOUMISSION No C-2
Des soumissions cachetées devront être adressées en quatre exemplaires aux sous-signes, suite 815, 107 ouest, rue Craig, Montréal, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10 h. 30 a.m., heure normale de l'est, le 9 mars 1961, relativement à la construction d'une route d'une longueur approximative de 14 milles à partir de la route provinciale no 15 à proximité de Baie-Comeau, comté de Saguenay, jusqu'à la rive est de la rivière Manicouagan au site 2.

CROYEZ-LE ou NON par RIPLEY
Le GIBET ROCHALK de Copacabana, Brésil, servait aux Américains pour l'observation des avions avant l'arrivée de Christophe Colomb.

Le nom "WAL-RUS" (russe) est dit être basé sur un chérif.

Visite de la reine des vignes au maire W. Hamel

(Par Benoit Massicotte)

La reine des vignes de la péninsule de Niagara a été reçue hier après midi par le maire Wilfrid Hamel. Lucie Riley a rencontré le Bonhomme Carnaval à Toronto, au cours d'une tournée de celui-ci pour faire la publicité du Carnaval de Québec. Elle passe la fin de semaine à Québec, en compagnie de sa mère, Mme Lily Riley et du gérant d'affaires du Festival du raisin de la péninsule de Niagara.

Mlle Riley a signé le Livre d'Or de la cité et remis au Maire un magnifique champagne canadien. Le président du Carnaval, M. Maurice D'Amour, accompagnait la reine à l'hôtel de ville. La directrice des visites interprovinciales à Québec, Mlle Madeleine Pohl-St-Hilaire, était aussi de la visite et M. Louis Paré, secrétaire général du Carnaval, a piloté les visiteurs.

UN METIER en quelques mois
Les cours AVIRON comprennent:
1-Auto-mécanique 2-Refrigeration
3-Soudure au gaz 4-Machiniste
5-Soudure électrique 6-Drain industriel
7-Soudure haute pression 8-Lecture de plans
9-Soudure botière 10-Electricité
11-Debussage 12-Diesel
13-Electronique 14-Transmission
15-Radio 16-Télévision automatique

UN METIER en quelques mois
Les prochains cours Aviron commenceront le 6 mars 1961. Il faut du temps pour compléter les interviews, les tests et les procédures d'enregistrement. C'est pourquoi il faut agir maintenant. 6 mars, c'est bientôt!

UN METIER en quelques mois
Les prochains cours Aviron commenceront le 6 mars 1961. Il faut du temps pour compléter les interviews, les tests et les procédures d'enregistrement. C'est pourquoi il faut agir maintenant. 6 mars, c'est bientôt!

A LOUER à THETFORD-MINES local, 1,200 pi. plancher
REZ-DE-CHAUSSEE CENTRE COMMERCIAL RUE NOTRE-DAME
Ecrire à Dépt. 1063 Le Soleil

Avis à nos clients
Le feu chez notre voisin Crane Ltd. ne nous a pas affecté, et nous sommes en opération comme d'habitude.

CHAMPLAIN PAPER BOX
Centre Industriel St-Malo

REPRÉSENTANT
Vente et Relations Extérieures
Une importante compagnie canadienne, recherche les services d'un représentant. Il devra avoir une assez longue expérience de la vente et être actif dans les groupements sociaux, civiques, sportifs et d'affaires. Age: 30 à 45 ans. Il devra posséder une automobile de modèle récent. Notre personnel est au courant de cette annonce. Ecrivez en toute confiance à

DEPT. 1057 LE SOLEIL

Voyages et vacances

NEW YORK QUÉBEC
S. S. HOMERIC
9 avril
MINIMUM: \$90
Bonnes cabines disponibles
QUÉBEC TRAVEL BUREAU LTD.
18 Ste-Anne — Tel.: 525-6188-9



POUR UN SÉJOUR INOUBLIABLE À MONTRÉAL
L'HÔTEL Reine Elizabeth



L'HÔTEL LE PLUS MODERNE À MONTRÉAL
Choix de chambres ordinaires ou de chambres-salons
CHAMBRE POUR 1 PERSONNE À PARTIR DE \$9.00
CHAMBRE POUR 2 PERSONNES À PARTIR DE \$13.00

Tarif spécial pour famille — Pas de supplément pour enfants
RADIO ET TV DANS CHAQUE CHAMBRE
Air climatisé. Communication directe avec la Gare Centrale du CN et le Terminal des lignes aériennes.

8 RESTAURANTS ET SALONS
Du "Café" à la "Salle Bonaventure" — un choix complet de repas à tous les prix.

STATIONNEMENT DE NUIT ENTièrement GRATUIT POUR LES CLIENTS RÉSIDANT À L'HÔTEL (Aucun frais pour l'entretien et la livraison des voitures à l'hôtel)

Pour réservation, adressez-vous à votre agent de voyages ou appelez l'interurbain et demandez ZENITH 66-400 (sans frais). Pour les abonnés "Télé", signalez 01-2208.



LE "SUPPER CLUB" LE PLUS CÉLÈBRE AU CANADA
LA Salle Bonaventure

Les meilleurs repas agrémentés des meilleurs spectacles. Musique de danse tous les soirs, avec Denny Vaughan et son orchestre, le plus réputé d'Amérique du Nord.

LE REINE ELIZABETH

Par Pauline France DUFAUX

Après ces jours de fêtes — Carnaval de la Guadeloupe — qui bouleversent plus ou moins la vie guadeloupéenne douce, calme, partons voir, visiter...
POINTE-A-PITRE: une petite ville plate dont les maisons à deux étages sont de bois gris, vert ou bleu. On commence à y voir des maisons en "dur", pierre ou béton. Dans cette petite ville très commerçante — rue Frébault, une boutique par maison sur des milles — vous croisez une foule composée de Français noirs, chocolat, crème et aussi quelques Français blancs... Vous entendrez cette foule gale bavarder à grands renforts de "mon cher" dans cette langue désossée où les "R" ne comptent pas. De vieilles femmes et quelques moins vieilles, aussi, quelques rares jeunes, celles qui héroïquement veulent conserver les coutumes, circulent en costume antillais, la longue robe à fleurs joliment drapée en retroussant sur la hanche, les poignets coquettement cerclés de petits volants, qui portent des paniers pleins de choses sur la tête, sans y toucher, avec une superbe tranquillité. Vous verrez des gens qui s'abritent du soleil sous des parapluies. Toute la tenue, de la plus luxueuse à... l'autre! Des camions, de petits ânes jaunes et lamentables, des "tractions" et des "américaines" qu'on appelle des "chars" et des "chars-pays", qui sont des autocars carrossés en planches peintes de vert ou de bleu vif (une conversation saine est exigée, prévient un écriteau près du chauffeur, lequel a d'ailleurs comme chez nous une statuette de la Vierge ou

LA GUADELOUPE, PAYS DE RELIEF ET D'EXUBÉRANCE

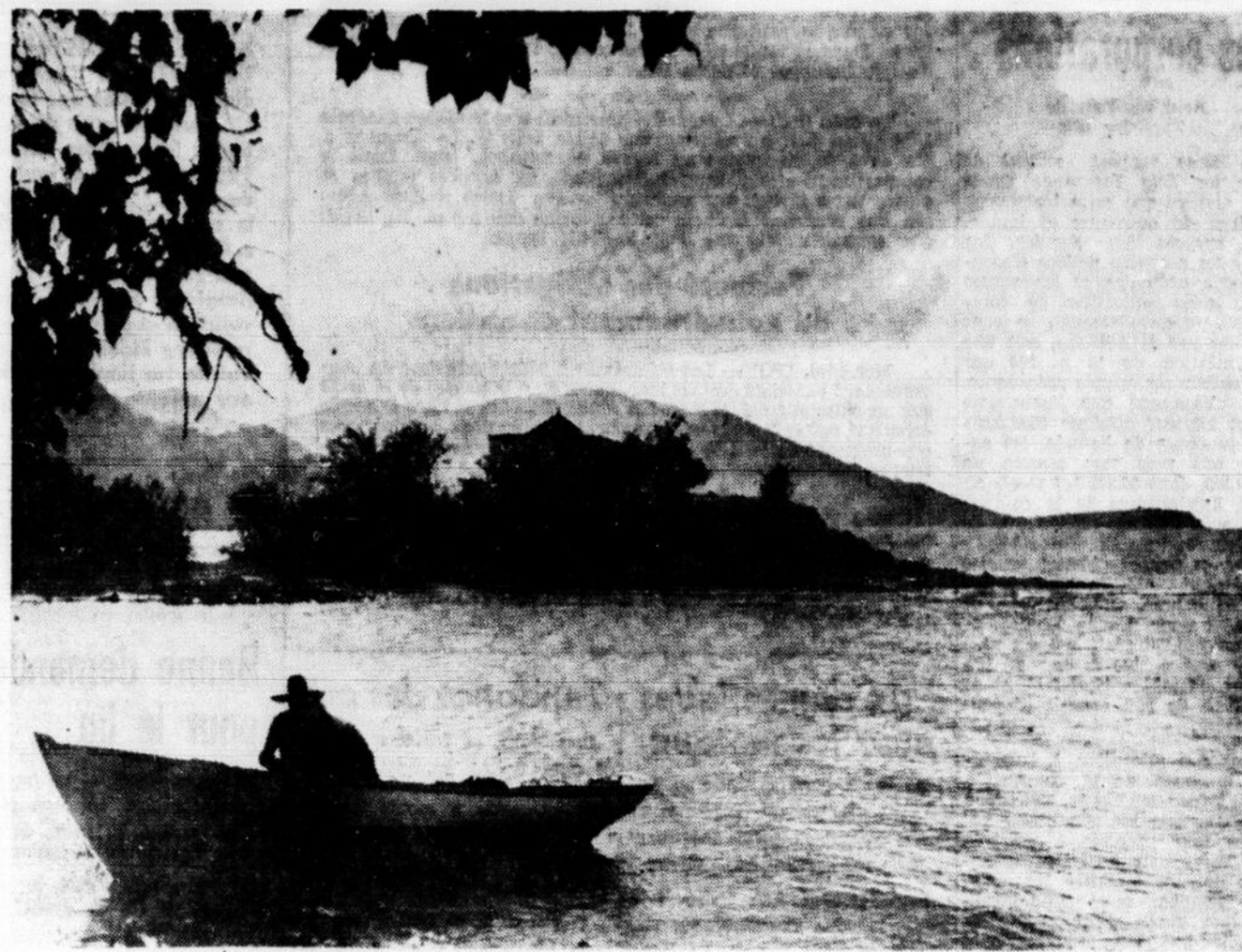
du saint de son choix au-dessus du démarreur). Le jour de l'arrivée d'un grand bateau dans le port, tout ça klaxonne à cœur-joie, rien ne passe plus dans les embouteillages de la rue Schoelcher (Schoelcher, c'est, ne l'oublions pas, le promoteur de l'abolition de l'esclavage: il est partout peint ou sculpté, l'œil fixe et la barbe en collier).

DANS CE PAYS où les gens vous diront, lorsque vous entrerez dans leur salon, "Mettez-vous". Ces gens qui couchent dans des lits à colonnes de bois peints noirs. Qui ont de douces servantes de couleur, coiffées du madras ou de foulards, qui leur font une cuisine excellente à base de légumes fondants comme des fruits, de fruits gros comme des légumes, de poissons exquisement parfumés. Tous des

gens qui vivent des vies très familiales, surveillant leurs jeunes filles de très près... OUI, VOUS SEREZ BIEN REÇU, MAIS... n'oubliez pas que la Guadeloupe n'est pas une colonie. Depuis 1946, c'est un département français. Elle fait partie de la France d'Amérique depuis 1635. Le climat guadeloupéen est doux et égal. Été comme hiver, la température oscille autour de 76-78 F. C'est de décembre à

mai (époque presque sans pluie) qu'il convient de visiter la Guadeloupe. ÉVITEZ les discussions portant sur les problèmes de race: les noirs, comme les métis, comme les blancs estimeront que ces problèmes ne regardent qu'eux. Abordez avec prudence la question du "vaudou" et ne vous moquez d'aucune croyance populaire: si, par exemple, avant une réunion électorale dans un village, vous voyez la

vieille servante d'un candidat, tremper les chaussures de son maître dans le punch qu'il offrira ensuite à ses concitoyens, ne vous indignez pas. La servante au grand cœur emploie une "inoctensive" recette magique, destinée à "attacher" à ses pas les électeurs au candidat. Les Guadeloupéens sont d'une politesse exquise, mais... très susceptibles. Vous serez bien reçu, vous vous ferez des amis qui vous emmèneront demain, avec joie, à La Désirade, aux Saintes, à Marie-Galante... Ce que l'on nomme l'Archipel des Saintes.



"La vie est là, calme et tranquille..."

Objets d'art et articles hétéroclites abondent dans les boutiques européennes

Les vins et les montres, les toiles et les cuirs, les poteries, le fromage... Que désirez-vous? L'Europe l'a!

putation de produire ce qu'il y a de mieux en fait de vêtements pour hommes et de chaussures.

des caméras; en Autriche pour essayer des costumes ornés de petits points ou de pierres; au Portugal pour les bijoux; en Irlande pour les toiles; en Allemagne pour les jouets et les instruments d'optique... la liste est infinie.

Quant aux vins et aux alcools, il va sans dire que le choix ne manque pas sur le vieux continent.

Parmi les objets qu'on doit chercher particulièrement en Belgique, il y a les fines dentelles et les pipes de bruyère; en Hollande, achetez des fromages, des carres de porcelaine, et, pour la jeune personne de vos rêves, des diamants.

Les pays scandinaves sont aujourd'hui reconnus comme les maîtres du style moderne. Voyez-y les meubles de teck et les porcelaines brillantes, au Danemark; allez en Norvège, pour admirer les émaux rares; si vous cherchez des ustensiles d'acier inoxydables, rendez-vous en Suède; la Finlande vous invite aussi à voir ses carpes et ses céramiques.

Ceux qui prennent plaisir à fouiller dans les boutiques, à la recherche d'objets inattendus et rares, auront plaisir à visiter le marché aux puces de Paris. Petticoat Lane et le chemin Portobello à Londres, ain-

Allez en Suisse, pour acheter des montres, des jumelles ou

SKI PROLONGÉ au SUGARLOAF

Saison de ski à son meilleur... monte-piste, 10 milles de pistes... Prairies spacieuses... école de ski USEASA... pour dépliant, écrire à

PAQUES à New-York

Tours-Guide Hôtels Trains Excursions \$65.
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
Jour: LA 5-4877
Soir: LA 3-6795
100 Carré D'Youville Québec

LE PLUS CHIC HOTEL DE NEW-YORK

HOTEL George Washington
23rd Street & Lexington Avenue dans le quartier du Gramercy Park
600 chambres avec bain privé et radio plus T.V. gratuite. Plusieurs à air climatisé. Prix très raisonnables.
Renseignez-vous chez votre agence de voyages au sujet de nos tours budgétaires de fins de semaine, ou écrivez-nous pour recevoir le dépliant.

ENTRÉE: J. BELLEAU, gérant.

TELEVISION À AIR CLIMATISÉ A VOTRE SERVICE
NEW YORK CITY
TOURS ORGANISÉS
HOTEL PICCADILLY
45th St. W. of B'way, N.Y.C. 36 au votre agence de voyage
Vous offre le fameux "Piccadilly Circus Lounge"



Les réputées attractions de la Floride à votre portée grâce à ce guide pratique

La mention des sites de la Floride méritant une visite remplirait un volume. C'est ce qui s'est produit dans le nouveau Guide de Vacances en Floride. Avant d'entreprendre votre voyage de vacances, renseignez-vous sur l'atmosphère des neuf régions de vacances de la Floride. Confortablement installé dans votre fauteuil, détaillez chaque région grâce aux 100 pages mentionnant les activités possibles, les sites intéressants et les endroits de séjour. Le guide foisonne de renseignements vous permettant de retirer le maximum de vos vacances. Postez le coupon aujourd'hui-même.

GRATIS
Etat de la Floride — Chambre 8072-P
Edifice Commission, Tallahassee, Floride
Prépare d'envoyer votre nouveau guide mentionnant les couleurs de vacances en Floride à:
Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Zone _____ Prov. _____

Venez en ITALIE
... venez passer la plus douce et la plus agréable vacance au pays qui vous offre le plus grand nombre de divertissements touristiques! Réductions sur les tarifs de chemins de fer et sur le prix de l'essence, tout spécialement pour les voyageurs canadiens!
Renseignements: OFFICE NATIONAL DE TOURISME — E.N.I.T. International Aviation Bldg., 1080 rue University, Montréal.

Fin de semaine de Pâques à New-York
\$39 par personne (2 par chambre — lit double ou fameux hôtel New Yorker)
Départ de Québec, Gare du Palais, jeudi 30 mars, 1h. 30 p.m.
LE PRIX COMPREND: le billet de chemin de fer aller-retour et chambre d'hôtel pour 3 jours et 2 nuits. Guides expérimentés. Autres prix: 3 par chambre, \$38 par personne; 2 par chambre (lits jumeaux), \$41 par personne; 1 personne seule, \$44.
Attractions facultatives à prix réduits
Tournée de la ville la nuit — Visite en autocar des lieux d'intérêt — Croisière
Retenez vos places dès maintenant au bureau des billets du CN (LA 4-5161) ou à votre agence de voyages.
RÉSEAU CANADIEN NATIONAL

VOYAGE AU MEXIQUE 15 JOURS
24 mars — 7 avril avec Pâques à Mexico
\$485. par personne — chambre double
\$545. par personne — chambre simple
En collaboration avec Canadian Pacific Airlines
Pour inscriptions: QUEBEC TRAVEL BUREAU LTD
18 Ste-Anne — Tel.: 525-6188-9
Profitez de notre expérience et faites vos réservations sans frais complémentaires à VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100 D'YOUVILLE, QUÉBEC
MAGASIN GAGNON FRÈRES, CHICOUTIMI

L'HOMERIC... votre hôte sur l'Atlantique vers l'Europe!
HOMERIC
Traversée de luxe... en Première ou en classe Touriste DE MONTRÉAL ET QUÉBEC vers le HAVRE, SOUTHAMPTON, et CUXHAVEN
13^e avril (Bremerhaven), 5^e et 25^e mai, 13 et 30 juin, 17 juillet, 2 et 18 août, 4 et 20^e septembre, 9^e et 28 octobre.
CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES MAINTENANT
Profitez de notre expérience et faites vos réservations sans frais complémentaires à VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100, D'YOUVILLE, QUÉBEC — TEL.: LA 5-4877
MAGASIN GAGNON FRÈRES, CHICOUTIMI — Tél.: LI 3-0844

VOYAGE CULTUREL EUROPE - ÉTÉ 1961
Plus de six semaines à travers l'histoire et l'art des pays d'Europe. 54 jours de voyage dont 44 en Europe. Aller: bateau 28 juin de Montréal. Retour: 20 août à Dorval. Angleterre, Belgique, Allemagne, Suisse, Italie, Monaco, France, Espagne, Hollande.
\$1,097.00
Excellent service. 7e année
Pour informations: écrivez au R. P. JULIEN DEZIEL, O.F.M.
Les Franciscains; Châteauguay-Bassin, Qué.

VOICI le célèbre paquebot Ryndam
Climatisation et stabilisation anti-rouille
Départs pour Southampton Le Havre et Rotterdam
De HALIFAX: 25 février 24 mars
De QUÉBEC: 14 avril
De MONTRÉAL et QUÉBEC: 9 mai
(et régulièrement par la suite)
Nous offrons aussi de nouveaux aménagements avec douche privée pour Classe Touriste.
Autres départs réguliers de NEW YORK pour l'Angleterre, la France et la Hollande (voie Cobh) à bord du MAASDAM: 10 mars et 7 avril.
Consultez votre agence de voyage Holland-America Line
1010 e. rue Ste-Catherine Montréal, P.Q.
It's good to be on a well-run ship

26 — 28 février: Chamonix (Haute-Savoie) — Championnats nationaux de ski. Toutes les disciplines y sont pratiquées, c'est-à-dire la descente, le slalom géant, le fond et la course de relais. Ces championnats se termineront par le Concours international de Saut.

26 — 28 février: Chamonix (Haute-Savoie) — Grand Prix de la Vallée de Chamonix. Il consiste en une course de descente, et un slalom pour les hommes et les dames. Ce grand Prix 1961 servira de prélude aux Championnats du Monde de 1962. Les épreuves se dérouleront sur les pistes mêmes où se dérouleront les championnats du Monde.

Mécanisation accentuée de l'agriculture canadienne?

(Par Forbes Rhude, de la Presse Canadienne)

M. John J. Phillips, directeur général de la "Cockshutt Farm Equipment Ltd.", prévoit une mécanisation toujours plus poussée de l'agriculture.

M. Phillips a déclaré, au cours de la réunion annuelle de cette compagnie, qu'il n'existait pas de limites à l'ingéniosité de l'industrie de l'équipement agricole et que cette dernière pourra encore augmenter le potentiel de l'économie de travail de la machine existante; il a ajouté:

"Je crois que dans l'avenir, les progrès technologiques seront tels qu'ils dépasseront en comparaison de ceux qu'on a vus au cours du dernier siècle, qui a vu le passage du simple mouchoir à la moissonneuse - lieuse - batteuse auto-propulsée."

M. Phillips a également prédit que les cultivateurs canadiens dépenseraient davantage à l'avenir pour l'équipement agricole en dépit des perspectives incertaines des revenus agricoles. Il a basé cette prédiction sur le fait que les cultivateurs cherchent les moyens de couper les coûts de production et sur le besoin dans les achats de machines agricoles, rapporté qu'il traditionnellement été inversement proportionnel.

Pour l'année 1960, a continué M. Phillips, la Saskatchewan a fourni une preuve éclatante de cette connexion en démontrant:

Dividendes déclarés
(Par la Presse Canadienne)

Abitibi Power and Paper Co. Ltd., 42½ cents l'action ordinaire et 28½ cents l'action privilégiée, payable le 1er avril, inscription 15 mars.

Canada Steamship Lines Ltd., 30 cents l'action ordinaire, 15 avril, inscription 15 mars.

Canadian General Investments Ltd., 30 cents l'action de la classe "A" plus un boni de 5 cents, 14 avril, inscription 30 mars.

Crown Trust Co., 25 cents, 1er avril, inscription 21 mars.

Giobe Envelopes Ltd., 13 cents l'action de la classe "A", 1er mai, inscription 15 avril.

Goodyear Tire and Rubber of Canada Ltd., \$1 l'action ordinaire, 30 mars, inscription 10 mars.

Great Lakes Paper Co. Ltd., 40 cents, 1er avril, inscription 15 mars.

Imperial Investment Corp. Ltd., 31½ cents l'action privilégiée et 25 cents l'action ordinaire, 15 février, 35 cents l'action privilégiée et 15 cents l'action ordinaire de la classe "A", 31 mars, inscription 15 mars.

Kerr-Addison Gold Mines Ltd., 40 cents, 23 mars, inscription 28 février.

Normetal Mining Corp. Ltd., 5 cents, 30 mars, inscription 3 mars.

Queomont Mining Corp. Ltd., 20 cents, 30 mars, inscription 3 mars.

Robinson, Little and Co. Ltd., 25 cents l'action de la classe "A", 1er mars, inscription 17 février.

Third Canadian General Investment Trust Ltd., 15 cents, 14 avril, inscription 30 mars.

Waite Amulet Mines Ltd., 20 cents, 10 mars, inscription 16 février.

Greyhound Lines of Canada Ltd., 18½ cents l'action, payable le 31 mars aux actionnaires enregistrés le 1er mars.

FONDS AMÉRICAINS

Attili Fund Inc., Off. Deal 7.86 8.50

American Bus Shares, Off. Deal 4.18 4.48

Boston Fund, Off. Deal 18.40 18.89

Bullcock Fund, Off. Deal 12.60 14.49

Group Sec. Auto, Off. Deal 8.21 8.21

Group Sec. Steel, Off. Deal 9.21 9.21

Keystone Cust. B-3, Off. Deal 14.1 14.8

Keystone Cust. B-4, Off. Deal 9.82 9.82

Keystone Cust. K-1, Off. Deal 16.17 16.86

Mass Inv. Growth Stock, Off. Deal 14.12 14.24

Wellington Fund, Off. Deal 14.83 15.85

FONDS FRANÇAIS

Attili Fund Inc., Off. Deal 7.86 8.50

American Bus Shares, Off. Deal 4.18 4.48

Boston Fund, Off. Deal 18.40 18.89

Bullcock Fund, Off. Deal 12.60 14.49

Group Sec. Auto, Off. Deal 8.21 8.21

Group Sec. Steel, Off. Deal 9.21 9.21

Keystone Cust. B-3, Off. Deal 14.1 14.8

Keystone Cust. B-4, Off. Deal 9.82 9.82

Keystone Cust. K-1, Off. Deal 16.17 16.86

Mass Inv. Growth Stock, Off. Deal 14.12 14.24

Wellington Fund, Off. Deal 14.83 15.85

FONDS CANADIENS

Attili Fund Inc., Off. Deal 7.86 8.50

American Bus Shares, Off. Deal 4.18 4.48

Boston Fund, Off. Deal 18.40 18.89

Bullcock Fund, Off. Deal 12.60 14.49

Group Sec. Auto, Off. Deal 8.21 8.21

Group Sec. Steel, Off. Deal 9.21 9.21

Keystone Cust. B-3, Off. Deal 14.1 14.8

Keystone Cust. B-4, Off. Deal 9.82 9.82

Keystone Cust. K-1, Off. Deal 16.17 16.86

Mass Inv. Growth Stock, Off. Deal 14.12 14.24

Wellington Fund, Off. Deal 14.83 15.85

FONDS AMÉRICAINS

Attili Fund Inc., Off. Deal 7.86 8.50

American Bus Shares, Off. Deal 4.18 4.48

Boston Fund, Off. Deal 18.40 18.89

Bullcock Fund, Off. Deal 12.60 14.49

Group Sec. Auto, Off. Deal 8.21 8.21

Group Sec. Steel, Off. Deal 9.21 9.21

Keystone Cust. B-3, Off. Deal 14.1 14.8

Keystone Cust. B-4, Off. Deal 9.82 9.82

Keystone Cust. K-1, Off. Deal 16.17 16.86

Mass Inv. Growth Stock, Off. Deal 14.12 14.24

Wellington Fund, Off. Deal 14.83 15.85

FONDS FRANÇAIS

Attili Fund Inc., Off. Deal 7.86 8.50

American Bus Shares, Off. Deal 4.18 4.48

Boston Fund, Off. Deal 18.40 18.89

Bullcock Fund, Off. Deal 12.60 14.49

Group Sec. Auto, Off. Deal 8.21 8.21

Group Sec. Steel, Off. Deal 9.21 9.21

Keystone Cust. B-3, Off. Deal 14.1 14.8

Keystone Cust. B-4, Off. Deal 9.82 9.82

Keystone Cust. K-1, Off. Deal 16.17 16.86

Mass Inv. Growth Stock, Off. Deal 14.12 14.24

Wellington Fund, Off. Deal 14.83 15.85

FONDS CANADIENS

Attili Fund Inc., Off. Deal 7.86 8.50

American Bus Shares, Off. Deal 4.18 4.48

Boston Fund, Off. Deal 18.40 18.89

Bullcock Fund, Off. Deal 12.60 14.49

Group Sec. Auto, Off. Deal 8.21 8.21

Group Sec. Steel, Off. Deal 9.21 9.21

Keystone Cust. B-3, Off. Deal 14.1 14.8

Keystone Cust. B-4, Off. Deal 9.82 9.82

Keystone Cust. K-1, Off. Deal 16.17 16.86

Mass Inv. Growth Stock, Off. Deal 14.12 14.24

Wellington Fund, Off. Deal 14.83 15.85

FONDS AMÉRICAINS

Attili Fund Inc., Off. Deal 7.86 8.50

American Bus Shares, Off. Deal 4.18 4.48

Boston Fund, Off. Deal 18.40 18.89

Bullcock Fund, Off. Deal 12.60 14.49

Group Sec. Auto, Off. Deal 8.21 8.21

Group Sec. Steel, Off. Deal 9.21 9.21

Keystone Cust. B-3, Off. Deal 14.1 14.8

Keystone Cust. B-4, Off. Deal 9.82 9.82

Keystone Cust. K-1, Off. Deal 16.17 16.86

Mass Inv. Growth Stock, Off. Deal 14.12 14.24

Wellington Fund, Off. Deal 14.83 15.85

FONDS FRANÇAIS

Attili Fund Inc., Off. Deal 7.86 8.50

American Bus Shares, Off. Deal 4.18 4.48

Boston Fund, Off. Deal 18.40 18.89

Bullcock Fund, Off. Deal 12.60 14.49

Group Sec. Auto, Off. Deal 8.21 8.21

Group Sec. Steel, Off. Deal 9.21 9.21

Keystone Cust. B-3, Off. Deal 14.1 14.8

Keystone Cust. B-4, Off. Deal 9.82 9.82

Keystone Cust. K-1, Off. Deal 16.17 16.86

Mass Inv. Growth Stock, Off. Deal 14.12 14.24

Wellington Fund, Off. Deal 14.83 15.85

FONDS CANADIENS

Attili Fund Inc., Off. Deal 7.86 8.50

American Bus Shares, Off. Deal 4.18 4.48

Boston Fund, Off. Deal 18.40 18.89

Bullcock Fund, Off. Deal 12.60 14.49

Group Sec. Auto, Off. Deal 8.21 8.21

Group Sec. Steel, Off. Deal 9.21 9.21

Keystone Cust. B-3, Off. Deal 14.1 14.8

Keystone Cust. B-4, Off. Deal 9.82 9.82

Keystone Cust. K-1, Off. Deal 16.17 16.86

Mass Inv. Growth Stock, Off. Deal 14.12 14.24

Wellington Fund, Off. Deal 14.83 15.85

FONDS AMÉRICAINS

Attili Fund Inc., Off. Deal 7.86 8.50

American Bus Shares, Off. Deal 4.18 4.48

Boston Fund, Off. Deal 18.40 18.89

Bullcock Fund, Off. Deal 12.60 14.49

Group Sec. Auto, Off. Deal 8.21 8.21

Group Sec. Steel, Off. Deal 9.21 9.21

Keystone Cust. B-3, Off. Deal 14.1 14.8

Keystone Cust. B-4, Off. Deal 9.82 9.82

Keystone Cust. K-1, Off. Deal 16.17 16.86

Mass Inv. Growth Stock, Off. Deal 14.12 14.24

Wellington Fund, Off. Deal 14.83 15.85

FONDS FRANÇAIS

Attili Fund Inc., Off. Deal 7.86 8.50

American Bus Shares, Off. Deal 4.18 4.48

Boston Fund, Off. Deal 18.40 18.89

Bullcock Fund, Off. Deal 12.60 14.49

Group Sec. Auto, Off. Deal 8.21 8.21

Group Sec. Steel, Off. Deal 9.21 9.21

Keystone Cust. B-3, Off. Deal 14.1 14.8

Keystone Cust. B-4, Off. Deal 9.82 9.82

Keystone Cust. K-1, Off. Deal 16.17 16.86

Mass Inv. Growth Stock, Off. Deal 14.12 14.24

Wellington Fund, Off. Deal 14.83 15.85

FONDS CANADIENS

Attili Fund Inc., Off. Deal 7.86 8.50

American Bus Shares, Off. Deal 4.18 4.48

Boston Fund, Off. Deal 18.40 18.89

Bullcock Fund, Off. Deal 12.60 14.49

Group Sec. Auto, Off. Deal 8.21 8.21

Group Sec. Steel, Off. Deal 9.21 9.21

Keystone Cust. B-3, Off. Deal 14.1 14.8

Keystone Cust. B-4, Off. Deal 9.82 9.82

Keystone Cust. K-1, Off. Deal 16.17 16.86

Mass Inv. Growth Stock, Off. Deal 14.12 14.24

Wellington Fund, Off. Deal 14.83 15.85

FONDS AMÉRICAINS

Attili Fund Inc., Off. Deal 7.86 8.50

American Bus Shares, Off. Deal 4.18 4.48

Boston Fund, Off. Deal 18.40 18.89

Bullcock Fund, Off. Deal 12.60 14.49

Group Sec. Auto, Off. Deal 8.21 8.21

Group Sec. Steel, Off. Deal 9.21 9.21

Keystone Cust. B-3, Off. Deal 14.1 14.8

Keystone Cust. B-4, Off. Deal 9.82 9.82

Keystone Cust. K-1, Off. Deal 16.17 16.86

Mass Inv. Growth Stock, Off. Deal 14.12 14.24

Wellington Fund, Off. Deal 14.83 15.85

FONDS FRANÇAIS

Attili Fund Inc., Off. Deal 7.86 8.50

American Bus Shares, Off. Deal 4.18 4.48

Boston Fund, Off. Deal 18.40 18.89

Bullcock Fund, Off. Deal 12.60 14.49

Group Sec. Auto, Off. Deal 8.21 8.21

Group Sec. Steel, Off. Deal 9.21 9.21

Keystone Cust. B-3, Off. Deal 14.1 14.8

Keystone Cust. B-4, Off. Deal 9.82 9.82

Keystone Cust. K-1, Off. Deal 16.17 16.86

Mass Inv. Growth Stock, Off. Deal 14.12 14.24

Wellington Fund, Off. Deal 14.83 15.85

FONDS CANADIENS

Attili Fund Inc., Off. Deal 7.86 8.50

American Bus Shares, Off. Deal 4.18 4.48

Boston Fund, Off. Deal 18.40 18.89

Bullcock Fund, Off. Deal 12.60 14.49

Group Sec. Auto, Off. Deal 8.21 8.21

Group Sec. Steel, Off. Deal 9.21 9.21

Keystone Cust. B-3, Off. Deal 14.1 14.8

Keystone Cust. B-4, Off. Deal 9.82 9.82

Keystone Cust. K-1, Off. Deal 16.17 16.86

Mass Inv. Growth Stock, Off. Deal 14.12 14.24

Wellington Fund, Off. Deal 14.83 15.85

FONDS AMÉRICAINS

Attili Fund Inc., Off. Deal 7.86 8.50

American Bus Shares, Off. Deal 4.18 4.48

Boston Fund, Off. Deal 18.40 18.89

Bullcock Fund, Off. Deal 12.60 14.49

Group Sec. Auto, Off. Deal 8.21 8.21

Group Sec. Steel, Off. Deal 9.21 9.21

Keystone Cust. B-3, Off. Deal 14.1 14.8

Seance du 10 février 1967
Remarques: Les chiffres sont exprimés en millions de dollars...

Table of stock market data for Toronto, including various indices and individual stock prices.

Chicago, (PA) - Le marché à terme présentait hier une tendance générale à la baisse...

Bourse Américaine

Paris, (PC) Le napoleon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, se cotait hier à 1740 N.F. sur le marché libre de l'or français...

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des œufs des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

Les obligations à New York

Le marché des obligations à New York a été caractérisé par une tendance à la baisse...

BOURSE DE NEW YORK

Table of stock market data for New York, including various indices and individual stock prices.

Mines hors-liste

Table of stock market data for mines not listed on the main exchange.

Valeurs étrangères à New York

Table of foreign stock market data from New York.

Advertisement for 'L'UNION NATIONALE à la TV CE SOIR' featuring Armand Maltais.

Advertisement for 'NIAGARA TV' and 'ROYAL TV SERVICE'.

Advertisement for 'LE MARCHÉ A QUÉBEC' and 'MARCHÉ DE MONTREAL'.

Advertisement for 'Italian Line DEPARTS POUR L'EUROPE'.

Large advertisement for 'A A TELEVISION' listing various TV channels and programs.

Advertisement for 'LE MARCHÉ A QUÉBEC' and 'MARCHÉ DE MONTREAL'.

Advertisement for 'Italian Line DEPARTS POUR L'EUROPE'.

La Chambre...

(Suite de la page 8)

ter qu'ils soient mis en application dans la province de Québec pour les routes d'accès à nos forêts.

M. Lesage: "Nous récupérerons ainsi l'argent versé à Ottawa par les contribuables québécois."

Les députés ont alors été appelés à donner leur opinion sur l'amendement Johnson et la Chambre s'est divisée dans la proportion de 42 à 27 contre la proposition du député de Bagot.

Avant de passer au vote définitif sur la troisième lecture du bill, le chef de l'opposition M. Talbot, a pris la parole pour rappeler que l'Union nationale a voté pour ce bill en deuxième lecture en espérant que le gouvernement accepterait, par la suite, d'améliorer sa loi de façon à lui permettre de mieux servir les intérêts de la province. Dans sa forme actuelle, dit M. Talbot, cette loi donne moins de pouvoirs au Conseil que la loi qui fut votée en 1943. A cause de cela, l'opposition a voté contre le bill en troisième lecture, la même vote de 42 à 27 servant à régler la question.

Le nouveau questionnaire du recensement est rendu public

Par Gilles NERON

Ottawa — Les nouvelles fiches du questionnaire du recensement ont été données aux députés, sénateurs et journalistes hier après-midi.

Le changement le plus substantiel se trouve naturellement à la question no 10 sur l'origine. Comme annoncé la semaine dernière, la question est ainsi formulée maintenant: "A quel groupe ethnique ou culturel appartenez-vous?"

Ainsi, vola définitivement réglée l'affaire du recensement. On se souvient que la province de Québec en bloc a rejeté la formulation, projetée de la question sur l'origine. L'ancienne fiche demandait: "Quelle est votre origine du côté de votre père?" et

dans les réponses imprimées, on avait en tête de liste: "Canadienne". Les Canadiens français virent dans cette mention un facteur qui aurait complètement faussé les données de la question sur l'origine.

Malgré que deux mentions soient disparues, la liste comprend toujours 28 réponses: on a ajouté les origines "Estoniennne" et "Lithuanienne".

D'autres questions ont été aussi changées. L'ancienne question no 8 est devenue la question no 9. Cette question se pose ainsi maintenant: "Êtes-vous citoyen ou ressortissant?"

La question sur la religion est devenue: "Quelle est votre religion?" Autrefois, on de-

Quatre jeunes gens sont condamnés à la prison, à Cuba

La Havane (PA) — Quatre jeunes gens ont été condamnés hier à la prison pour avoir installé des bombes assourdissantes au cours de la campagne anti-castriste à La Havane.

Deux des jeunes gens ont reçu chacun une sentence de 20 ans de prison et les deux autres, neuf ans de prison chacun.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

mandat quelle était la préférence religieuse.

On relève une particularité dans la liste des réponses de la question no 7, celle de l'endroit de naissance. Alors qu'en anglais les réponses sont dans l'ordre alphabétique, en français, elles ne suivent aucun ordre. C'est ce qui a fait dire à certains que les machines électroniques du gouvernement ne savaient pas le français.



M. Stanley Knowles, M. K. R. Swinton

Selon M. Stanley Knowles LE SUCCES DU NOUVEAU PARTI DANS LA PROVINCE NE FAIT AUCUN DOUTE

par Jean-Marie TREMBLAY — Le succès du Nouveau Parti dans la province de Québec aux prochaines élections fédérales ne fait aucun doute à M. Stanley Knowles, vice-président exécutif du Congrès du Travail du Canada (CTC).

Il était de passage dans la Vieille capitale hier afin d'assister aux délibérations de l'exécutif de la Conférence canadienne sur l'Éducation. M. Knowles, l'un des promoteurs du Nouveau Parti qui fondera en juillet le CTC et le PSD, a précisé au représentant de la future formation politique qu'il n'a aucune doute de beaux succès dans la province de Québec, même s'ils n'égalent pas ceux rencontrés ailleurs au pays.

Il a exprimé sa conviction qu'un "fort mouvement se dessine au Québec en faveur du Nouveau Parti" et "je crois qu'il prendra une ampleur nouvelle après qu'il aura été fondé de façon officielle."

Par ailleurs, l'ancien leader du parti CCF ne croit pas que des élections fédérales auront lieu cette année au pays car, a-t-il déclaré, "le gouvernement Diefenbaker n'est pas disposé à affronter un électoral car les circonstances joueraient fatalement contre lui. Il a ajouté que les conservateurs perdent de plus en plus la confiance des Canadiens et c'est pourquoi le Nouveau Parti arrive en son temps".

M. Knowles a réaffirmé son espoir dans le succès du Nouveau Parti dans la province de Québec.

M. P. Rousseau DÉCÈS

M. Pierre Rousseau, dessinateur technicien et gérant de Rousseau Metal Inc., de St-Jean Port-Joli, est décédé hier à l'hôpital du St-Sacrement de Québec, à l'âge de 53 ans.

Outre son épouse, née Jeanne-Aimée Collin, de Montmagny, il laisse dans le deuil ses enfants: Madeleine, avocate (Mme Gilles Beland) de Louiseville, Colette (Mme Charles Boly) de St-Grégoire de Montmorency; ses gendres, Me Gilles Beland, de Louiseville et Me Charles Boly, de St-Grégoire de Montmorency, ainsi que plusieurs petits-enfants.

Il laisse aussi ses frères et sœurs: le Dr Marie Rousseau, de Québec, Mme Georges Reinhardt (Pauline), de Québec, Me Georges Rousseau, de Montréal, M. Gabriel Rousseau, i.p., de Québec, M. François Rousseau, i.p., de Montréal, le Dr Jacques Rousseau, de Paris, M. Claude Rousseau, industriel, de Montmagny, M. André Rousseau, ministre de l'Industrie et du Commerce, de St-Jean Port-Joli, M. Bernard Rousseau, chimiste, de Québec, le R. P. Thomas Rousseau, des Pères Blancs de Québec.

Lui survivent également ses beaux-frères et belles-sœurs: le Dr Georges Reinhardt, de Québec, Mmes Georges Rousseau, Gabriel Rousseau, François Rousseau, Jacques Rousseau, Claude Rousseau, André Rousseau, Marc Rousseau, Bernard Rousseau, MM. et Mmes Roland Laverdière, de Québec, Robert Laverdière, de Sorel; ses beaux-parents: M. et Mme Nazaire Laverdière, de Montmagny, ainsi que plusieurs tantes.

La dépouille mortelle repose au salon funéraire Marcel Ruellan, 32, rue de la Fabrique, à Montmagny. Le service sera célébré en l'église St-Thomas de Montmagny, lundi, à 10 heures. L'inhumation aura lieu au cimetière de la paroisse.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Le décès de M. Rousseau a été annoncé par le Dr J.-C. P. Bernier, 45, boulevard St-Dominique, à Québec.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Le décès de M. Rousseau a été annoncé par le Dr J.-C. P. Bernier, 45, boulevard St-Dominique, à Québec.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Le décès de M. Rousseau a été annoncé par le Dr J.-C. P. Bernier, 45, boulevard St-Dominique, à Québec.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Le décès de M. Rousseau a été annoncé par le Dr J.-C. P. Bernier, 45, boulevard St-Dominique, à Québec.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Le décès de M. Rousseau a été annoncé par le Dr J.-C. P. Bernier, 45, boulevard St-Dominique, à Québec.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Le décès de M. Rousseau a été annoncé par le Dr J.-C. P. Bernier, 45, boulevard St-Dominique, à Québec.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Le décès de M. Rousseau a été annoncé par le Dr J.-C. P. Bernier, 45, boulevard St-Dominique, à Québec.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Le décès de M. Rousseau a été annoncé par le Dr J.-C. P. Bernier, 45, boulevard St-Dominique, à Québec.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Le décès de M. Rousseau a été annoncé par le Dr J.-C. P. Bernier, 45, boulevard St-Dominique, à Québec.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Le décès de M. Rousseau a été annoncé par le Dr J.-C. P. Bernier, 45, boulevard St-Dominique, à Québec.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Le décès de M. Rousseau a été annoncé par le Dr J.-C. P. Bernier, 45, boulevard St-Dominique, à Québec.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Le décès de M. Rousseau a été annoncé par le Dr J.-C. P. Bernier, 45, boulevard St-Dominique, à Québec.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Le décès de M. Rousseau a été annoncé par le Dr J.-C. P. Bernier, 45, boulevard St-Dominique, à Québec.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Le décès de M. Rousseau a été annoncé par le Dr J.-C. P. Bernier, 45, boulevard St-Dominique, à Québec.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Le décès de M. Rousseau a été annoncé par le Dr J.-C. P. Bernier, 45, boulevard St-Dominique, à Québec.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Le décès de M. Rousseau a été annoncé par le Dr J.-C. P. Bernier, 45, boulevard St-Dominique, à Québec.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Le décès de M. Rousseau a été annoncé par le Dr J.-C. P. Bernier, 45, boulevard St-Dominique, à Québec.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Le décès de M. Rousseau a été annoncé par le Dr J.-C. P. Bernier, 45, boulevard St-Dominique, à Québec.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Le décès de M. Rousseau a été annoncé par le Dr J.-C. P. Bernier, 45, boulevard St-Dominique, à Québec.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Le décès de M. Rousseau a été annoncé par le Dr J.-C. P. Bernier, 45, boulevard St-Dominique, à Québec.

Preuve concluante de six savants sur la théorie d'un univers en expansion

Londres (Reuter) — Un groupe de six scientifiques britanniques ont annoncé hier soir qu'ils avaient obtenu des preuves pouvant expliquer le commencement de l'univers.

Ils disent avoir déterminé les positions d'étoiles inconnues et de planètes très éloignées dans l'espace en recevant des signaux radio-phoniques de ces astres.

La plupart de leurs signaux radio-phoniques proviennent d'une immense ceinture sphérique qui s'agrandit sans cesse dans l'espace à la façon d'un ballon qui se gonfle, ont noté les savants.

Ce phénomène signifie, soutiennent-ils, que l'univers se développe et doit avoir, commencé par un choc colossal-problématique d'un simple atome géant primitif.

Ceci démontre que l'univers a eu un commencement comme les théologiens l'ont toujours expliqué.

M. Lesage...

Raymond Douville et plusieurs autres, firent le tour de la salle d'exposition. Ils purent admirer tout d'abord de nombreux portraits, photographiques et dessins représentant l'illustre Canadien et sa femme. On peut ensuite suivre Sir Wilfrid à différentes époques de sa vie comme avocat, député, premier ministre, représentant du Canada en Angleterre, tribun, homme politique etc.

Grâce à la collaboration de Mme Etienne Cadotte, de Montréal et de sa sœur, Mlle Eva Daoust, cette exposition a pu être réalisée. Elle nous permet de voir de nombreux extraits de la correspondance de l'homme d'état avec des amis ou des confères dans la politique. Elle nous fait voir aussi des découpures de journaux de l'époque et d'années plus récentes notamment en 1941 alors que l'on célébrait le 100e anniversaire de sa naissance.

Les photographies sont particulièrement intéressantes. Une série nous montre d'abord la maison natale à St-Lin, puis la maison familiale à Athabaska, Lady Laurier en différentes circonstances, un groupe d'amis qui se réunissent fréquemment à Athabaska, l'ami intime M. Athanase David, certains hôtes anglais dont lord Gladstone, Sir Wilfrid et celui qui devait à son tour diriger le parti libéral et devenir premier ministre du Canada, M. Mackenzie King. Enfin, on aperçoit son portrait dans le cimetière catholique d'Ottawa, plusieurs monuments, en particulier celui qui fut sculpté par Emile Brunet et érigé sur la colline parlementaire à Ottawa.

La généalogie de la famille paternelle et maternelle de l'ancien premier ministre du Canada compte aussi, parmi les souvenirs intéressants de même que plusieurs objets de famille dont se servait lady Laurier: bijoux, dentelles, éventails, bourses, écharpes etc. sans oublier la mandoline qu'elle jouait fort bien, dit-on. A ce sujet, on nous apprend que cette chaise berçante, placée au centre de la salle d'exposition, était la préférée de Sir Wilfrid Laurier et qu'il l'utilisait pour ses repos alors qu'il écoutait sa femme jouer de la mandoline.

De nombreuses lettres, des photographies de testaments de Sir Wilfrid et lady Laurier, certains livres publiés sur le grand homme politique, constituent autant de documents précieux et captivants pour le visiteur qui s'intéresse à l'histoire de son pays et à ses grands hommes.

Au cours de cette cérémonie d'inauguration, le T.H. Louis St-Laurent, ancien premier ministre du Canada, remit à M. Lesage deux cannes ayant appartenu à Laurier. La première lui avait été donnée par ses amis de la rive-sud et la seconde par un Ontarien M. George Fuldroy qui a joué un rôle important dans la politique de sa province. Ces deux objets seront conservés au Musée provincial.

L'exposition Sir Wilfrid Laurier durera jusqu'au 15 mars.

M. V. Gravel

M. Victor Gravel, époux de dame Corinne Côté, est décédé subitement à Montréal mercredi, à l'âge de 60 ans et 11 mois.

Lui succède dans le deuil outre son épouse, ses fils: MM. Maurice Gravel, Lucien Gravel, Antonio Gravel, Charles Gravel et Léo Gravel; ses filles: Mmes Roland Fiset (Rachel), Alfred Cloutier (Pierrette), Mlle Anita Gravel, Mme Maurice Bourassa (Fernande), Mlle Anne-Marie, Mme André Lortie (Hilma); ses gendres: MM. Roland Fiset, Alfred Cloutier, Maurice Bourassa, André Lortie; ses belles-filles: Mmes Marius Gravel (Laura Lemieux), Lucien Gravel (Jeannine Fiset), Antonio Gravel (Jannine Hamel), Charles Gravel (Thérèse Lapointe), Léo Gravel (Jeannine Prigault); son frère: M. Alfred Turgeon; ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Alfred Turgeon, M. Joseph Côté de Châteauricher, MM. et Mmes Jules Côté de Châteauricher, Philippe Côté de Châteauricher, Octave Côté de Québec, Emile Côté de Châteauricher, Ernest A. Blouin, Mme Vve Adolphe Simard, MM. et Mmes Appolinaire Drouin, Arthur Cloutier de Châteauricher, Mme Vve Joseph Sylvaïn de Ste-Ne de Beauré, M. Georges Lafrancois de Châteauricher, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux, nièces, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu lundi en l'église St-François-Xavier, Petite-Rivière-Nord, et l'inhumation se fera au cimetière St-Charles. La dépouille mortelle est exposée aux salons de la cte Hubert Moisan, 253 est, rue St-Joseph.

Pendant ce temps, le conducteur s'était rendu au garage Morin pour commander au mécanicien Houde: "Je veux du gaz et ça presse". "Pas plus vite que le vent, de lui répondre ce mécanicien qui embarqua l'individu pour le reconduire, avec du gaz, à sa voiture laissée en panne sur la route. Cet homme devait être cueilli en même temps que la femme et tous deux furent amenés aux quartiers-généraux de la Sûreté provinciale, blvd St-Cyrille.

Deux jeunes voleurs ont fait des aveux complets au tribunal

Deux jeunes gens de 18 ans se sont avoués coupables du vol d'une automobile Oldsmobile '58, d'une valeur de trois mille dollars, propriété de Mme Pauline Laberge. En plus de ce chef d'accusation il y a eu un vol d'objets appartenant à la même personne pour \$500. Quant au second accusé, il est actuellement sous l'assurance-chômage mais il tend de travailler régulièrement très bientôt. Il connaîtra sa sentence mardi prochain.

Dame J. Grenier

Dame Alberta Parent, épouse en premières noces de feu Elzéar Belanger et en secondes noces de Jos Grenier, demeurant au 69, avenue des Cascades, Beauré, est décédée à l'âge de 70 ans et trois mois.

Lui survivent, son fils, Roger; ses filles, Mme Eugène Lévesque (Fernande), Mme René Barrette (Julienne), Mme Emilie Payer (Marthe); ses gendres: MM. Eugène Lévesque, René Barrette, Emilie Payer; sa belle-fille, Mme Roger Bélanger (Dorothée Carrier); sa sœur, Mme Paul Pichette (Jeanne Parent); ses frères: MM. Cyrille, Paul-Emile, Lucien, Gérard et Alphonse Parent; ses belles-sœurs: Mmes Paul-Emile Parent, Lucien Parent, Alphonse Parent, Philippe Parent, Odilon Drapreau, Léonidas Malheur, Edouard Pascal et Mlle Odiana Grenier.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Wilbrod Robert, 844, avenue Royale, Beauré. Les funérailles auront lieu lundi en l'église de Beauré, et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Mme Vve J.-C.-P. Bernier

Dame Helena Douville, épouse de feu M. Joseph-Charles-P. Grenier, employé civil, est décédée à Montréal jeudi à l'âge de 80 ans. Elle demeurait au 5120 blvd Pie IX. Elle était autrefois de Québec.

Elle laisse dans le deuil: sa fille: Mme Roméo Boulanger (Gisèle); sa belle-fille: Mme Roger Bernier (Jeanne Grenier) de Québec; son gendre: M. Roméo Boulanger, de Montréal; son frère: M. Rodolphe Douville, de Québec; sa sœur: Mme Donat Millard (Leatitia) de Montréal; sa belle-sœur: Mme Camille Bernier (Lucienne) de Hull; ainsi que deux petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 120 rue St-Jean. Les funérailles auront lieu lundi en l'église de Beauré, et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont.

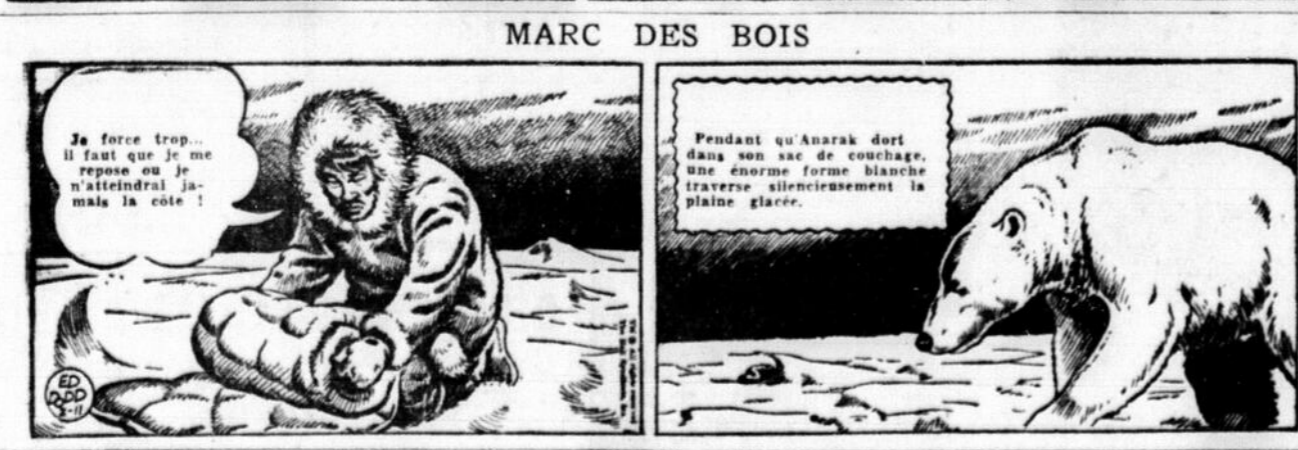
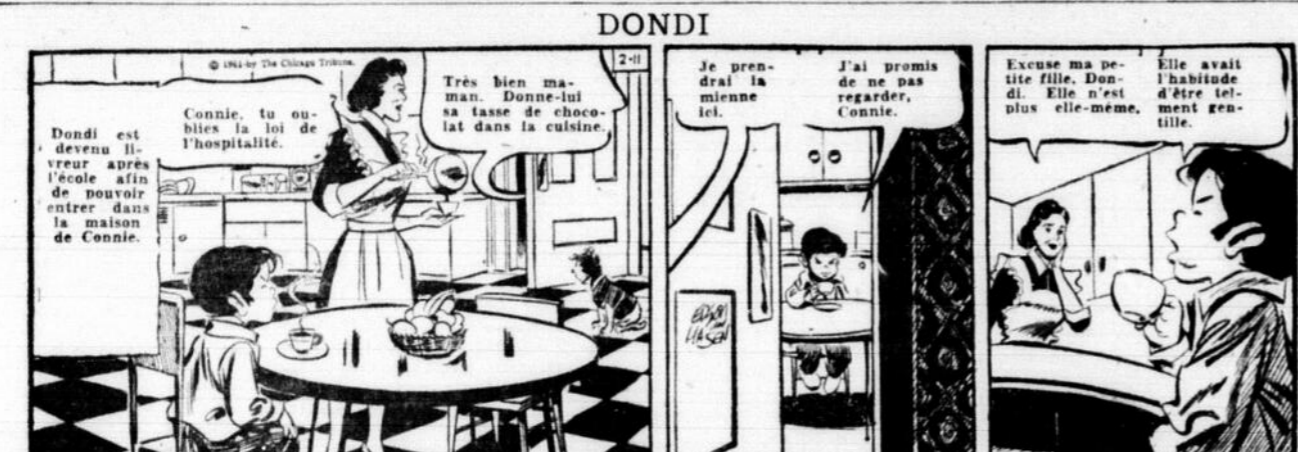
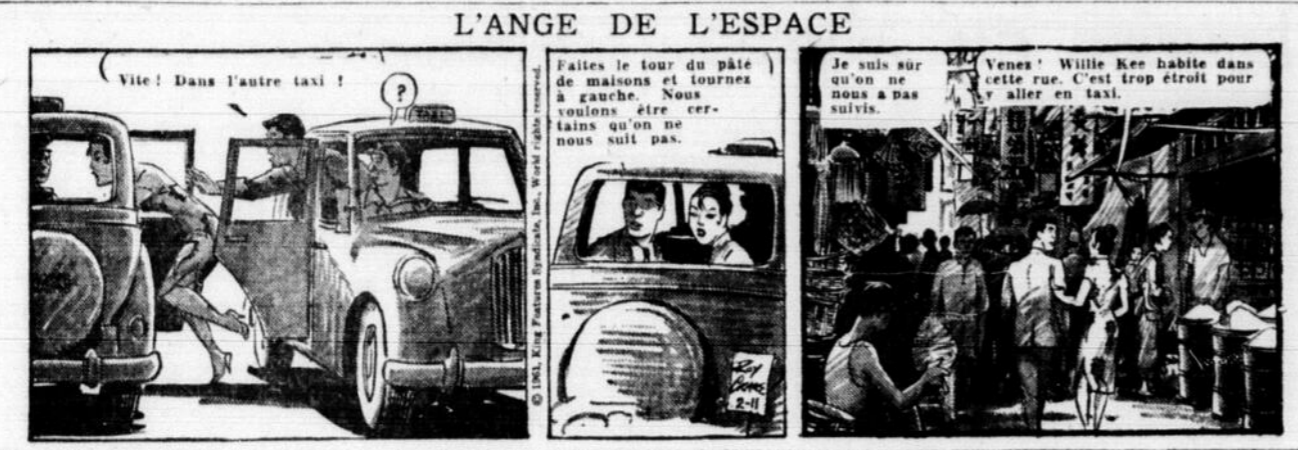
M. Raoul Marois

M. Raoul Marois, employé civil à l'Impôt sur le Revenu, époux en premières noces de feu dame Graciella Blouin et en secondes noces de dame Maria Jolin, est décédé à Québec jeudi. Il demeurait au 106, rue Bourlamaque.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses sœurs, Mlle Maria Marois, Mme J.-A. Renaud; ses beaux-parents, M. et Mme Joseph Jolin; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. J.-A. Renaud, Mme Wilfrid Marois, de Rivière-du-Loup; M. et Mme Antonio Caston-Loup, de Joliette; M. et Mme Alphonse Jolin, de St-Hyacinthe; M. et Mme Uldéric Leclair (Edith Jolin), de Lauzon; M. Léopold Blouin, Mme P. Cardinal, Mme Ferdinand Blouin, de Lauzon; plusieurs oncles dont le R. F. Edmond, e.c., de St-Raymond; plusieurs neveux et nièces dont le R. St-Rodolphe, j.m.; le R. P. Léopold Boiteau, J.R.; le R. Sr Agnelia, f.m.m.; la R. Sr St-Philippe de Galicie, c.n.d.; et la R. Sr Ste-Hedwidge, c.n.d.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 66, boul. St-Cyrille Ouest.

Les funérailles auront lieu lundi en l'église St-Dominique et l'inhumation au cimetière Belmont.



© 1961 by Clifton Edmond T. Jones Inc., Inc.

Création de 8 centres de restauration forestière

(Par Joseph VOISARD)

Huit centres régionaux de restauration forestière expérimentale rayonneront à travers la province au cours de l'année. Trois de ces centres d'apprentissage, d'expérimentation et de démonstration sont déjà sur pied à Matane, Duchesnay et Amos. Cinq autres seront bientôt ouverts pour desservir les régions de la Côte Nord, des Cantons de l'Est, du Lac St-Jean, du nord de Montréal et de l'Outaouais.

Cette initiative est dans le cadre du programme de restauration forestière conçu par la nouvelle administration provinciale. Sa mise en oeuvre sera entreprise dès le printemps prochain pour s'étendre par étapes, à toutes les parties de la province. Son objet est de transformer le domaine forestier actuellement accessible en une sorte d'immense réserve sylvoicole qui permettra une production accrue et permanente.

Le ministère des Terres et Forêts, sous la direction de M. Bona Arsenault, a établi un Bureau de la restauration forestière et du reboisement qui poursuit des études depuis quelques mois. Les recherches de cet important organisme ont établi que le ministère des Terres et Forêts peut compter sur les cadres administratifs et techniques nécessaires à son programme de restauration.

Les ingénieurs forestiers et les gardes-forestiers de nos universités et de nos écoles forestières, soutenus par les ministres des Terres et Forêts, semblent prêts à entreprendre la réalisation de ce programme d'envergure. Le Bureau de la restauration forestière, d'autre part, a constaté que les ouvriers forestiers spécialisés dans le domaine de la restaura-

tion sont particulièrement rares.

L'ouverture de centres régionaux a précisément pour but de remédier à cette carence de main-d'oeuvre spécialisée. Les futurs contremaîtres nécessaires à la direction des travaux de restauration à travers la province pourront faire un apprentissage poussé des pratiques sylvoicoles dans ces centres.

En outre d'assurer ce travail de formation, précise le ministre des Terres et Forêts, les centres s'intéressent activement à des recherches qui leur permettront de recueillir des observations pratiques susceptibles d'aider à l'orientation des centres régionaux, oeuvre de restauration forestière à travers la province.

Mais là ne se bornera pas le rôle des centres. Le ministre des Terres et Forêts souligne en effet l'oeuvre d'information et de véritable propagande forestière qu'ils pourront accomplir auprès de tous les propriétaires de lots boisés de la province. Ceux-ci auront en effet de la sorte l'avantage d'apprécier sur place le résultat des pratiques sylvoicoles dont ils n'ont souvent qu'une connaissance théorique insuffisante.

Bref, le ministre a confiance que, grâce au rayonnement de ces centres régionaux, le ministre des Terres et Forêts assurera la restauration des lots boisés et des forêts privées à celle des forêts de la Couronne, ce qui aura par surcroît l'avantage d'éviter le double emploi.

La nouvelle organisation a donc un caractère d'innovation, surtout en Amérique. En Europe même, les centres de restauration forestière n'ont jamais eu une telle portée pratique.



Hon. Hector Laferté — Mme Louis St-Laurent — M. Antoine Roy — Hon. Jean Lesage.

M. Lesage inaugure une exposition de souvenirs de Sir W. Laurier au Musée

(Par Monique Duval)

M. Jean Lesage, premier ministre de la province, a inauguré officiellement hier soir au Musée Provincial l'exposition des souvenirs de Sir Wilfrid Laurier. «Ce grand homme de notre histoire», a déclaré M. Lesage au début de son allocution «a conquis l'admiration non seulement de ses partisans mais aussi de ceux qui l'avaient combattu avec la plus grande violence. Aujourd'hui, tous sont d'accord pour louer ses magnifiques qualités de coeur et d'esprit et reconnaître la sagesse profonde de sa politique à longue portée».

«L'histoire est pleine d'exemples d'hommes qui ont connu la gloire de leur vivant mais dont la mémoire s'est estompée par un juste retour des choses. Mais celle de Laurier n'a cessé de grandir», a ajouté le premier ministre. «Comme l'éloquence des objets qui nous environnent est plus grande que n'importe quelle parole, je me contente de vous dire tout simplement mais avec un profond respect et une immense vénération: L'exposition Sir Wilfrid Laurier est officiellement ouverte».

Sous la conduite de M. Antoine Roy, archiviste, M. Lesage a été reçu par M. Jean Lesage, député de la circonscription de St-Jean. Immédiatement après, il a pris le tout en délibéré. Il devra étudier des témoignages de plusieurs centaines de pages. Ces témoignages sont si volumineux que les feuilles des

L'enquête sur l'OMT

Le rapport est attendu d'ici au moins un mois

(Par RENE LAGACE)

Le commissaire ne pourra soumettre un rapport au conseil municipal de Québec avant au moins un mois à la suite de l'enquête sur les agissements des employés de l'Office municipal du tourisme.

Le juge en chef Emile Morin, de la Cour municipale, qui avait été désigné par le conseil pour présider cette enquête, a entendu, hier, les répliques orales des différents avocats qui y ont pris part. Les discussions ont été assez longues et assez poussées.

Le tout était à huis-clos puisque les factums des différentes parties n'ont pas été rendus publics. Seuls les procureurs étaient présents dans le cabinet du juge Morin. Immédiatement après, il a pris le tout en délibéré. Il devra étudier des témoignages de plusieurs centaines de pages. Ces témoignages sont si volumineux que les feuilles des

rapports sténographiques sont d'une épaisseur totale d'environ une dizaine de pouces.

De plus, le commissaire-enquêteur devra aussi décider des questions de droit qu'il soulevées certains avocats au cours de l'enquête, dans leur factum respectif et dans les répliques orales faites hier.

Les procureurs étaient Me André Leclerc, du Contentieux municipal qui agitait comme avocat-conseil du commissaire, Me Marcel Turgeon, représentant de la Ligue des citoyens de St-Pie X, laquelle a suscité l'enquête, Me Paul Dion, avocat de certains propriétaires

qui faisait cause commune avec Me Turgeon. Me Stanislas Germain, procureur de M. Louis Paré, directeur de l'OMT, et Me Jacques Drouin, occupant pour M. Gerry Lessard, un employé de l'OMT. Un autre avocat, Me Ross Drouin, avait aussi pris part brièvement à l'enquête mais seulement pour éclaircir certains points concernant le propriétaire d'un restaurant-hôtel de la rue St-Jean.

L'enquête, qui a débuté le 7 décembre dernier, est maintenant close. Il n'en reste qu'à faire passer au conseil municipal qui prendra, par la suite, les mesures qu'il croira adéquates.

Le PSD les "scrutera" de nouveau, à Ottawa

Ottawa (PC) — Le parti social démocratique a déclaré hier qu'il recommencera à "scruter" les bills de divorce soumis en Chambre la semaine prochaine.

Cette déclaration a été émise à la suite du caucus du PSD-Nouveau Parti. Elle donne à entendre que l'obstruction amorcée lors de la dernière session contre les centaines d'instances de divorce provenant du Québec et de Terre-Neuve sera continuée.

La déclaration a été faite par M. Frank Howard, député du PSD de Skeena, qui, quelques heures auparavant, s'était fait expulser de la Chambre des Communes pour avoir employé un langage non parlementaire au cours d'une prise de bec avec le premier ministre Diefenbaker et M. Gordon Churchill, ministre des Affaires des anciens combattants.

Cette déclaration fait suite à l'adoption d'un bill privé parrainé par M. Douglas Morton, député conservateur progressiste de Toronto-Davenport, bill en vertu duquel les Communes ont rencontré à leur droit de sanction des projets en faveur d'un régime selon lequel seule l'approbation du Sénat est requise.

Toutefois, ce bill ne peut pren-

dre force de loi avant que le Sénat ne l'adopte et qu'on ne lui donne la sanction royale.

Le Sénat

La déclaration du PSD ajoutait: «Ce bill languit au Sénat depuis la période précédente Noël et il ne se trouve aucun sénateur qui semble disposé à le parrainer».

«Les bills de divorce qui ont été inscrits à l'ordre du jour de la Chambre des Communes ont été "oubliés" dans l'espoir que le Sénat se prononcera sur le bill avant elle».

«Il semble évident que le Sénat ne prendra aucune initiative en ce sens. Ainsi, tous les bills de divorces déposés devant les Communes seront étudiés la semaine prochaine».

Le PSD aura la chance pour la première fois, lundi, de "scruter" les bills de divorce qui sont normalement adoptés dans l'espace de quelques secondes à la Chambre.

La déclaration ajoute que MM. Arnold Peters, député du PSD de Timiskaming et Frank Howard poursuivront l'étude détaillée de chacun de ces bills».

M. D. Harkness s'élève contre les neutralistes canadiens

Montréal (PC) M. Douglas Scott Harkness, ministre de la Défense nationale, s'est élevé hier soir contre les neutralistes canadiens et ceux qui préchent un désarmement unilatéral. Il en était à son premier discours public d'importance depuis qu'il a été nommé à ce poste, le 11 octobre dernier.

Le ministre a déclaré qu'on ne pouvait ignorer que la menace «des pays communistes hostiles» portait en soi la détermination de la Russie et de la Chine de dominer le monde.

«Nous, à titre de Canadiens, sommes tenus de contribuer à la défense du monde démocratique par notre situation géographique, notre culture, nos traditions et notre sens de la liberté».

«Il me semble inutile de chercher à jouer à l'autruche et de s'attendre que quelqu'un d'autre s'acquittera de notre tâche à notre place».

Dans son discours prononcé devant le Montreal United Services Institute, M. Harkness a semblé rechercher l'appui du gouvernement afin de doter les forces armées d'arme, nucléaire, et notamment d'un nouvel intercepteur pour l'ARC.

Allusion

Il a également fait une allusion indirecte à la résolution adoptée lors du ralliement national du parti libéral, résolution réclamant le retrait du Canada du commandement nord-américain de la défense aérienne. M. Harkness a ajouté:

«Les parrains de ce programme sont-ils d'avis que la menace des bombardiers est une chose du passé sur ce continent ou envisagent-ils une situation qui réclamerait l'établissement de bases américaines sur le sol canadien à la place des escadilles canadiennes?»

«Suggèrent-ils que les escadilles américaines en territoire canadien soient munies d'armes nu-

cléaires? Telle est, à mon avis, la situation présente même si je trouve cela tant soit peu paradoxal puisque ces gens se sont tellement opposés à une telle mesure».

«Sont-ils également d'avis que le stationnement d'appareils américains au Canada entrerait davantage dans le cadre de la souveraineté du Canada?»

«Ces gens croient-ils vraiment que le Canada aurait droit à une voix puissante dans l'élaboration des plans de défense du continent nord-américain si nous retirons notre participation à sa défense aérienne?»

M. Harkness a poursuivi en disant que d'autres personnes avaient suggéré, devant l'absence d'une défense adéquate contre les missiles à longue portée, l'abolition de toute forme de défense au Canada.

Désarmement

Le ministre a également affirmé que parler d'un désarmement unilatéral était ignorer la réalité.

«Une réelle amélioration de la présente situation ne peut être obtenue que par le désarmement simultané des deux parties en cause, et ce, avec des garanties adéquates».

«Par-dessus tout, il est ridicule de croire que le Canada devrait demeurer neutre et qu'il échapperait à un conflit futur. Par sa position géographique, le Canada est situé entre l'Union soviétique et les Etats-Unis. Quel soit un allié ou un pays neutre, le Canada ne pourra se soustraire à la guerre nucléaire».

Blessé dans le parc national

Un jeune homme de Mistassini a été transporté de gare centrale d'autobus à l'Hôtel-Dieu, hier après-midi, par les ambulanciers de la maison Lépine. André Houle, 26 ans, a subi un accident du travail au mont Apica et il fut blessé à un genou et à une jambe.

LUMUMBA AURAIT ATTEINT LA PROVINCE DE KIVU APRES AVOIR FUI LE KATANGA

Elisabethville (PA) Le gouvernement du Katanga a annoncé que de vastes recherches étaient entreprises pour reprendre Patrice Lumumba.

Le gouvernement katangais avait rapporté plus tôt que l'ancien premier ministre s'était enfui, dans la nuit de jeudi à vendredi, de la prison où il était détenu.

Pourtant certains fonctionnaires de l'ONU sont portés à croire que M. Lumumba est mort.

Les dirigeants katangais ont fait savoir qu'un de leurs avions a repéré une voiture abandonnée dans une direction qui indique clairement que le premier ministre déposait sa tente en ce moment de rejoindre ses partisans qui contrôlent un tiers du territoire congolais. Un porte-parole du Katanga a déclaré que des battues aériennes et terrestres étaient organisées en vue de remettre la main sur M. Lumumba.

Fausse nouvelle?

Bien que toutes les mesures prises pour retrouver le fuyard ne laissent pas de mettre en doute l'authenticité de cette évocation, certains observateurs sont sceptiques et se demandent s'il ne s'agit pas d'une fausse nouvelle visant à préparer l'annonce de la mort de Lumumba. On pourrait ainsi prétendre que Lumumba a été abattu alors qu'il tentait de s'échapper.

Des hauts fonctionnaires de l'ONU et des informateurs proches du gouvernement congolais à Léopoldville laissent également entendre que M. Lumumba ne serait plus en vie. La nouvelle de l'évasion de l'ancien chef du gouvernement n'a provoqué aucune panique dans la capitale, comme ce fut le cas précédemment, lors de la première fuite de Lumumba.

Pas avant 20 ans!

L'un des membres de la Commission de conciliation, M. Alex Quaison-Sackey, du Ghana, a déclaré aux reporters à propos de la nouvelle: «Je crois qu'il s'agit d'une histoire destinée à camoufler l'exécution de Lumumba par ses geôliers. Si Lumumba est mort, il n'y aura pas de paix au Congo avant une vingtaine d'années».

La nouvelle de la mort du premier ministre déposé provoquerait certainement une violente réaction parmi ses partisans. Les dirigeants occidentaux craignent que les autorités pro-lumumbistes du nord-est ne fassent déferler une nouvelle vague de violence aux dépens de la population blanche de cette région.

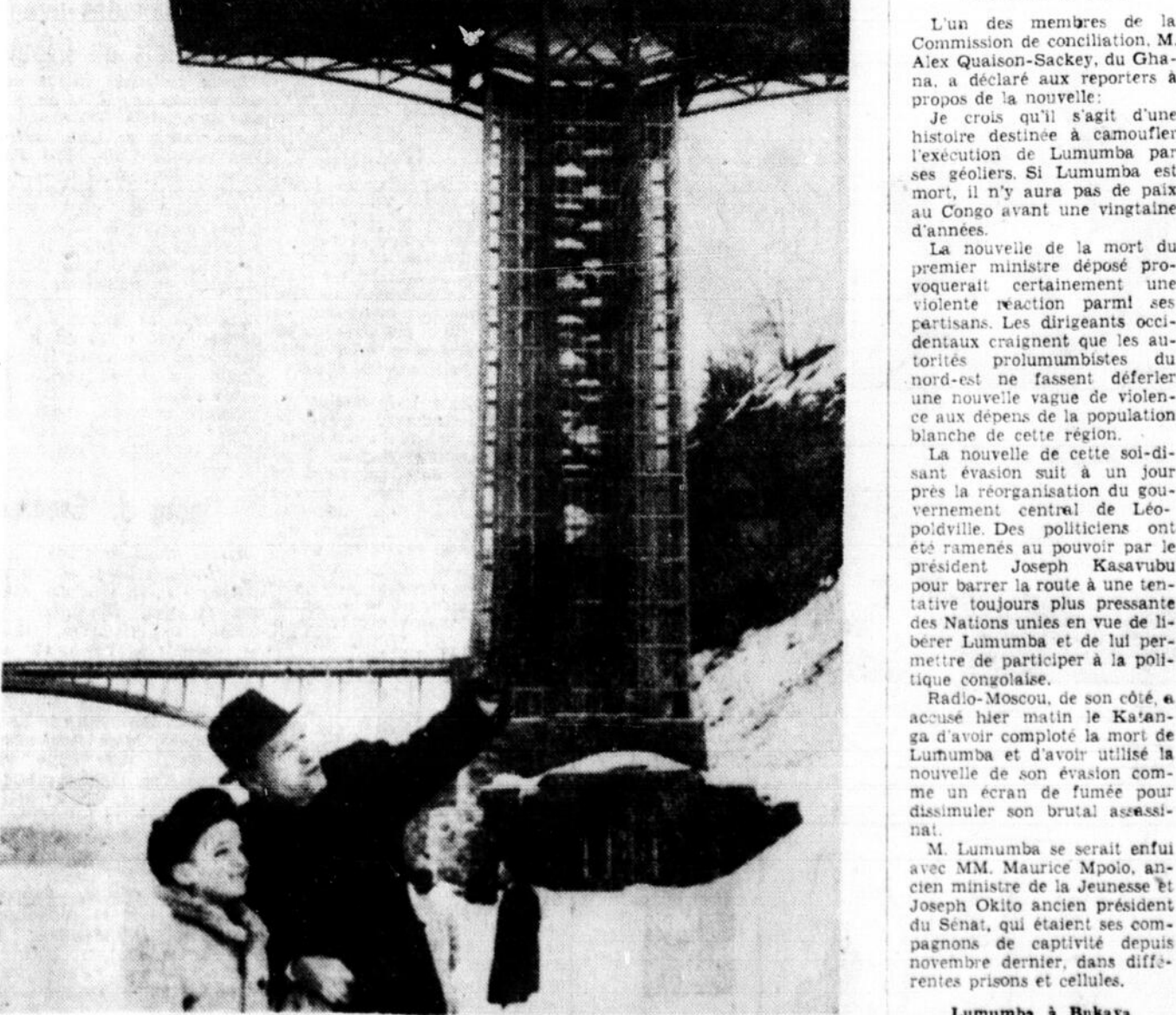
La nouvelle de cette soi-disant évasion suit à un jour près la réorganisation du gouvernement central de Léopoldville. Des politiciens ont été ramenés au pouvoir par le président Joseph Kasavubu pour barrer la route à une tentative toujours plus pressante des Nations unies en vue de libérer Lumumba et de lui permettre de participer à la politique congolaise.

Radio-Moscou, de son côté, a accusé hier matin le Katanga d'avoir complété la mort de Lumumba et d'avoir utilisé la nouvelle de son évasion comme un écran de fumée pour dissimuler son brutal assassinat.

M. Lumumba se serait enfui avec MM. Maurice Mpolo, ancien ministre de la Jeunesse et Joseph Okito ancien président du Sénat, qui étaient ses compagnons de captivité depuis novembre dernier, dans différentes prisons et cellules.

Lumumba à Bukava

Belgrade, Yougoslavie (Reuters) Le journal officiel de Yougoslavie Borda rapportait hier soir que M. Patrice Lumumba était rendu à Bukava, chef-lieu de la province de Kivu, après s'être échappé de la province katangaise du Congo.



LE GOUVERNEUR DE L'ETAT DE NEW YORK, Nelson Rockefeller, indique à Roger Woodward, âgé de 7 ans, de Niagara Falls, une partie du nouveau projet hydroélectrique de Niagara. En juillet dernier, Roger Woodward a survécu à une descente dans les Chutes américaines à la suite d'un accident survenu à son embarcation sur la rivière Niagara. A l'arrière plan, une tour d'observation regardant les Chutes américaines vient d'être complétée. Elle s'élève à 270 pieds. (Téléphoto PA)

Le député Frank Howard expulsé de la Chambre

Par DON HANRIGHT de la Presse Canadienne

Ottawa (PC) — M. Frank Howard, député PSD de Skeena, s'est vu expulsé de la Chambre des Communes hier pour avoir eu recours à un langage contraire au style parlementaire dans une prise de bec avec le premier ministre de Canada, M. John Diefenbaker et M. Gordon Churchill, ministre des Affaires des anciens combattants.

Cette mesure peu commune a été prise après que M. Howard eût été "nommé" par M. Roland Michener, président de la Chambre lorsque le député socialiste s'est refusé à retirer la phrase "remarques sournoises et ignobles" qui, de l'avis de M. Churchill, s'adressait à M. Diefenbaker ainsi qu'à lui-même.

L'expulsion du député a été suivie, conformément à la tradition de la Chambre, par un motion proposé par M. Churchill, à titre de leader parlementaire, visant à suspendre M. Howard pour le reste de la séance, soit quatre heures.

Le vote a été pris et le résultat a été de 149 contre 7 en faveur de l'expulsion. M. Howard, M. Diefenbaker et M. Churchill se sont abstenus de voter.

Départ précipité

M. Howard a quitté la Chambre avant la prise du vote, s'efforçant ainsi d'être éconduit par le sergent d'armes, comme le stipulent les règlements des Communes.

C'était la première fois depuis 28 ans qu'un député était "nommé" en Chambre et la première suspension depuis 1956 soit depuis que M. Donald Fleming, siègeant alors dans l'opposition, avait été expulsé au cours de l'orageux débat sur le pipe-line.

Hier le conflit a pris naissance dans le camp des libéraux. En effet, M. Lester B. Pearson, leader de l'opposition, a déclaré que le bill visant à augmenter les pensions aux anciens combattants invalides n'était pas numéroté comme il se devait. M. Alexis Caron, député libéral de Hull a également souligné que les exemplaires du bill n'étaient pas disponibles en français et en anglais.

C'est alors que M. Howard a embêté le pas et déclaré que la plainte de M. Caron était un rappel au règlement, disant qu'il était contraire aux règles de poursuivre le débat sans disposer d'exemplaires dans les deux langues. Il a réclamé la mise en lumière du sujet.

Puis, M. Churchill a suggéré que les remarques des membres de l'opposition donnaient à entendre

M. Diefenbaker

Le premier ministre s'est levé à deux reprises.

«Il est évident que l'on tente de retarder l'adoption du projet a-t-il dit. Les déclarations de l'opposition indiquent que ses membres se moquent des procédures...»

M. Howard a alors dit, invoquant une question de privilège, que MM. Diefenbaker et Churchill "cherchaient à lui donner des motifs pour avoir soulevé le rappel au règlement».

«Je fais allusion à l'accusation injuste des deux honorables gentilshommes, selon laquelle il y aurait quelque chose de néfaste et de sournois à ce sujet», de dire M. Howard.

M. Michener a déclaré qu'il n'y avait pas lieu de soulever une question de privilège. Cependant, M. Howard a poursuivi en disant: «Puis-je faire un rappel au premier ministre ainsi qu'au ministre des Affaires des anciens combattants de retirer leur remarques sournoises et ignobles?»

Malgré les nombreuses instances du président de la Chambre, M. Howard a refusé de retirer ses paroles et a par la suite été expulsé.

Kennedy tient aux bonnes relations canado-américaines

Washington (PC) — Le Post déclare, dans un éditorial de son édition d'hier, que la décision du président Kennedy de nommer M. Livingston Merchant ambassadeur au Canada pour un second terme, indique l'importance que le président des Etats-Unis attache à l'amélioration des relations Canado-américaines.

«Il est inusité, pour un diplomate de carrière, de retourner dans un pays pour un second terme en tant qu'ambassadeur», déclare le journal. «L'explication à cette nomination, c'est que M. Merchant en a lui-même fait la demande. Que M. Kennedy ait accepté cette demande d'un homme dont il apprécie les talents à un si haut point, c'est un signe de l'importance qu'il accorde au maintien des bonnes relations entre les deux pays».

LOCAL A LOUER
2,100 pi. c. de plancher. Convientrait pour 5-10-15 ou lingerie.
Ecrire dépt: 1047 Le Soleil

MAGASIN A LOUER
Lazou, près de chantiers maritimes. Occupé présentement par épicer-boucher licence. Libre le mardi mal. 2000 Paquet, 337 St-Joseph, Lazou.
Tél.: TE 7-8140

MOTEURS D'AUTOS
Vente et reconditionnement
AUTO-MOTEUR INC.
444 1/2 Arago-Ouest LA 5-7109

SLEIGH RIDE
sur patins. "Diligence" pour groupes. Carrioles pour personnes. S'adresser
R. LEMAIRE
231 RUE LAFAYETTE
TÉL.: LA 5-8255

PHARMACIEN
Desire acheter pharmacie Dans Québec ou les environs.
Ecrire dépt: 1050, Le Soleil

AVIS
Le chauffeur ayant été témoin de l'accident survenu le 24 juin 1960 à Châteaui Richer, face au garage Bouchard, est prêt de communiquer le plus tôt possible avec Marc Parent, St-Emile d'Assisac, Co. Temiscouata.

GÉRARD AUBIN
AGENCE DE DETECTIVES PRIVES ENR.
Enquêtes générales strictement confidentiel.
1701 Côte de l'Église, Sillery
TEL: LA 7-3793

ESPACE A LOUER
EDIFICE MAROIS SUR MEME PLANCHER
Pour bureaux, entrepôt, fabrique, 1,900 - 3,000 - 4,500 - 6,000 ou 10,000 pieds, chauffés - glaciers (sprinklers) et monte-charge.
E. PARADIS
99 Est rue St-Vallier, Québec
Tél.: LA 2-5694

Sleigh Ride
Sur patins ou roues, tours de carriole.
GEORGES SAVARD
231 Lafayette, LA 7-9823

TIMBRES-POSTE DE VOTRE CHOIX
Paltes vos demandes de sélections à votre choix des Pays du Monde Entier qui vous intéresse, satisfaction garantie.
INCROYABLE MAIL REEL
Des DIVIDENDES vous seront payés sur vos achats et vous recevrez en plus des Primes Gratuites de timbres intéressants.
Pour plus de détails, écrivez:
NOM
ADRESSE
C.N. Service, (Dépt. P) Casier 420
Lévis, P.Q.

POSTE DE MEDECIN
A VENDRE - RIVE-SUD
Situé à 15 milles de grand hôpital.
Deservant 6,000 âmes. Conditions de paiement relativement faciles.
Ecrire DEPT: 1051 LE SOLEIL

DEBOSSEURS CLASSE A ou B
Expérience, classification et références exigées. S'adresser chez
AUTOMOBILES INC.
555 de la Couronne, Québec, P.Q.
Adrien Marquis, Gérant de service

COMPTOIR-LUNCH DE RESTAURANT A VENDRE
Très moderne, équipé au complet, 31 bancs, 40 pds de long, comprenant tous les accessoires en acier inoxydable.
Ecrire à : DEPT 1052 LE SOLEIL